

מדינת ישראל

משרד המשלה

משרד
פחול

צרכי - יחסי חול

כחול

מס' חיק מקורי
9728/10



שם חיק: צרפת - יחסי חוץ, כללי

מזהה פיוז: חצ-10/9728

מזהה פריט: 000f7lw

כתובת 2-120-2-14-8

20/02/2017

תאריך הדפסה

מחלקה
א' ח' ח' ח'

נכנס

בלמס

חוזם: 1,1565

אל: המשרד

מ-: פריט, נר: 48, תא: 060187, זח: 1300, זח: ר, טג: 1

נד: 8

רישוי מ.א.

בלמס/רגיל

אל: אוקיאניה, אירופה 1

דע: הקונכ'יל טידניו, השג' קנברה-

מאת: לבנון, פאריס

צרפת-אוסטרליה

דובר הרישוי אישר כי צרפת החליטה להשעות עד להודעה
חדשה, החלפת ביקורים רשמיים בין צרפת לאוסטרליה
בגלל עמדתה הולתי ידידותית של אוסטרליה. במהלך זה
מבטל ביקורו המתוכנן לתחילת חודש פברואר של שר
המדינה לענייני המסימיק FLOSSE. הדובר הבהיר כי ב
19 בדצמבר נמסר לשגריר אוסטרליה כאן על ההחלטה הצרפתית.

תפ: שהח, מבכל, ממככל, פרימור, אוקיאניה, ענוג, אירא, שמורק, מעת,
הטברה, ר/מרבז, ממד

0076: 2021.11

[illegible]

2509445

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

1. $AF \parallel BE$, $AF = BE$

[illegible]

משרד החוץ-מחלקת הקשר

12168

תאריך: 26.02.87

נכנס **

שמו

**

**

**

חוזם: 2,12168

אלהמשרד

מ-: אגנה, נר: 163, תא: 250287, זח: 1400, דח: 8, סג: ש

ט: 71

3.1.10

שמו/רגיל

אל: ארבל 3, אירופה 1

דע: שגפריס, השגריר ב. אייל

ועדת ז'א- צרפת.

א. הבוקר הופיע מזכיר המדינה הצרפתי MALHORET בוועדה בנאום קולע ומלא ענין. בין השאר ציין שאין זה הוגן שמטפלים במדינות פתוחות כאן ישראל ותורכיה אבל הדיון בהם בכ"ז ממחיש שיש שם דאגה לז'א.
לעומת זאת מתעלמים לאגרי ממדינות שאין אישה אליהן שם דוקא מצויות הבעיות החמורות והכבדות כמובן היתה ברורה.

ב. אחה'צ' נפגשת בשגרצפת עימו ועם פייר-בלוך שוב עמו מפאריס. הבעת הערכה לדבריו ובהשת' שהתבטאותם בסעיף 12 תתיחס גם ל'הודי בריה'מ'. שניהם הסכימו אך אולי הדבר תלוי סופית ברציף וגם יש לקחת בחשבון שראש משלחתם כאן לוועדה אינו ידידותי.

ג. פייר בלוך חוזר הנה בשבוע הבא וקבענו שוב להפגש.

אליאב=

תפ: שהח, מנכל, ממנכל, מזאר, ענוג, אירא, אירב, ורד, ארבל, תפוצות

משרד החוץ-מחלקת הקשר

8745

תאריך 19.02.87

נכנס **
**
**
**

שומר

חוזם: 2,8745

אל: המשרד

מ: ווש, נר: 453, תא: 180287, זח: 1130, דח: מ, סג: ש

נד: @

9

311
102.1

שומר/מיד

אל: השגריר פריס

דע: מנכל מדיני, אירופה א', מצפא

ביקור שיראק

שלך 262

מלקולם הונליין מנכ"ל מועדון הנשיאים מאשר ה-30.3
בבוקר. ביום א' (29.3) קשה יהיה לרכז נוכחות מתאימה.

ערן

תכ: שהח, מנכל, ממנכל, ענוג, אירא, מצפא

משרד החוץ-מחלקת הקשר

7426

תאריך: 17.02.87

נכנס **

שמור

**

**

**

חוזם: 2,7426

אל: המשרד

מ-פריס, נר: 262, תא: 160287, חז: 2000, דח: מ, סג: ש

נד: 8

פירק 1.2

שמור/מיד

אל: מנהל מצפ"א

דע: השגריר וושינגטון, מנכ"ל מדיני, אירופה 1, לש' שה'ח

מאת: השגריר פריס

ביקור שיראק בארה"ב

שיראק הוזמן לביקור רשמי בארה"ב ובשיחתו עמו היום (16/2), הביע רצונו לפגוש את ועידת-הנשיאים בניו יורק. מסר שב-1982 היה אורחה של ועידת הנשיאים וביקש ממני למסור לנשיא על רצונו להופיע שוב בפני הועידה.

ישהה בניו יורק ב-29 וב-30 מרס. היה מעדיף מבחינת לוח הזמנים שלו לקבוע המפגש ל-29 אך מוכן גם להקדיש שעה וחצי למפגש ביום ב' ה-30/3 בשעות הבוקר או בשעות אחר הצהריים.

אני ממליץ מאד שנטפל בארגון המפגש. התקשרו נא עם נשיא הועידה ABRAMS ובדקו עמו האפשרויות.

נודה על תשובתכם המהירה בשל הצורך לתאם עם שיראק בשל אילוצים בלוח המפגשים שלו.

ע/ש==

תפ: שר, מנכ"ל, ממנכ"ל, מצפ"א, ענוג, אירא, ר/מרכז, ממד, תפוצות

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

AMBASSADE D'ISRAËL

פאריס, י' שבט תשמ"ז
9 פברואר 1987



שגרירות ישראל



9

אל: אירופה 1

מאת: עתונות, פאריס.

צנע 1. מן

הנדון: עמדתה השלילית של צרפת בענין "ועידת ה-7"

5.2.87 לייזן ותמצאו עניין בקטע המצ"ב שפורסם בתאריך

A F. P

נ ב ר כ ה,

יהושע עמישב.

א.מ.א.

FRFR

FRA0236 3 PI 0253 FRA /AFP-PU44

France-Terrorisme add

La France opposée à une réunion des "7" industrialisés sur la question des otages (Additif)

PARIS - Un porte-parole du ministère des Affaires étrangères a pour sa part confirmé le refus de Paris: "la France, comme certains de ses partenaires, avant fait valoir qu'une telle réunion soulevait des objections dans son principe comme dans son opportunité".

Parmi ces partenaires qui ont soulevé des objections, a-t-il dit, il y avait la Grande Bretagne et la RFA.

La France, a-t-il fait valoir, "a toujours participé activement à la coopération internationale dans la lutte contre le terrorisme, que ce soit sur la plan bilatéral, au sein de la communauté européenne ou dans les autres enceintes internationales appropriées".

De ce fait, la réunion de Rome ne constituait pas, dans l'analyse française, "l'instance adéquate pour examiner la situation des otages". La France considère en effet que "les problèmes difficiles et complexes de ce genre, en raison des enjeux et des développements possibles, continueraient à être traités sur le plan bilatéral avec discrétion, et en tenant compte de leur spécificité".

L'invitation formelle avait déjà été lancée, apprend-on par ailleurs de bonne source, et le refus français a été communiqué mercredi à Rome et à Washington cependant que le ministre des Affaires étrangères Jean-Bernard Raimond recevait le chargé d'affaires américain. L'Italie avait lancé les invitations en sa qualité de prochain hôte du sommet industrialisé, en Juin à Venise.

RN/Jpr

AFP 051328 FEV 87

FRFR

FRA0247 4 PI 0296 FRA /AFP-PX48

France-terrorisme lead

La France opposée à une réunion des "7" pays les plus industrialisés sur la question des otages

PARIS, 5 fév (AFP) - La France s'oppose à la proposition italo-américaine d'une réunion de hauts fonctionnaires des sept pays les plus industrialisés sur la question du terrorisme et des otages.

"Le gouvernement français tient au caractère bilatéral des contacts et des échanges d'informations" avec les gouvernements des pays concernés, a ainsi déclaré Jeudi matin M. Denis Baudouin, porte-parole de M. Jacques Chirac.

"Il est dangereux que les "7" apparaissent comme les gendarmes du monde, surtout dans le contexte actuel", a-t-il ajouté. "Sur la question des otages, les actions bilatérales sont plus profitables".

De son côté, un porte-parole du ministère des Affaires étrangères a confirmé l'opposition de Paris à cette proposition: "la France, comme certains de ses partenaires, avant fait valoir qu'une telle réunion soulevait des objections dans son principe comme dans son opportunité".

Selon M. Baudouin, Pour les autres pays, les réunions à sept n'ont aucune légitimité et il faut utiliser ce cadre de discussions avec prudence. Les "7", a-t-il rappelé, s'étaient réunis, il y a quelques années pour étudier des mesures contre la piraterie aérienne. "Mais dans le cas des otages, il faut agir avec précaution", a ajouté le porte parole en indiquant que la Grande Bretagne et la RFA partageaient totalement l'opinion du gouvernement français.

Par ailleurs, M. Baudouin a indiqué que le gouvernement français est "préoccupé" par les manoeuvres de la VIème flotte au large du Liban. "Nous nous interrogeons sur les intentions réelles et finales des américains". "Du point de vue des otages, cela est inquiétant", a-t-il dit.

fbc-rn/Jpr

AFP 051345 FEV 87

GLGL

FRA0248 4 I 0174 RDA /AFP-PX58

נכנס **

שמו

**

**

**

חוזם: 2,3131

אל: המשרד

מ-: פריט, נר: 91, תא: 060287, חז: 1500, דח: ר, טב: ש

נד: 8

זיכרון 21.10
למ. 3

שמו/רגיל

אל: מצמא, אירומה 1, ממי"ז

דע: שג ושינגטון

מאת: לבנון פריט

כנס רומא לטרור

משיחה עם עמיתי בשג' ארהב DAVID WINN
1. וין אמר היה להשתתף היום בכנס רומא על הטרור שארהב
זימנה בדיסקרטיות מוחלטת. מלכתחילה הצרפתים מסרו
על אי רצונם להשתתף בכנס כזה בטענה כי במגש גדול
בו משתתפים נציגים שאין להם בעיות חמורות עם טרור
כמו יפן למשל הוא מגש חסר תועלת. לעומת זאת ביקשו
הצרפתים לפתוח בהתייחסות עם האמריקנים על הטרור על
בסיס בילטרלי בלבד כאשר כוונתם היא לשיתוף פעולה
משטרתי והחלפת מידע הקשור לבוודים או לקבוצות טרוריסטיות.

2. פיצוץ המפגש נבע אליבא דוין לא בגלל סירובה הפומבי
של פריט להשתתף בכנס אלא בגלל צירופם של הפרסום
שרוה"מ איטליה נתן למפגש שאמור להיות חסרי והתנועות
ההפגנתיות של הצי האמריקני ביט התיכון. אלמלא צירוף
שתי תופעות אלה היה סיכוי שכן צרפת תשתתף במפגש עי
שיגור נציג ברמה נמוכה כמו DESMONTREAU האיש המטפל
בטרור ברצין.

3. תנועות הצי האמריקני והפרסומים סביב זה גורמים
לאנשי השגרירות כאן קשיים רבים ואינם מצליחים להסביר

ד.ה.ה.
יפה
נב
11-02-1987

ד.ה.ה.
רופה
נב
12-02-1987

1' כשכט התשמ"ז
5 בפברואר 1987

460/108.2.4

9

3.1.1 מ.

אל: אוקאניה

מאת: השגריר, וולינגטון.

הנידון: יחסי צרפת עם הפורום של הפסיפיק
הדרומי

שה"ח של פפואה גינאי החדשה, טר דירו (TED DIRO) מורפ
האשים את צרפת בנפילונותיה לערער את אחדותו של "הפורום"
בין 13 מדינות ע"מ שתוכל להמשיך את הפיקוח על קלדוביה
החדשה. הוא גם ציין שקיימת בצרפת קבוצה של אישים המנסים
לכוודר גם את אוסטרליה מהפורום.

שה"ח טר דירר גם גילה כי על נושאים אלו ניהל שיחות עם
רה"מ פיז' בעת בקורו האחרון בסוכה. הדיונים הבאים של
הפורום יתקיימו באוגוסט או ספטמבר ש.ז. כ- APIA .

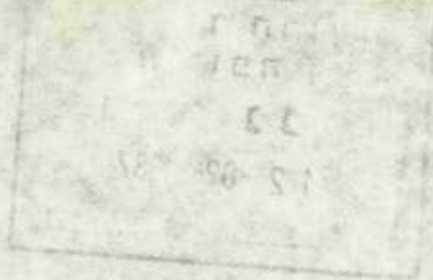
נברכ
אפרים אלדר

העמק: סמנכ"ל א. פרימור
ממ"ד

הסכרה/מרחבי

א' חס"ב ✓

אא/צח



10. 10. 1951

10. 10. 1951

10. 10. 1951

10. 10. 1951

10. 10. 1951

10. 10. 1951

10. 10. 1951

10. 10. 1951

10. 10. 1951

10. 10. 1951

10. 10. 1951

נכנס

בלמע

חודש: 2, 1929

אל: המשרד

מ: אוטובה, נר: 10, תא: 040287, דח: 1000, דח: מ: סג: ב

נד: 6

צוה 1. מ

שמו: מיוז

מצב: א==

דע: מנכל מדיני==

דע: הקונבל מונטריאול.

דע: לבנון מדיט.

מסגת המדינות המרקומניות. בהמשך לשלנו נר 6.

אמש התקשר HERBERT יור הועדה המארגנת של המסגה במשהח
ואמר שקיבל מניה מאחד הסמנכלים במשרד קשרי החוץ הקנדיים
שהגיע תדהמתם "THEY WERE PUZZLED THAT THEY APPROACHED
IN THAT MANNER"

HERBERT התייחס הן למניית הקונבל והן למניית לבנון
בפאריז. נאלצתי להסביר שהמניה במונטריאול נעשתה שלא
על דעת השגרירות והמשרד בארץ, ואלו המניה בפאריז
באה בתוצאה מדיווח קונבל מונטריאול. אנו מודעים היטב
לנוהל התקין המחייב מניה לממשל הפדרלי ואין לנו אלא
להתנצל על מה שקרה. לגופו של עניין, אמרתי שבארץ
טרם נפלה ההחלטה ואם יוחלט לפנות ודאי נעשה זאת בצינוורות
המקובלים באמצעות שגרירותנו בפאריז. (בהסתמך על
מכתב קונבל מונטריאול). תגובתו HERBERT לא הותירה
מקום לספקות. אמר שהוא מקוה שלא נצטרך להגיע לכך,
והוא מקוה שישראל WILL

NOT PURSUE THE MATTER FOR OBVIOUS REASONS
משתתבות מספר מדינות ערביות שאינן מקיימות קשרים
עם ישראל, ובקשה ישראלית ברגע זה להשתתף במסגה תגרום
להם למבוכה. הם היו מעדיפים שנעלה בקשתנו להשתתבות
במסגה כאשר זו לא תתקיים בקנדה, אלא למשל באחת ממדינות
אפריקה. בסיכום אמר שהם יעריכו מאוד אם לא נעלה הבקשה.

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

10-10-68

משרד החוץ-מחלקת הקשר

}
ג'עון מאיר==
ע.ש. =

תפ: שחח, מנכל, ממנכל, מצפא, ענוג, אירא, אירב, ר/מרכז, ממד

2007-08-08

1000

[illegible]

** נכנס

שמו

**
**
**

חוזט: 2,1457

אל: המשרד

מ-: ארטה, נר: 5, תא: 030287, זח: 1000, דח: ב, טג: ש

נד: פ

שמו/בהול לבוקר!!!!

אל מצמא

דע מנכ"ל מדיני

דע הקונכ"ל מונטריאול, לבנון/פריס

ועידת הפסגה ומדינות הפרנקופוניות השניה

למכתבו של קונכ"ל מונטריאול מיום 14.1.87, למברק פריס

חוזט 796 מ-29.1.87

התקשר מנהל מז"ת בל והתלונן על פניית קונכ"ל מונטריאול
לתת השר בממשלת קוויבק בנושא השתתפות ישראל בוועידה
הנ"ל. אמר שיוזע לנו כי פניות לממקוויבק בנושאים
בינ"ל צריכות להיות מתואמות עם משרד החוץ הפדרלי
ובודאי לגבי נושא כגון זה עליו מדובר. ביקש שנפגש
עם A. HEBERT האיש האחראי על תאום הפסגה
במשה"ח.

אמרתי לבל כי למיטב ידיעתי עלה הנושא ביוזמת קוויבק
אך מתוך דבריו השתמע שהדיווח שקיבל היה שונה.

נודה על קבלת הנחיות לקראת הפגישה עם HEBERT (שתערך
קרוב לוודאי בסוף שבוע זה) ועד לאותה פגישה דאגו
נא למנוע מגעים בפריס ובמונטריאול עם נציגי ממשלת
קוויבק.

גדעון מאיר==

משרד החוץ-מחלקת הקשר

נכנס

בלמס

הוצא: 12784/1

אל: המשרד

מ-: מריס, נו: 413, תא: 290187, זח: 1745, זח: ר, טג: ב
נד: 8

306.1 מ

בלמס/רגיל

אל: המנכ"ל המדיני

דע: השגרירות אוטונומית, קונכ"ל מונטריאול (יום העבירות)

מאת: לבנון, מאריס

הפיטגה הפרנקופונית השנייה - למכתב קונכ"ל מונטריאול
מה-14.11. גישושים ראשוניים אצל הנציג הכללי של קבץ כאן מעלים
כי קיימת אפשרות שנוכל להשתתף בפיטגה הנ"ל כמשקיפים.2. בכנס הראשון היו תקדימים כמו לגבי שוויץ ומדגסקר
אשר ביקשו ונתקבלו כמשקיפים. לעומתן, בקשתה של ארה"ב
שלואיזינה תתקבל כמשקיפה, נדחתה והיא הוזמנה באופן
מיוחד ובלוי כל מעמד.3. ביחס לפיטגה הקרובה, הועדה SHERPAS אמורה לנכנס
במאריס בסוף פברואר, שגרירי ונציגי 40 הארצות אשר
נטלו חלק בפיטגה הראשונה כדי לאשר סופית רשימת המוזמנים
לפיטגה השנייה. מורס זה הוא אשר יצטרך להכריע ביחס
להשתתפותו אם נמנה בהתאם.4. מנייתנו צריכה להיעשות באחת משתי הדרכים דלהלן
או אפילו שניהם ביחד:א. מנייה רשמית שלנו כאן לשגריר קנדה ולנציג הכללי
של קבץ.

1. The first

subject

is the first of the series of the first

subject

1. The first

1. The first of the series of the first

1. The first

1. The first of the series of the first

1. The first of the series of the first

1. The first of the series of the first

1. The first of the series of the first

1. The first of the series of the first

1. The first of the series of the first

1. The first step in the process of the investigation is to identify the problem or the question that needs to be answered. This is done by the researcher who formulates the research objectives and the research questions. The next step is to design the study, which involves choosing the appropriate research methods and the sample size. The third step is to collect the data, which is done by the researcher or the research assistants. The fourth step is to analyze the data, which is done by the researcher using statistical methods. The final step is to draw the conclusions, which are based on the results of the analysis.

NEW LITERARY SOCIETY, 1860-1861.

このように、 \mathcal{H}_1 と \mathcal{H}_2 は、 \mathcal{H} の直交補空間である。

8602

משרד החוץ-מחלקת הקשר

תאריך: 21.01.87

נכנס **

שמור

**

**

**

חוזם: 1,8602

אל: המשרד

מ-: פריס, נר: 275, תא: 200187, זח: 2000, דח: ר, סג: ש

נד: @

פירא.א

שמור/רגיל

אל: מאף, אירופה 1

מאת: לבנון פריס

צרפת-אפריקה

1. נודע לנו מחוגי הטקס ברציף כי בקרוב יקיים נשיא קונגו ביקור ממלכתי בצרפת.

2. גיטאן דובל סיפר לי כי איריאק, השר הצרפתי לקואופרציה, אמור להתחלף בקרוב. במקומו ימונה ככל הנראה פיליפ' דה גול.

מז

תפ: שהח, מנכל, פרימור, מאפ, ענוג, אירא, אירב, ר/מרכז, ממד



אויפגאב

סגרירות ישראל

קנברה, י"ג טבת תשמ"ז
15 בינואר 1987

15/102.1

8 י"ג
מ.א.

א ל : אוקיאניה
מ א ת : השגרירות קנברה

העתק : אירופה 1
בינ"ל 2
השגרירות פריס

הנדון : מתיחות ביחסי אוסטרליה - צרפת

1. לפני כשבועיים הודיעה ממשלת צרפת באורח חד צדדי על הפסקת כל הביקורים בין שתי המדינות (ובהתאם בוטל הביקור המתוכנן לאוסטרליה בחודש פברואר של השר הצרפתי לענייני דרום הפאסיפיק).
2. ב-9 בינואר הכריזו הצרפתים על הקונסול הכללי האוסטרלי בניו קלדוניה כ"פרסונא-נון-גראטה" והוא נדרש לעזוב את נומיאה תוך 30 יום. הצרפתים הדגישו שהמהלך מכוון נגד הקונסול הכללי אישית ולא נגד מעמדה של הקונסוליה הכללית כנציגות אוסטרליה.
3. התגובה האוסטרלית הרשמית, בשני המקרים, היתה מאופקת ומתונה. שה"ח היידן הכריז כי אין בכוונתם לנקוט פעולות תגמול, יתר על כן : למרות שהצעד הצרפתי מאפשר מנוי מחליף מידי לקונכ"ל בנומיאה - אינם מתכוונים לעשות זאת, כדי לא להחריף המתיחות. בתגובה הרשמית השתמש שה"ח בבטויים : "החלטה לא מוצדקת, ילדותית וקפריזית", אך במח' אירופה במשה"ח, שעסקו בניסוח התגובה - נשמעו בטויים הרבה פחות פרלמנטריים.
4. הנושא הובא בתקשורת האוסטרלית, ובוודאי גם האיזורית והעולמית, בהרחבה ובהבלטה. מאמרי מערכת טוענים שצרפת אינה מבינה את מערך הכוחות ומעמדה של אוסטרליה באיזור, וכי מהלכים מסוג זה רק יביאו להגברת המתיחות וירחיקו כל אפשרות לפתרון בעיית ניו קלדוניה.
5. מצ"ב נוסח פרסום לעתונות מטעם שה"ח היידן. קטעי עתונות - בנפרד.

...

בברכה,
יגאל לביא

יל/בא

MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS



NEWS RELEASE

No.

M3

Date

11 January 1987

AUSTRALIA'S RELATIONS WITH FRANCE

The Minister for Foreign Affairs, Mr Bill Hayden, M.P., said today that the French Government had on 9 January informed the Australian Ambassador in France that the Australian Consul-General in New Caledonia, Mr John Dauth, had been declared persona non grata and given one month to leave.

Mr Hayden said that the French authorities had failed to give reasons for their decision. While under the terms of the Vienna Convention on Consular Relations France was entitled to declare any consular representative persona non grata without explanation, he said he found the French decision totally unjustified. The Australian Government rejected any suggestion that Mr Dauth and his staff had acted other than professionally and within the definition of consular functions as set out in the Vienna Convention. Mr Dauth had done no more than the Australian Government expects of any government official representing its interests overseas.

Mr Hayden said that he deeply regretted this latest development in Australia's relations with France, especially as it was the result of a unilateral and unnecessary action by France. France and Australia were two nations with a long tradition of close and friendly relations, both members of the Western alliance and sharing many common interests. In recent times France and Australia have differed publicly on a number of difficult issues. Australia has always preferred to seek to reconcile these differences by quiet dialogue. It is difficult to see how this latest action by France can make a constructive impact.

In managing their differences, friendly nations should behave towards each other in a mature manner. For our part, we intend to continue to do so and Australia will not allow this capricious action by France to divert us from our approach.

The French Ambassador had been called to the Department of Foreign Affairs today and had conveyed to him the response of the Australian Government.

משרד החוץ

סוג.....ירושלים
תאריך.....25/1

אל : ס/מנהל מכ יחידה 1000

מאת : סמכ"ל אפס"ק אל' 1

הנדון :

כפ' טלמירי זק אנו

מבקש לבא אליך לט' אפ

הנאמא הדיק' (מחבר קלואנה

שגרה הידור) מוסבר בניו

בברכה,

היכ"ב. אלקי' שמואל. א. פרימור

הידור אצ"ל קה"מ אפ"נ שפ"א

הכ"ב אל' 1



קונסוליה כללית של ישראל

יג' טבת תשמ"ז
14 ינואר 1987
105.1(1) - 13

376.102

אל: המנכ"ל המדיני

מאת: הקונסול הכללי, מונטריאול

הפסגה הפרנקופונית השנייה
(קבק 2-4 ספטמבר 1987)

בשיחות עם השר הקבאי הממונה על הקשרים הבינ"ל (Gil Remillard) ועם הנהלת משרדו, [מאד התעניינד] לשמוע כי קיימת בארץ אוכלוסייה של כמיליון חושבים בעלי רקע פרנקופוני. הציעו שנבדוק האפשרות כי ישראל תשתתף בצורה זו או אחרת, בפסגה הפרנקופונית השנייה המאורגנת בקבק בתחילת ספטמבר שנה זו (מבחינת קבק וקנדה זהו ארוע בינ"ל מרכזי בשנה הקרובה. הן בקבק והן באוטבה הקימו מנגנון גדול לטיפול בנושא).

ברצוני להמליץ כי: (א) נקבל החלטה להשתתף בארוע חשוב זה; (ב) נבדוק את צורת השתתפותנו (מעמדנו הרשמי, הצטרפות גורמים ישראליים שונים וכ"ו). להלן תיאור הפסגה ומספר הערות לגבי היתרונות שאנו עשויים להפיק מהשתתפות זו.

1. תאור הפסגה: הפסגה נוסדה לפני כשנתיים כיוזמה משותפת של צרפת וארצות מפותחות אחרות, במגמה להדק את הקשרים בין מדינות שאזרחיהן משתמשים בשפה הצרפתית. היעד הסופי הוא כנראה להקים מסגרת פוליטית מולטילטראלית חדשה על פי הדוגמא המוכרת של חבו העמים הבריטי, עם כל השוני הבסיסי הנובע מרקע הסטורי אחר. המטרות האופרטיביות העקריות של ארגון בינ"ל זה - אשר נמצא למעשה עדיין בשלבי התהוות - הן בתחום הכלכלי (סיוע טכני, הגברת זרמי סחר חוץ) והן בתחום התרבותי (הגברת השימוש בשפה הצרפתית בעיקר בתחומי תעשייה חשובים, כגון מדע המחשב, בעולם כולו).

2. השתתפות בפסגה: הוקמה ועדה בינ"ל למעקב תאום והכנה, בת שלושה חברים: שגריר קנדה בפריס, נציג קבק בפריס והשגריר הצרפתי מר Leprette היושבת בבירת צרפת והנקראת ועדת "Sherpas". בין יתר תפקידיה מחליטה ועדה זו את מי להזמין לפסגה.

... בפסגה הראשונה (פאריס, פברואר 1986) השתתפו 41 מדינות (ראה רשימה רצ"ב) ולא כולן פרנקופוניות או בעלות זיקה צרפתית. למעשה, קריטריון ההשתתפות מאד גמיש, אם נשפוט על פי השתתפותן של מדינות כגון ויטנאם (שאמנם היתה פעם חלק מהאמפריה הצרפתית אך אין כמעט זכר לשפה ולתרבות הצרפתית שם), ושל מצרים (שלה לא היו קשרים הסטוריים כלשהם עם צרפת וכמעט אין פרנקופונים באוכלוסייתה).



קונסוליה כללית של ישראל

- 2 -

בפסגה הראשונה השתתפה גם לואיזיינה כמוזמנת מיוחדת.

נאמר לי כאן, כי עלינו לבדוק האפשרויות העומדות בפנינו עם הועדה בפאריס.

3. תוכנית הפסגה: הפסגה הקרובה, אמורה להתרכז בחמישה נושאים "כלכליים-תרבותיים".

א. אנרגיה - ועדה מכינה מדריך טכני להקמת מפעלים אנרגטיים שונים, אשר יכלול רשימה של חברות בארצות המשתתפות, המיצרות והמספקות מוצרים ושירותים הקשורים עם פרויקטים מסוג זה, בין היתר אנרגיה סולארית. מרכז הועדה הינו קבאיי.

ב. חקלאות - מרכז הועדה סנגלי.

ג. שתוף פעולה מדעי וטכני - המרכז הוא בלגי, ודנים בין היתר על הקמת קרנות מחקר למימון פרויקטים משותפים.

ד. שפה ותעשייה - קבוצה זו דנה כשמוש הצרפתית בחיים הכלכליים, ואמורה לטפל בייצור מילונים טכניים בצרפתית, פתוח והחדרה השפה הצרפתית למדע המחשב וכ"ו. ה. תרבות וקומנקציה - ברכוז קנדי.

הפסגה תפתח ע"י ראשי מדינות או נציגיהן, שישתתפו בה. הם בודאי יקבלו מספר החלטות בתחום המדיני, כגון ההחלטה על המז"ת שהוצעה בפסגה הראשונה (רצ"ב עותק מהצעת החלטה זו וההסתייגות הקנדית מההחלטה).

4. ההבט הישראלי: אם ניתן היה לקבל הזמנה רשמית להשתתף בפסגה זו, היינו יכולים להפיק תועלת משמעותית ביותר בתחום המדיני והכלכלי כאחד. אפילו נוכחות "מתונה יותר" עשויה לספק לנו מרחב פעולה הסברתי וכלכלי משמעותי (הן באזור כאן והן עם המדינות שאין לנו עדיין יחסים עמן).

גישושים ראשונים בפאריס בהקדם, עשויים לתת לנו היזון-חוזר לגבי האפשרויות הקיימות לנוכחותנו, וצורת השתתפותנו בפסגה.

כ ב ר כ ה,

שלום שירמן

העתק: לשכת שר החוץ

סמנכ"ל אפריקה-אסיה

סמנכ"ל כלכלה

מצפ"א

השגריר, אוטבה

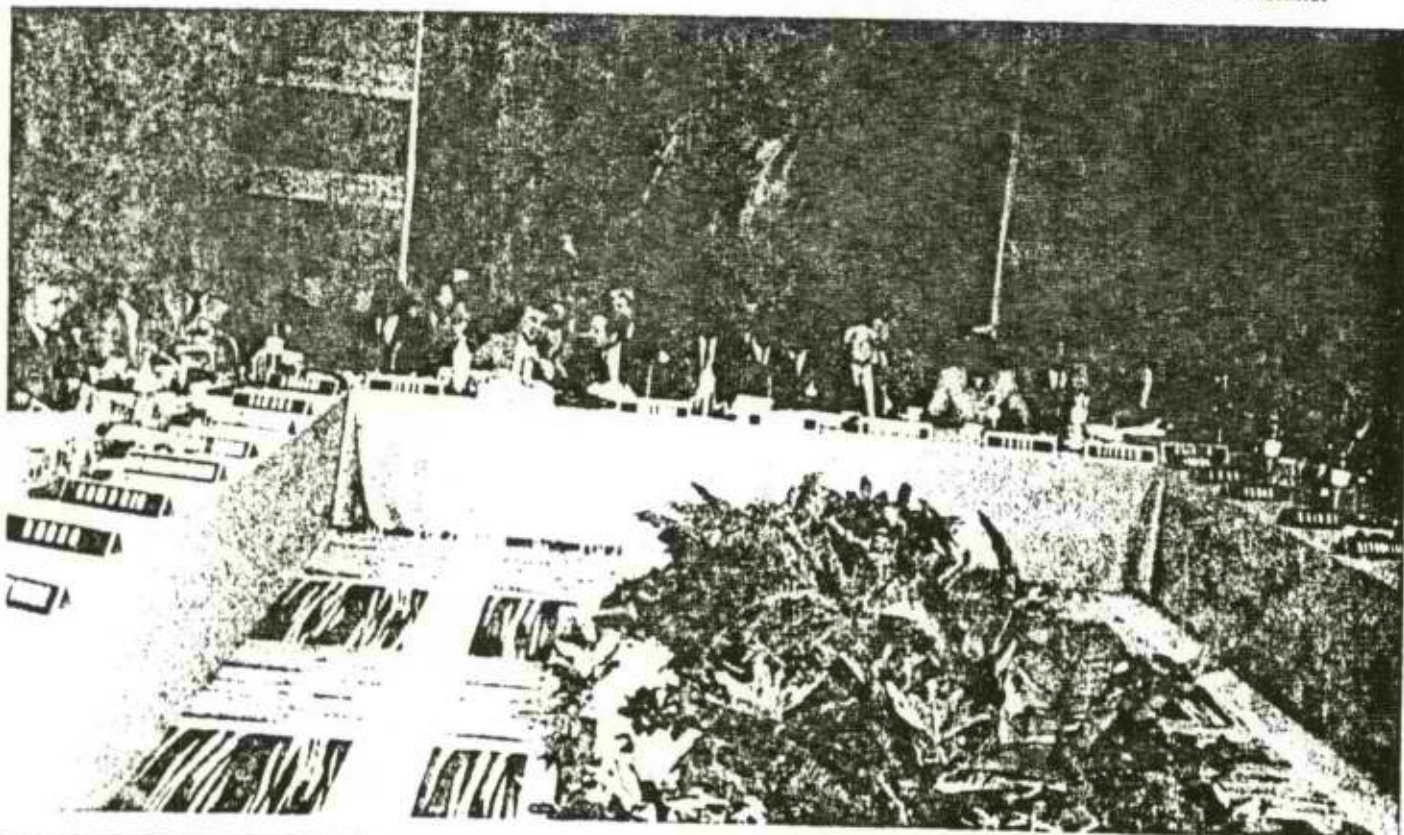
השגריר, פאריס

LES CHEFS D'ETATS ET LES CHEFS DE DELEGATIONS

- BELGIQUE : M. Wilfried MARTENS, Premier Ministre
- BELGIQUE (communauté française) : M. Philippe MONFILS, Président de l'Exécutif
- BENIN : M. Girigissou GADO, Ministre de l'Equipe-ment et des Transports
- BURKINA FASO : M. Henri ZONGO, Ministre de la Promotion Economique
- BURUNDI : M. Jean-Baptiste BAZAGA, Président.
- CANADA : M. Brian MULRONEY, Premier Ministre
- CANADA-QUEBEC : M. Robert BOURASSA, Premier Ministre
- CANADA-NOUVEAU BRUNSWICK : M. Richard HATFIELD, Premier Ministre
- CENTRAFRIQUE : M. André KOLINGBA, Président
- COMORES : M. Ahmed Abdallah ABDEREMANE, Président
- CONGO : M. Antoine NDINGA OBA, Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération
- COTE D'IVOIRE : M. HOUPOUET-BOIGNY, Prési-
dent
- DJIBOUTI : M. Hassan GOULED APTIDON, Président
- DOMINIQUE : Mme Eugénia CHARLES, Premier Minis-
tre
- EGYPTES : M. BOUTROS GHALI, Ministre d'Etat pour
les Affaires Etrangères
- FRANCE : M. François MITTERRAND, Président
- GABON : M. Omar BONGO, Président
- GUINEE : M. Jean TRAORE, Ministre des Affaires
Etrangères
- GUINEE-BISSAO : M. Joao Bernardo VIEIRA, Président
- HAITI : M. Rosny DESROCHES, Ministre de l'Educa-
tion Nationale
- LAOS : M. Thongsay RODHISANE, Ambassadeur en
France
- LIBAN : M. Amine GEMAYEL, Président
- LUXEMBOURG : M. Jacques SANTER, Chef de Gouver-
nement
- MADAGASCAR : M. Didier RATSIRAKA, Président
- MALI : M. Moussa TRAORE, Président
- MAROC : M. Abdelatif FILALI, Ministre des Affaires
Etrangères et de la Coopération
- MAURICE : M. Gaetan DUVAL, Vice-Premier Ministre,
Ministre du Tourisme et de l'Emploi
- MAURITANIE : M. Maaouya Ould Sid'Ahmed TAYA,
Président
- MONACO : M. Jean AUSSEIL, Ministre d'Etat, Chef de
Gouvernement
- NIGER : M. Hamid ALGABID, Premier Ministre,
- RWANDA : M. Juvenal HABYARIMANA, Président
- SAINTES LUCIE : M. John COMPTON, Premier Ministre
- SENEGAL : M. Abdou DIOUF, Président
- SEYCHELLES : M. Jacques HODOUL, Ministre du
Développement national
- SUISSE : M. Edouard BRUNNER, Secrétaire d'Etat aux
Affaires Etrangères
- TCHAD : M. Gouara LASSOU, Ministre des Affaires
Etrangères et de la Coopération
- TOGO : M. Gnassimé EYADEMA, Président
- TUNISIE : M. Mohamed MZALI, Premier Ministre
- VANUATU : M. Walter LINI, Premier Ministre
- VIETNAM (observateur) : M. CU HUY CAN, Ministre
Délégué auprès du Premier Ministre, responsable des
questions culturelles et d'informations
- ZAIRE : M. Mobutu SESE SEKO, Président

COMMUNAUTE DE LANGUE FRANCAISE PARTI-
CIPANT EN QUALITE D'INVITE SPECIAL AUX
SEANCES SOLENNELLES DES 18 ET 19 FEVRIER

• LOUSIANE (Etats-Unis) : M. Darrel HUNT, Commissai-
re adjoint au budget du gouvernement de Louisiane.



MEMBRES DE L'AGENCE DE COOPERATION
CULTURELLE ET TECHNIQUE

✕ ETATS MEMBRES

BELGIQUE
BENIN
BURKINA FASO
BURUNDI
CANADA
CENTRAFRIQUE
COMORES
CONGO
COTE-D'IVOIRE
DJIBOUTI
DOMINIQUE
FRANCE
GABON
GUINEE
HAITI
LIBAN
LUXEMBOURG
MALI
MAURICE
MONACO
NIGER
RWANDA
SENEGAL
SEYCHELLES
TCHAD
TOGO
TUNISIE
VANUATU
→ VIETNAM
ZAIRE

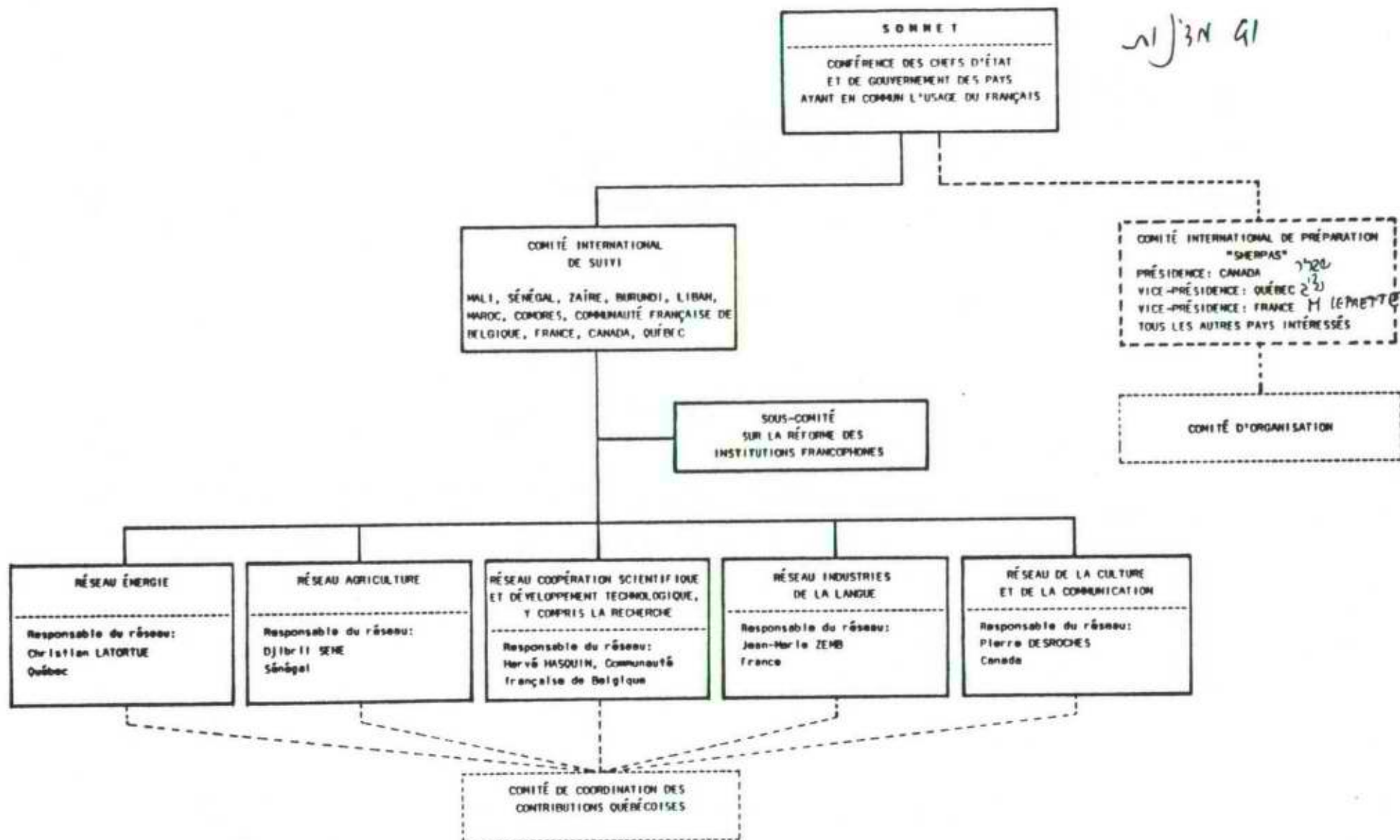
✕ ETATS ASSOCIES

→ CAMEROUN →
→ EGYPT
GUINEE BISSAU
LAOS
MAROC
MAURITANIE
SAINTE-LUCIE

pas au sommet

✕ GOUVERNEMENTS PARTICIPANTS

NOUVEAU-BRUNSWICK
QUEBEC



COMITÉ D'ORGANISATION

Président: Lucien BOUCHARD
Vice-Président: Jean-Louis ROY
Suppléant de M. Bouchard: Ernest HÉBERT
Suppléant de M. Roy: Denis RICARD
Représentant du Nouveau-Brunswick: Normand MARTIN

נציג קנדה
נציג קב"מ
מנכ"ל משרד חוץ
מנכ"ל משרד חוץ

SOUS-MINISTRE ADJOINT
AFFAIRES MULTILATÉRALES
ET PLANIFICATION

MINISTÈRE DES
RELATIONS INTERNATIONALES
Denis RICARD

מנכ"ל חוץ

DIRECTEUR EXÉCUTIF
BUREAU DE GESTION DES SOMMETS

MINISTÈRE DES AFFAIRES
EXTÉRIEURES

Gilles MATHIEU

SECRÉTAIRE EXÉCUTIF
Guy SIMARD

COORDONNATEUR
LOGEMENT

COORDONNATEUR
TRANSPORT

COORDONNATEUR
SERVICE AUX MÉDIAS
ET INFORMATION

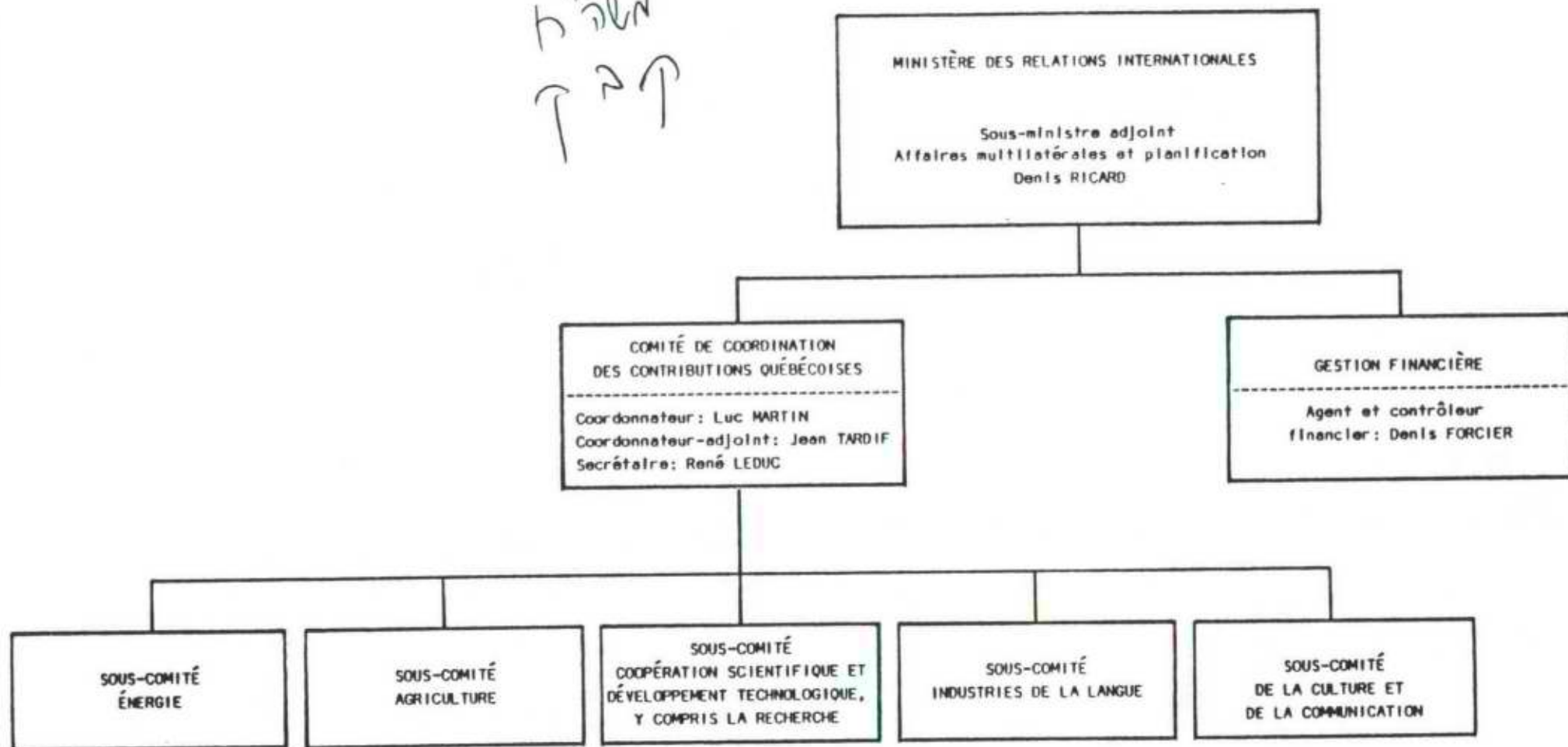
COORDONNATEUR
ADMINISTRATION
ET FINANCES

COORDONNATEUR
ÉVÉNEMENTS
SPÉCIAUX

COORDONNATEUR
LIAISON ET
PROTOCOLE

COORDONNATEUR
SÉCURITÉ

h'ien
↑ ↑ ↑





SOMMET DES CHEFS D'ÉTAT ET DE GOUVERNEMENT
DES PAYS AYANT EN COMMUN L'USAGE DU FRANÇAIS -

Résolution sur le Moyen-Orient

Les chefs d'État et de gouvernement et chefs de
délégation:

Conscients de l'urgence de la recherche de la paix, de
la sécurité et de la stabilité dans la région du
Moyen-Orient, soucieux de prévenir les risques
engendrés par la situation explosive caractérisant la
conjoncture dans cette région, notamment le drame du
peuple libanais martyr et autres résolutions relatives
au Liban;

Convaincus en outre de la nécessité d'un règlement
global de toutes les questions relatives à
l'établissement d'une paix juste et équitable,
reconnaissant entièrement les droits nationaux du
peuple palestinien, et notamment le droit de ce peuple
à l'autodétermination;

Estimant qu'une conférence internationale sur les
problèmes du Moyen-Orient devra se tenir sous l'égide
des Nations-Unies, et ce dans les meilleurs délais,
avec la participation de toutes les parties concernées
sans exclusive aucune et en particulier tous les
membres du Conseil de sécurité;

Lancent un appel pressant aux grandes puissances pour
qu'elles facilitent la tenue de cette conférence.

PROJET DE RELEVÉ DES ACTIVITÉS DÉCIDÉES PAR LE SOMMET DES CHEFS D'ÉTATS
ET DE GOUVERNEMENTS AYANT EN COMMUN L'USAGE DU FRANÇAIS

Paris, 17-19 février 1986

Source : Délégation du Québec
aux Affaires francophones
et multilatérales

Paris, avril 1986.

Référence	activités	lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
R.G. p. 9 annexe 8	- Programme de 350 bourses de formation pour études dans universités canadiennes dans secteurs prioritaires du Sommet	Canada	7.7 millions \$ can. (Canada)		
R.G. p. 9 annexe 8	- Création de 4 centres de formation d'agronomes en milieu rural (4 ans)		8 millions FF (France)		
R.G. p. 9 annexe 8	- Création d'une dizaine de centres de formation au profit des petites entreprises artisanales en milieu rural et urbain (5 ans)		15 millions FF (France)		
R.G. p. 9 annexe 10 p.6	- Mise en place d'un diplôme international francophone	Paris			Comité d'experts Mai 1986
R.G. p. 9 annexe 8	- Equipements en micro-ordinateurs d'établissements d'enseignement		France		
annexe 8	- Création (ou renforcement) d'institutions de formation dans pays du sud				
annexe 8 R.S. p. 12	- Elaboration d'une banque de données sur types et structures de formation et inventaire formateurs disponibles				

SECTEUR : ENERGIE

Référence	activités	lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
R.G. p.10 et annexe 9 et 11	- Mise en place du réseau énergie				
R.G. p. 10 annexe 9	- Etablissement d'une tête de réseau de l'énergie	Québec	Québec		Comité ad hoc
R.G. p.10 et annexe 9	- Création de l'association francophone de l'énergie				
R.G. p.10	- Programme d'assistance technique et de formation pour techniciens du sud		\$ 2 millions can. (Canada)		
R.G. p.11	- Fourniture d'équipement photovoltaïque pour le Sahel		10 millions FF (France)		
R.G. p.11	- Publication d'un guide de l'énergie		1 million FF (France)		

<u>Référence</u>	<u>activités</u>	<u>lieu</u>	<u>Financement disponible</u>	<u>Responsable</u>	<u>Suivi</u>
R.G. p.10 annexe II	- Mise en place du réseau agriculture				

Référence	activités	lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
R.G. p. 11 annexe 8 et 11	- Mise en place du réseau de l'information scientifique et technologique y compris la recherche				
annexe 8	- Consolidation des systèmes nationaux de gestion et d'information scientifique				
R.G. p. 12	- Adoption d'un logiciel commun (normalisation et standardisation des protocoles de communications)				
R.G. p. 12	- Elaboration d'un répertoire des services francophones d'information scientifiques				
R.G. p. 12	- Publication des revues scientifiques francophones (et diffusion)				
annexe 8	- Création de P.M.E. afin de développer la technologie (coopération multilatérale)				

SECTEUR : INFORMATIQUE

Référence	activités	lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
R.S. p. 13	- Constitution d'une banque de données sur logiciels en langue française				
R.S. p. 14	- Séminaire de formation à l'occasion du marché international du logiciel à Montréal	Montréal	ACCT - Québec - Canada	ACCT	Mission du directeur EIB à Montréal
R.S. p. 15	- Réseau informatisé de données linguistiques terminologiques et néologiques				Groupe de travail international
R.S. p. 16	- Dictionnaire encyclopédique de l'informatique				Groupe de travail international
R.S. p. 17	- Mise en oeuvre d'ententes commerciales et industrielles multilatérales pour la co-production des logiciels en langue française				

SECTEUR : BANQUE DE DONNÉES

Référence	activités	lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
R.P. p. 12	<ul style="list-style-type: none"> - Inventaire des informations bibliographiques concernant les États francophones - Stockage sur vidéodisques d'informations médicales - Consultation de banque de données par vidéotex (France ?) - Confier à l'ACCT (conjointement avec UNESCO et AUPELF) l'organisation de programmes de formation - Reproduire sur supports transportables les principales bases de données bibliographiques en langue française - Développement de l'harmonisation des normes d'interconnexions des systèmes informatisés d'IST - Créer un réseau de centres de diffusion des documents - Diffuser 200 plus importantes revues scientifiques et techniques de langue française dans centres de documentation des États membres 	Ecole Int. de Bordeaux	3 millions FF (France)	<p>ACCT</p> <p>ACCT avec appui de l'AUPELF</p> <p>ACCT avec appui de l'AUPELF</p>	

Référence	Activités	Lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
Annexe 11	- Mise en place du réseau des industries de la culture et de la communication.				
R.G. p. 13 R.S. p. 6	- Organiser avec INTELSAT un réseau de communication permettant des échanges en télé-médecine et télé-éducation.		Mise à disposition d'un expert (Canada).		
R.G. p. 7	- Etude de faisabilité sur utilisation réseau par satellite pour lier les membres de la francophonie.		Canada et Québec		
R.G. p. 13 R.S. p. 6	- Étendre la diffusion de TV5 en Amérique du Nord et en Afrique.		29 millions FF (doubler heures d'émission) France	Consortium TV5	Étude de faisabilité.
R.G. p. 14 R.S. p. 6	- Étude quant à la constitution d'un consortium des pays du Sud pour co-production (TV5).		Canada et Québec: étude de faisabilité.		
R.G. p. 14	- Mise en place d'une Agence internationale francophone d'images.		5 millions FF (France)		
R.G. p. 14	- Ouverture du canal IDF aux producteurs de télévisions du Sud.				
R.G. p. 14	- Examiner participation au Bureau international informatique par pays du Nord.				
R.S. p. 13	- Etude de faisabilité sur la création et le développement de logiciels d'expression française.		Canada et Québec		

référence	activités	lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
R.G. p. 15	- Participation d'éditeurs, d'écrivains et de professionnels (et 5.000 livres) au Salon du livre de Paris.	Paris	3 millions FF (France)		
R.G. p. 15	- Lancement d'une collection de livres de poche francophone.		600.000 FF (France)		
annexe 9	- Etude de l'édition d'une collection de 100 titres en livres de poche.				
R.S.p.1.1.11 4.5.	- Etude de la création d'un fonds de soutien à la production.				
R.S. p.1.1.1 1.1.10, 3.6. 4.1 5.3.3.	- Création d'une bourse de programmes francophones qui pourrait éventuellement inciter les télévisions et radios à une plus grande programmation francophone.				
R.S. p.1.1.3 5.1.4.	- Mise sur pied d'une "Banque de missions" (bourses, stages, rencontres) pour les créateurs et agents de production.				
R.S.p.1.1.4 3.7 5.1.2.	- Création de Centres régionaux de formation				
R.S.p.1.1.5 1.1.14 2.2.2/5.1.3	- Amélioration de la liberté de circulation des produits culturels..				
R.S.p.1.1.7 5.3.1.	- Création d'un programme conjoint de pastilles télévisuelles (vidéo-clips).				
R.S.p.1.1.8	- Réalisation d'une méthode audio-visuelle du français.				

Référence	activités	Lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
R.S.p.1.1.12	- Création d'un registre de productions audio-visuelles.				
3.1.	- Coordination de l'action radiophonique des stations francophones.				
R.S. p. 3.2.	- Développement de la radio communautaire.			(En collaboration avec le CIRTEF)	
3.3.	- Renforcement enseignement du français par radio.				
3.4.	- Développement des concours radiophoniques.				
5.3.2.					
4.2.	- Création de la communauté des cinémas francophones				
4.3.	(«cinéma pour télé francophones»).				
4.4.	- Développement des productions cinématographiques africaines.	Festival pan-africain arts et cultures			
5.1.5.	- Création d'une société en co-participation pour l'édition de manuels scolaires.				
5.1.6.	- Etablissement d'un registre des flux d'importation et d'exportation des publications entre pays francophones.				
5.1.7.	- Achèvement de la Banque de données sur la presse et les journalistes de langue française.				
5.2.1.	- Exposition d'art africain.				
5.2.2.	- Exposition des pays francophones sur un thème.				

Référence	activités	lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
R.G.p. 16 R.S.p. 3	- Favoriser l'édition et la co-édition dans les domaines éducatifs (scolaires, para-scolaires et ouvrages de référence) et dans les domaines scientifiques.				
R.S. p. 3	- Soutenir financièrement la publication en langue française de revues scientifiques et techniques de haut niveau.				
R.S. p. 3	- Fixer le prix de vente du livre en fonction de l'espace culturel francophone.				
R.G. p. 16 R.S. p. 4	- Lever les obstacles à la circulation des livres et améliorer les circuits de diffusion.				
R.S. p. 4	- Créer et développer les banques de données sur les publications en langue française.				
R.S. P. 4	- Favoriser une baisse du prix du livre en Afrique.				
R.G. p. 16	- Développer des actions de formation pour le personnel des professions du livre.				
R.S. p. 4	- Prendre en charge le coût de traduction lorsque coût additionnel important.				
Annexe 9	- Etude de mise en place de paiement en monnaies non-convertibles achats de livres en pays francophones.				

Référence	activités	lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
Annexe 11	- Mise en place du réseau des industries de la langue.				
R.S. p. 5	- Création d'une école d'été francophone sur le traitement de la langue française.				
R.G. p. 17 R.S. p. 5	- Création d'une bourse francophone en informatique linguistique (formation).				
R.G. p. 17 R.S. p. 5	- Ouverture d'une section internationale francophone de formation d'ingénieurs linguistiques.				
R.G. p. 17 R.S. p. 6	- Création d'un réseau français de néologie.				
R.G. p. 17 R.S. 8	- Création d'un fonds d'aide à l'innovation et au développement pré-industriel de produits linguistiques sectoriels.				
R.G. p. 17 R.S. p. 7	- Mise en oeuvre d'un programme de description du français écrit et parlé par les automates.		10 millions FF (France)		
R.G. p. 18 R.S. p. 8	- Création d'un prix international pour récompenser l'innovation dans le domaine des industries de la langue.		100.000 FF (France)		
R.S. p. 8	- Enquête sur besoins en traduction (moyens et coûts) en préalable à des actions coordonnées en matière de traduction assistée par ordinateur.		France et Canada.		

Référence	Activités	Lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
Annexe 11	<ul style="list-style-type: none"> - Rappel des instructions données à nos représentants auprès des organisations internationales (O.I.). - Concertation pour l'information réciproque sur les postes à pourvoir dans les grandes O.I. - Maintenir les crédits destinés aux services de traduction et d'interprétation dans les budgets des O.I. - Nouvelle intervention auprès du secrétaire général de l'ONU: <ul style="list-style-type: none"> . pour que l'égalité statutaire des 2 langues de travail de l'ONU soit effectivement appliquée lors du recrutement des fonctionnaires internationaux. . pour que les règles en usage à l'ONU soient appliquées dans les institutions spécialisées du système des Nations-Unies - Structure d'accueil pour les délégations francophones auprès des O.I. qui ne disposent pas d'une représentation permanente. - Actions de promotion de la langue française auprès des fonctionnaires des Nations-Unies. - Organisation d'un colloque international sur la place du français dans les O.I. - Fonds international pour l'aide à la traduction et à l'interprétation dans les congrès et réunions internationales organisés par les ONG. 	Paris	3 millions de FF (France)		Début septembre

Référence	Activités	Lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
	- Stages de valorisation des connaissances en français des scientifiques et fonctionnaires internationaux non francophones.		600.000 FF (France)		

Référence	Activités	Lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
R.G.p. 21	- Applications aux enfants francophones ou non francophones qui fréquentent les établissements français des mêmes règles que pour les ressortissants français.				
R.G. p.21	- Création d'un fonds multilatéral d'aide à la scolarisation.		ACCT ou comité ad hoc		
R.G. p.21	- Mise à la disposition des établissements d'enseignement français d'enseignants d'autres pays francophones.				

Référence	Activités	Lieu	Financement disponible	Responsable	Suivi
R.G. p.22	- Mise sur pied d'un programme international d'utilisation des langues nationales.				
R.G. p.22	- Mise en place de systèmes de documentation et de communication des résultats de recherches et échanges d'expériences (langues et cultures).				



NOTES D'INTERVENTION
DU PREMIER MINISTRE DU CANADA
CONCERNANT LA RÉSOLUTION SUR LE MOYEN-ORIENT

→ LES CRISES QUI AFFECTENT LE MOYEN-ORIENT ENTRETIENNENT UNE INSTABILITÉ POLITIQUE ET ÉCONOMIQUE DANS CETTE RÉGION. ELLES SONT ÉGALEMENT UNE SOURCE DE TENSION DANS LES RELATIONS EST-OUEST, TOUT EN ÉTANT SOUVENT À L'ORIGINE D'ATTENTATS TERRORISTES QUI SONT RESPONSABLES DE LA MORT DE NOMBREUSES VICTIMES INNOCENTES À TRAVERS LE MONDE. IL EST DANS L'INTÉRÊT DE TOUS LES PAYS FRANCOPHONES D'APPUYER LES EFFORTS CONSTRUCTIFS VISANT À AMENER LES PARTIES EN CONFLIT À NÉGOCIER DES RÈGLEMENTS PACIFIQUES À LEUR DIFFÉRENDS.

LE CANADA S'EST PRONONCÉ À MAINTES REPRISES EN FAVEUR D'UN RÈGLEMENT DE PAIX JUSTE ET DURABLE AU MOYEN-ORIENT, BASÉ SUR LES RÉSOLUTIONS 242 ET 338 DU CONSEIL DE SÉCURITÉ DE L'ONU, QUI RECONNAISSENT NOTAMMENT LE DROIT DE TOUS LES PAYS DE LA RÉGION DE VIVRE EN PAIX À L'INTÉRIEUR DE FRONTIÈRES SÛRES ET RECONNUES ET LA NÉCESSITÉ D'UN RETRAIT D'ISRAËL DES TERRITOIRES OCCUPÉS EN 1967.

? → NOUS AVONS ÉGALEMENT RECONNU QUE LES DROITS LÉGITIMES DES PALESTINIENS DOIVENT ÊTRE RÉALISÉS, NOTAMMENT LEUR DROIT À UNE PATRIE À L'INTÉRIEUR D'UN TERRITOIRE CLAIREMENT DÉFINI, LA CISJORDANIE ET LA BANDE DE GAZA, ET LEUR DROIT DE PARTICIPER PLEINEMENT AUX NÉGOCIATIONS PORTANT SUR LEUR AVENIR.

NOUS APPUYONS RÉSOLUMENT LA SÉCURITÉ, LE BIEN-ÊTRE ET LES DROITS D'ISRAËL EN TANT QU'ÉTAT LÉGITIME ET INDÉPENDANT AU MOYEN-ORIENT.

LE CANADA APPUIE FORTEMENT LA SOUVERAINETÉ, L'INDÉPENDANCE ET L'INTÉGRITÉ TERRITORIALE DU LIBAN. NOUS DÉPLORONS LA VIOLENCE CONTINUE QUI SÉVIT DANS CE PAYS ET NOUS ENCOURAGEONS LES EFFORTS EN VUE D'UNE RÉCONCILIATION NATIONALE ENTRE LIBANAIS.

LE CANADA NE PEUT PAS PRENDRE DE DÉCISION POUR LES PARTIES EN CAUSE EN CE QUI CONCERNE UNE CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE MOYEN-ORIENT. LES PARTIES ELLES-MÊMES DOIVENT VOULOIR CETTE CONFÉRENCE, SI ON VEUT VOIR ABOUTIR LES NÉGOCIATIONS DE FAÇON POSITIVE.

→ || VOUS COMPRENDREZ DONC QUE LE CANADA NE PEUT PAS APPUYER LE PROJET DE RÉSOLUTION SUR LE MOYEN-ORIENT TEL QUE PRÉSENTÉ, D'AUTANT PLUS QU'IL SERAIT INCONSISTANT AVEC LES POSITIONS QUE NOUS AVONS PRISES AUX NATIONS UNIES.

Protocole

signé par le Premier ministre du CANADA
et le Premier ministre du QUÉBEC
à Paris, le 19 février 1986

DEUXIÈME SOMMET DE LA FRANCOPHONIE

1. Le Canada, comme puissance invitante et un des deux gouvernements hôtes, fait parvenir avant la fin des travaux du Sommet une lettre d'invitation (dont copie ci-jointe d'un projet) à tous les chefs d'État, de gouvernements participants et des délégations, leur proposant que le second Sommet francophone se tienne dans la ville de Québec. Cette invitation fait référence à la déclaration que fera le Premier ministre du Québec, en sa qualité d'un des deux gouvernements hôtes lors de la cérémonie de clôture.
2. Les modalités de participation du Québec à ce prochain Sommet seront pour l'essentiel celles que prévoit l'entente du 7 novembre 1985.
3. La forme exacte et l'organisation des travaux du prochain Sommet s'inspireront de l'expérience vécue lors du premier Sommet et des consultations ultérieures (y compris au niveau ministériel si besoin) auprès des participants. Les deux volets mentionnés à l'entente du 7 novembre 1985 seront maintenus. Il en est de même des modalités de participation se rapportant à chacun.

213

4. En ce qui a trait à la coordination du Sommet francophone de Québec, le représentant du gouvernement fédéral présidera le Comité des sherpas et le Comité d'organisation. Il est *à Paris* entendu que le sherpa du Québec sera le vice-président à la fois du comité des sherpas et du comité d'organisation. Il est convenu que l'on offrira à la France, pays hôte, lors du premier Sommet, d'être également vice-président du comité des sherpas. Les gouvernements du Canada et du Québec mettront tout en oeuvre afin que leur collaboration à l'organisation du Sommet en fasse un succès.

5. Quant au financement du Sommet, il est convenu que tous les frais afférents à la sécurité des chefs d'État, de gouvernement et de délégation seront à la charge du gouvernement canadien. Quant aux autres frais, ils seront partagés dans les proportions suivantes:

Canada	50%
Québec	45%
Nouveau-Brunswick	5%

6. Sur le plan de la structure du Sommet, les modalités seront les suivantes:

- a) La présidence générale du Sommet est assurée par le Premier ministre du Canada, en sa qualité de pays hôte. Le Premier ministre du Canada présidera les travaux du 1er volet. À la conclusion des dits travaux, il demandera à l'assemblée de confier la présidence au Premier ministre du Québec pour le second volet.
- b) À la cérémonie d'ouverture qui sera publique, le chef du gouvernement du Canada ouvrira la séance, suivi immédiatement du chef du gouvernement du Québec.
- c) Il y aura une cérémonie de clôture.
- d) Les séances du Sommet, sauf pour les cérémonies d'ouverture et de clôture, auront lieu à huis clos.
- e) À la fin des travaux du Sommet, il y aura conférence de presse dont le Premier ministre du Canada assumera la présidence avec la participation active du Premier ministre du Québec.



S O M M E T D E Q U É B E C
DEUXIÈME CONFÉRENCE DES CHEFS D'ÉTAT
ET DE GOUVERNEMENT DES PAYS
AYANT EN COMMUN L'USAGE DU FRANÇAIS

MANDAT DU COMITÉ D'ORGANISATION
DU DEUXIÈME SOMMET DES CHEFS D'ÉTAT ET DE GOUVERNEMENT
DES PAYS AYANT EN COMMUN L'USAGE DU FRANÇAIS

1. Fort du Protocole d'entente signé à Paris le 19 février 1986 entre le gouvernement fédéral et celui du Québec, le Comité d'organisation a pour mandat général d'assurer, sous tous ses aspects, la préparation, l'organisation et la tenue du deuxième Sommet des chefs d'État et de Gouvernement des pays ayant en commun l'usage du français qui se déroulera à Québec, du 2 au 4 septembre 1987.
2. Le Comité est chargé, sur la base de l'expérience du Sommet de Paris, d'approuver les modalités du déroulement du Sommet de Québec dans toutes ses composantes et de contrôler leur exécution. À cet égard, le Comité constitue la principale instance de concertation et de coordination entre les gouvernements qui, au Canada, sont parties à l'organisation du Sommet de Québec, à savoir les gouvernements fédéral, du Québec et du Nouveau-Brunswick.
3. Le Comité veille à la mise sur pied d'un secrétariat conjoint (Ottawa-Québec) dont il supervise et oriente les actions de préparation du Sommet conformément aux attributions qui lui sont dévolues.
4. Le Comité agit comme point de contact pour le Comité international des sherpas en ce qui a trait aux aspects relevant

directement de la participation des autorités responsables des États et des Gouvernements conviés au Sommet de Québec.

5. Le Comité d'organisation voit à assurer la plus grande compatibilité entre les contributions des intervenants canadiens au deuxième Sommet, d'en coordonner les apports par une concertation constante, sous réserve toutefois de leurs intérêts spécifiques.
6. Le Comité est chargé d'identifier, d'assurer et de contrôler la réalisation d'un certain nombre d'événements spéciaux de nature culturelle, sociale, sportive et autre, qui auront lieu dans les mois précédant immédiatement le Sommet.
7. Le Comité se compose des représentants suivants, tels que désignés par leurs autorités respectives: le représentant personnel du Premier ministre du Canada (sherpa), et son suppléant, le représentant personnel du Premier ministre du Québec (sherpa), et son suppléant, un représentant du gouvernement du Nouveau-Brunswick. Le secrétaire exécutif du Secrétariat conjoint et le directeur exécutif des Sommets assistent aux délibérations des réunions du Comité d'organisation, à moins que le Comité n'en décide autrement. D'autres personnes peuvent y être invitées au besoin.
8. La présidence du Comité incombe au sherpa fédéral et la vice-présidence au sherpa québécois. En leur absence, leurs suppléants agissent d'office en lieu et place.
9. Le Comité se réunit au besoin, e.g. sans périodicité préétablie, aux endroits qu'il a déterminés.
10. Les décisions du Comité sont prises par consensus.



S O M M E T D E Q U É B E C
DEUXIÈME CONFÉRENCE DES CHEFS D'ÉTAT
ET DE GOUVERNEMENT DES PAYS
AYANT EN COMMUN L'USAGE DU FRANÇAIS

MANDAT DU SÉCRÉTARIAT CONJOINT
DU DEUXIÈME SOMMET DES CHEFS D'ÉTAT ET DE GOUVERNEMENT
DES PAYS AYANT EN COMMUN L'USAGE DU FRANÇAIS

1. Afin d'assurer la réalisation du deuxième Sommet des chefs d'État et de Gouvernement des pays ayant en commun l'usage du français, qui aura lieu à Québec du 2 au 4 septembre 1987, le Comité d'organisation de ce Sommet, établi en vertu du Protocole d'entente signé à Paris le 19 février 1986 entre le gouvernement fédéral et celui du Québec, convient de la mise sur pied d'un Secrétariat conjoint.
2. Sous l'autorité du Comité d'organisation, le Secrétariat conjoint agit comme maître d'oeuvre pour l'ensemble des actions visant à assurer la préparation, l'organisation et le déroulement du Sommet dans ses composantes suivantes: transport, logement, administration et finances, protocole et liaison, services techniques aux médias et information, événements spéciaux correspondant à la tenue du Sommet.
3. En liaison étroite avec la Direction fédérale chargée de la gestion des Sommets qui auront lieu au Canada et la Direction québécoise chargée de l'organisation du Sommet de Québec, le Secrétariat conjoint voit à exécuter les décisions du Comité d'organisation et dans ce cadre dirige les opérations des services qui lui sont confiés.

4. Le Secrétariat conjoint doit concevoir et définir un plan général d'organisation, prévoir les mesures et réaliser les actions nécessaires à l'exécution de ce plan et à la tenue du Sommet de Québec.
5. Eu égard au Comité d'organisation qui agit, au Canada, comme principal relais pour le Comité international des sherpas, le Secrétariat conjoint fait fonction de service d'appoint en fournissant les appuis techniques nécessaires à sa tâche, au cours de la phase préparatoire au Sommet et pendant son déroulement.
6. Le Secrétariat est dirigé par un Secrétaire exécutif nommé par le Comité d'organisation. Le Secrétaire exécutif se rapporte directement au Comité d'organisation du Sommet et prend part sur invitation à ses réunions. Le Secrétaire exécutif travaille en liaison étroite et constante avec le Directeur exécutif (fédéral) pour la gestion des Sommets et le Sous-ministre adjoint aux Relations internationales du Québec pour la gestion du Sommet de Québec, tout comme avec leurs services respectifs.
7. Le Secrétaire exécutif est appuyé par six coordonnateurs sectoriels, responsables chacun d'un des secteurs d'organisation précédemment identifiés. Les coordonnateurs sont désignés par les autorités fédérales et québécoises et confirmés dans leurs fonctions par le Comité d'organisation, suivant l'attribution sectorielle ci-après: transport (Ottawa); logement (Québec); protocole et liaison (Ottawa); administration et finances (Québec); événements spéciaux (Québec). Selon le cas, le partenaire fédéral ou québécois fournit conformément à cette attribution, l'adjoint aux coordonnateurs sectoriels. Dans le cas du coordonnateur du secteur services techniques aux médias et information, le responsable

est désigné et nommé par le Comité d'organisation. La sécurité est assurée par l'autorité fédérale qui sollicite, en cas de besoin, le concours des services compétents québécois.

8. Après consultations appropriées, en particulier auprès du Directeur exécutif des Sommets (Ottawa) et du Sous-ministre adjoint aux Relations internationales (Québec) et conformément au plan général d'organisation agréé par le Comité d'organisation, il incombe au Secrétaire exécutif d'identifier les ressources nécessaires à l'exécution de son mandat dans les secteurs organisationnels qui lui incombent et d'en recommander la dotation au Comité d'organisation.
9. Le Secrétaire exécutif est chargé de la préparation du budget en liaison étroite avec le Directeur exécutif des Sommets (Ottawa) et du Sous-ministre adjoint aux Relations internationales (Québec).
10. Les dépenses du budget sont assujetties à un contrôle financier strict. À cet effet, les gouvernements du Canada et du Québec désigneront chacun un contrôleur financier pour leurs services respectifs. Ces contrôleurs financiers ont pour tâche de préparer avec le Secrétaire exécutif les modalités de fonctionnement financier du Secrétariat conjoint.
11. Le Secrétaire exécutif doit, sous l'autorité du Comité d'organisation, préparer le rapport administratif et organisationnel final du Sommet.
12. Le Secrétariat conjoint commence et termine ses opérations aux dates fixées par le Comité d'organisation.

COMITE DE COORDINATION DES
CONTRIBUTIONS ("CONTENU") DU GOUVERNEMENT
DU QUEBEC AU 11e SOMMET FRANCOPHONE

LA PARTICIPATION DU QUEBEC AUX ACTIVITES
DES RESEAUX DE COOPERATION ET A LA TENUE
DU 11e SOMMET FRANCOPHONE: CADRE ET ORGA-
NISATION DU TRAVAIL

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION

1.0 Le cadre international

- 1.1 Le Ier Sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernement des pays ayant en commun l'usage du français (Paris - février 1986)
- 1.2 L'Agence de Coopération culturelle et technique et les institutions de la Francophonie
- 1.3 Le Comité international de Suivi du Ier Sommet:
 - mandat et composition
- 1.4 Les réseaux de coopération:
 - mandat et responsables

2.0 L'organisation des contributions du Québec: un comité de coordination des contributions du Québec

- 2.1 Mandat du comité
- 2.2 Composition du comité
- 2.3 Mandat des sous-comités
- 2.4 Composition des sous-comités
- 2.5 Echancier

NOTE DE PRESENTATION

Ce dossier veut rappeler les orientations et décisions du Ier Sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernement ayant en commun l'usage du français, tenu à Paris en février 1986 et présenter les structures de travail chargées d'en assurer le suivi et de préparer au niveau international le IIe Sommet de Québec. Il décrit également la structure et le mandat du Comité créé au MRI pour coordonner les contributions du Gouvernement du Québec et de ses partenaires socio-économiques à la préparation et à la tenue du IIe Sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la Francophonie.

1.0 Le cadre international

1.1 Le Ier Sommet - Paris, février 1986

Le Ier Sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernement ayant en commun l'usage du français a eu lieu à Paris, les 17-18 et 19 février 1986. Il réunissait quarante et un participants. La France assumait la présidence de cette conférence, le Canada-Québec en était le rapporteur général.

Près d'une centaine de résolutions ont été adoptées par la Conférence, tel qu'en font foi le Rapport général de la Conférence et ses quinze (15) annexes. En outre, il a été résolu de créer un Comité international de suivi chargé de voir à l'exécution des décisions du Sommet. Les participants ont également accepté en février de tenir leur 2e Conférence à Québec et il a par la suite été convenu qu'elle aurait lieu les 2-3 et 4 septembre 1987.

Conjointement avec le Canada, puissance invitante, le Gouvernement du Québec sera donc l'hôte d'une Conférence appelée à être déterminante dans la trame nouvelle des rapports entre francophones initiée par le Sommet de Paris. En février dernier, les participants affirmaient une volonté commune d'instituer leurs concertations au plus haut niveau, celui des Chefs d'Etat et de Gouvernement. Ils décidaient d'actions ponctuelles à mettre en oeuvre et se donnaient un instrument de programmation appelé à assurer continuité et renouvellement aux coopérations multilatérales de la Francophonie.

La seconde Conférence, celle de Québec, sera l'occasion de confirmer l'élan donné à Paris. Ses participants seront appelés à prendre acte des réalisations concrètes et ponctuelles

décidées à Paris, à examiner les programmes qui leur seront proposés dans les domaines du développement (énergie et agriculture), des industries de la langue, de la culture, des communications et de la coopération scientifique et technique, à confirmer aussi les réformes des institutions francophones souhaitées par eux lors de leur II^{ème} Conférence.

Celle-ci survenait après avoir été attendue et souhaitée depuis longtemps. Sa préparation immédiate aura été rapide mais elle a néanmoins permis des assises particulièrement riches en projets et en perspectives pour les années à venir. Le premier Sommet aura donné des impulsions nouvelles, il a voulu élargir l'espace de coopération francophone. Le Sommet de Québec sera sans doute l'occasion d'organiser mieux encore cet espace, mais surtout de mesurer les résultats de dix-huit mois de travail et d'affirmer les trajectoires dessinées à Paris.

1.2 L'ACCT et les institutions de la Francophonie

Les réunions au Sommet de la Francophonie viennent coiffer des actions et des relations multilatérales tissées dans les décennies récentes par des organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Les Chefs d'Etat et de Gouvernement ont reconnu ce préalable sans lequel leur première conférence eût été sinon impossible, du moins beaucoup moins productive et ils ont voulu précisément en souhaitant leur réforme, et plus particulièrement celle de l'ACCT, marquer l'assise indispensable qu'avec les organisations non-gouvernementales, elle représente pour la mise en oeuvre des voies originales de coopération que la Francophonie s'est en quelque sorte promise à elle-même.

L'organisation internationale qu'est l'ACCT a donc été appelée à se structurer pour accueillir les décisions des Sommets. Elle l'a fait et tient début décembre une Conférence générale extraordinaire au cours de laquelle seront examinés les modalités et les arrimages qui pourraient faire de l'ACCT une instance capable de se voir confier la coordination de la mise en oeuvre d'une large fraction des décisions des Sommets, de devenir ce lieu d'ancrage institutionnel des réseaux de coopération institués par la Conférence de Paris. Certes, d'autres organismes non-gouvernementaux ont déjà tissé depuis plusieurs années leur réseau de coopération et représentent, dans les secteurs universitaire et des communications notamment, des instances auxquelles les Sommets pourront confier mandats et responsabilités. Ne représentent-elles pas, en effet, le but ultime recherché: soit des passerelles organisées et actives permettant par secteurs et centres d'intérêts des actions concertées et multilatérales

C'est un aménagement dynamique et renouvelé de cet ensemble d'institutions qu' a appelé la Conférence de Paris. Le Comité de Suivi a été invité à s'en préoccuper et à soumettre rapport au 2e Sommet à ce sujet.

1.3 Le Comité international de Suivi: mandat et composition

1.3.1 La 11^{ème} Conférence de Paris a résolu de confier à un Comité international le soin d'assurer le suivi des résolutions et décisions prises lors du Sommet de Paris. Le Rapport général de la Conférence générale des Chefs d'Etat et de Gouvernement des pays ayant en commun l'usage du français indique (point no 4, p. 18) sous la rubrique "avenir des institutions multilatérales de la Francophonie" que la Conférence a adopté les propositions contenues dans le rapport de synthèse qui lui était soumis (Annexe 11) (*).

Le Comité de Suivi du Sommet est ainsi composé: Mali, Sénégal, Zaïre, Burundi, Liban, Maroc, Comores, Belgique (communauté française), France, Canada, Québec.

1.3.2 Mandat du Comité de Suivi

Ce mandat est décrit en conclusion de l'Annexe 11 du Rapport de la 11^{ème} Conférence. Cette conclusion est reproduite ici:

"En conclusion, il est proposé au Sommet de décider:

- [1) de ne pas créer de nouvelles institutions pour l'exécution des décisions prises par la Conférence;]
- 2) de mettre sur pied un comité autonome et temporaire du suivi. Ce comité serait composé de x membres, y compris éventuellement le Secrétaire général de l'ACCT;

(*) Conclusion de l'Annexe 11 du Rapport général de la Conférence de Paris

3) DE CONFIER AU COMITE DU SUTVI LA MISSION :

a) DE CHOISIR, DANS LES DOMAINES STRATEGIQUES PRIORITAIRES, LES PROGRAMMES QUI SERONT ETABLIS EN EXECUTION DES DECISIONS PRISES PAR LA CONFERENCE DE CONFIER L'ELABORATION ET L'EXECUTION DE CES PROGRAMMES SUTVANT LES MODALITES VISEES AU DEUXIEME ALINEA DU POINT 2 DU PRESENT RAPPORT ;

b) DE FAIRE DES PROPOSITIONS EN VUE D'AMENAGER LES STRUCTURES DE L'A.C.C.T. ET LES MOYENS DE FINANCEMENT POUR RENDRE CEUX-CI MIEUX ADAPTES A LA REALISATION DES TACHES QUI LUI SERAIENT CONFIEES EN APPLICATION DES DECISIONS DU SOMMET. UNE CONFERENCE GENERALE EXTRAORDINAIRE DE L'A.C.C.T. SERA CONVOQUEE EN VUE DE L'EXAMEN ET DE L'APPROBATION EVENTUELLE DE CES PROPOSITIONS.

4) EN VUE DE FACILITER LA MISE EN OEUVRE DE CES DIVERSES MISSIONS PAR LE COMITE, DE DESIGNER LES QUATRE RESPONSABLES DE RESEAUX DANS LES DOMAINES STRATEGIQUES SUTVANTS :

1. LE DEVELOPPEMENT : AGRICULTURE ET ENERGIE
2. LES INDUSTRIES DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION
3. LES INDUSTRIES DE LA LANGUE
4. L'INFORMATION SCIENTIFIQUE ET LE DEVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE Y COMPRIS LA RECHERCHE.

5) D'ADOPTER LES MOYENS FINANCIERS, POUR LA REALISATION DES DECISIONS PRISES, DECRITS A L'AVANT-DERNIER PARAGRAPHE DU POINT 2 IV) PRESENT RAPPORT. DES A PRESENT, IL EST PREVU QUE LE MONTANT GLOBAL DES SOMMES CONSACREES PAR LES ETATS PARTICIPANTS A LA REALISATION DE CES PROGRAMMES SERA AU MOINS EQUIVALENT A CELUI QU'ILS CONSACRENT AU BUDGET DE L'A.C.C.T. LA VENTILATION DES PARTS RESPECTIVES DES PARTICIPANTS SERA AMENAGEE EN FONCTION DE LEUR CAPACITE CONTRIBUTIVE.

[6) D'ADOPTER LES DECISIONS PREVUES AUX POINTS 3, 4 ET 5 DU PRESENT RAPPORT.]"

1.3.3 Composition

Le Comité s'est réuni régulièrement depuis février dernier sous la présidence de monsieur l'Ambassadeur J.M. Leprette , représentant désigné du Gouvernement français au Comité de Suivi: les participants au Comité de Suivi sont:

- | | |
|-------------------------|--|
| - Monsieur BOKONGA | Ambassadeur du Zaïre |
| - M. Christian VALANTIN | Député, rapporteur du budget
Ambassade du Sénégal |
| - M. Jean-Louis ROY | Délégué général du Québec
en France |
| - M. Mohamed CHERTI | Ministre-conseiller
Ambassade du Maroc |
| - M. Mamadou DIAWARA | Ambassadeur du Mali |
| - M. Adel ISMAIL | Ambassadeur du Liban auprès
de l'UNESCO |
| - M. Mohamoud SOIHILI | Conseiller d'ambassade
Ambassade de la République fédérale
islamique des Comores |
| - M. Lucien BOUCHARD | Ambassadeur du Canada en France |
| - M. Cyprien MBONIMPA | Ambassadeur de la République du
Burundi |
| - M. Lucien OUTERS | Délégué général de la Commu-
nauté Wallonie-Bruxelles |

1.3.4 Les activités du Comité de Suivi

Le Comité de Suivi s'est réuni à plusieurs reprises depuis février 86 (1). Il a notamment désigné les chefs de réseau et entendu les représentations et propositions que ceux-ci ont faites quant à leur travail d'ici au prochain Sommet. Il a confié à un sous-comité (dit "Outers") le soin d'examiner les réformes de l'Agence de Coopération culturelle et technique et accepté son rapport, dont la teneur sera discutée lors de la Conférence générale extraordinaire de l'ACCT les 2-3 décembre 1986.

Le 14 décembre prochain, le Comité de Suivi discutera des plans de travail détaillés transmis par les chefs de réseau.

Par la suite, le Comité le Suivi s'instituera en comité de préparation du IIe Sommet qui aura lieu les 2, 3 et 4 septembre 1987. Le représentant personnel du Premier Ministre du Canada, Monsieur Lucien Bouchard, Ambassadeur du Canada à Paris, présidera les travaux du Comité de préparation, M. Jean-Louis Roy, Délégué général du Québec en France, en sera vice-président, de même que l'Ambassadeur Leprette, représentant du Gouvernement français au Comité de Suivi.

1.4 Les réseaux: mandat et responsables

1.4.1 Le mandat

Le mandat de créer des réseaux a été confié par le Sommet au Comité de Suivi (Point 2 alinéa 5, Annexe 11 et point 4, Conclusion, Annexe 11). L'annexe 11 identifie les quatre domaines ou secteurs stratégiques suivants:

1. le développement: agriculture et énergie (*)
2. les industries de la culture et de la communication
3. les industries de la langue
4. l'information scientifique et le développement technologique y compris la recherche

Dans chacun des cas, le chef de réseau reçoit mandat général du Comité de Suivi d'entamer les réalisations d'actions décidées au 1er Sommet et de préparer de nouvelles initiatives. Plus spécifiquement, le chef de réseau doit identifier trois ou quatre programmes de coopération, identifier leurs exécutants et prévoir leur financement et pour cela s'adjoindre des collaborateurs des pays participants. Il fait rapport au Comité de Suivi, selon des paramètres identifiés par celui-ci. En prévision du IIe Sommet, il est conforme aux décisions du 1er Sommet de préciser que les chefs de réseau déposeront au (ou vers le) printemps 87 un rapport faisant état de réalisations relatives à des actions ponctuelles décidées en février dernier et de propositions de programmation pour les années 88-89, à réaliser éventuellement, pour l'essentiel, par l'ACCT.

(*) En pratique, à ces deux sous-secteurs correspondent maintenant deux réseaux.

1.4.2 Les responsables

Chef du réseau Agriculture	M. Djibril SENE Sénégal
Chef du réseau Energie	M. Christian LATORTUE Québec
Chef du réseau Culture et Communications	M. Pierre DESROCHES Canada
Chef du réseau Industries de la Langue	M. Jean-Marie ZEMB France
Chef du réseau Coopération scientifique et Développement technologique	M. Hervé Hasquin Communauté française de Belgique

Dans chacun des cas, les chefs de réseau en sont à constituer les équipes de collaborateurs appelés à concevoir les programmes (3 ou 4) prioritaires autour desquels s'articuleront les activités des réseaux.

2.0 L'organisation des contributions du Québec: un comité de coordination des contributions du Québec

2.1 Mandat

Assurer la coordination des contributions du Gouvernement du Québec, dans le cadre du suivi des résolutions et décisions du Ier Sommet (Paris, février 1986) et dans celui de la préparation du IIe Sommet (Québec, septembre 1987).

A cette fin, le Comité doit voir à la préparation des positions du Québec lors des échanges de politique générale du prochain Sommet, à assurer la coordination des contributions du Gouvernement à la formation et au déroulement des travaux des réseaux créés par le Ier Sommet et chargés de réaliser des actions ponctuelles (décidées lors du Ier Sommet) et de préparer des programmes de coopération multilatérale appelés à être discutés lors du prochain Sommet.

Plus spécifiquement, le Comité doit

- contribuer à la préparation des positions du Québec dans la réflexion sur la réforme des institutions francophones;
- assurer la participation d'experts aux comités de travail internationaux entourant chacun des chefs de réseau;
- indiquer pour chacun des réseaux les programmes prioritaires qu'ils pourraient retenir pour encadrer et intégrer des projets et activités de coopération pertinents;
- voir à ce que le Gouvernement apporte toute collaboration utile au déroulement des travaux des chefs de réseau.

2.2 Composition du comité

La réalisation de ces tâches appelle la formation de cinq (5) sous-comités, correspondant à chacun des réseaux créés par le Ier Sommet, le (ou les) responsable (s) de chacun de ces sous-comités étant membres du Comité. Les membres de ces sous-comités représenteront les ministères et organismes gouvernementaux plus directement concernés par la thématique de chacun des réseaux et inclueront également des personnes provenant des milieux socio-économique, universitaire et scientifique.

La composition du Comité sera donc la suivante

1) coordonnateur	Luc Martin
2) coordonnateur adjoint	Jean Tardif
3) responsable du sous-comité des industries de la langue	Gérard Lapointe, Dir. adj. - Dir. France, MRI
4) responsable du sous-comité énergie	Alban d'Amours, S-Min. associé - M. Energie
5) responsable du sous-comité culture et communication	à déterminer
6) responsable du sous-comité coopération scientifique et développement technologique	à déterminer
7) responsable du sous-comité agriculture	à déterminer
8) secrétaire général (*)	René Leduc

(*) les membres de la Direction de la Francophonie agiront comme secrétaires particuliers de chacun des sous-comités

2.3 Mandat des sous-comités

A partir des décisions et des orientations déterminées par le Ier Sommet et confirmées par le Comité international de suivi pour chacun des réseaux, chacun des sous-comités réunit les personnes ressources appropriées du Gouvernement, de l'industrie et du monde scientifique et universitaire pour analyser le dossier ainsi constitué depuis le Ier Sommet, pour examiner l'état de réalisation des actions ponctuelles décidées au Ier Sommet et les démarches à poursuivre à leur sujet, pour faire des propositions de programmation à l'adresse du chef de réseau concerné et assurer toute forme de collaboration que l'évolution des travaux des réseaux pourrait commander et, de façon générale, pour prendre toute initiative jugée utile pour assurer une participation pertinente du Gouvernement à la préparation et à la tenue du IIe Sommet dans le domaine concerné. Le sous-comité est dirigé par le responsable indiqué en 2.2.

2.4 Composition des sous-comités

Elle pourra varier selon les sous-comités et aussi retenir dans chacun des cas des personnes ressources ou représentants de plusieurs ministères du Gouvernement intéressés de par leur mandat à l'un ou l'autre aspect des travaux des chefs de réseau.

Les responsables des sous-comités seront invités à associer à leurs travaux des représentants du milieu et voudront sans doute limiter à sept (7) ou huit (8) personnes le noyau de base du sous-comité, quitte à ce que des personnes soient invitées à rencontrer le sous-comité ou à y apporter des contributions ad hoc, le cas échéant.

2.5 Echéancier

Il est certain que l'échéancier général des travaux à réaliser par le Comité et les sous-comités sera affecté par le rythme des activités organisées par les chefs de réseau. Le IIe Sommet ayant lieu en septembre 1987, le point de chute des travaux des réseaux ne saurait dépasser la période mai-juin, pour que le Comité international de suivi et/ou de préparation du IIe Sommet puisse assurer ensuite à son niveau une préparation immédiate du Sommet en septembre. Dans ces circonstances, les mois "utiles" vont de novembre 86 à avril 87 et c'est à l'intérieur de cette plage qu'il faudra inscrire l'ensemble des tâches à réaliser.

En un premier temps, le Comité de coordination des contributions doit pouvoir indiquer aux chefs de réseau pour le 10 décembre les trois (3) ou quatre (4) programmes dans lesquels le Québec souhaiterait voir s'intégrer les projets et activités de chacun des réseaux.

LM/jh

משרד החוץ-מחלקת הקשר

5244

תאריך 14.01.87

נכנס **

שמו

**

**

**

חוזם: 1,5244

אל: המשרד

מ-: ביירס, נר: 138, תא: 130187, חז: 1600, דח: ר, סג: ש

נד: @

קיון 1. מא

שמו/רגיל

אל: מנהל אמלט 2

דע: אירופה 1

מאת: השגרירות ביירס

ביקור שה' ח הצרפתי

א. שה' ח הצרפתי הגיע לביקור רשמי של יומיים ב-11 דנא.

ב. במסיבת עתונאים אמר שנוכחותו ביבשת היא במגרת היחסים הטובים השוררים בין צרפת לבין מדינות אמלט ושבכוונת ממשלתו להדקם ולהרחיבם צרפת מעוניינת בקיום דיאלוג הדוק יותר מבעבר ביחוד מאז השבת המשטר הדמוקרטי בארגנטינה וברזיל. בחודשים האחרונים השקיעו שליחי ארצו מאמצים הולכים וגוברים בכוון זה, תוך השמת דגש מיוחד על שיפור וקידום בתחום הכלכלי המדעי והטכנולוגי. השר הצרפתי אמר שיחסה של צרפת לארצות המשתייכות לעולם השלישי הוא קונסטרוקטיבי ובתור יו'ר מועדון פריס ממלאת ארצו תפקיד מרכזי בחיפוש אחר פתרונות לסוגיית החוב החיצון.

במסגרת השוק המשותף צרפת פעילה ודוחפת בכוון של חתימת חוזים לשת'פ בין הרגון האירופאי ובין המדינות באיזור. ארצו הדגיש ריימונד מתייצבת מאחורי מדיניותה ועמדתה של ה'קונטדורה' לגבי המתרחש במרכז היבשת.

ג. השר הצרפתי חזר והדגיש שאין בכוונת ארצו לתווך בין

4-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ארגנטינה לבריטניה בנושא מלווינס ואיזכר את תמיכתה של צרפת במסגרת האוס לחידוש המו'מ בין הצדדים. לדבריו דק על ידי מו'מ ללא הצבת תנאים מוקדמים ווכל להימצא פתרון לבעייה כאובה זו. גילה שארצו תמכה בהצעה של ארגנטינה שהועלתה אשתקד אשתקד בפני פורום הבינ'ל כיוון שלא הוזכר בה נושא הריבונות ושבנקודה זו אין צרפת רוצה לנקוט עמדה.

ד. ציין שארצו תומכת בתכניתה הכלכלית של הממשלה הדמוקרטית של ארגנטינה (פלאן אוסטרל) ומוכנה במידה ותידרש להירתם לתהליך המודרניזציה העובר על העם והחברה הארגנטינית.

הרעיף שבחים לאישיותו של אלפונסין וציין שהערכה זו מצאה ביטוייה הבולט על ידי הענקת פהפרס לזכויות האדם בשטרסבורג על ידי מועצת אירופה

ה. השר הצרפתי העלה בפני בני שיחו את נושא היעלמן של שתי נזירות צרפתיות בעת המשטר הצבאי תוך הבעת מלוא אמונתו במשפט הארגנטיני.

ו. לאחר פגישתו עם אלפונסין הודיע ריימונד על ביקורו של מיטראן בארגנטינה במשך השנה הזו מבלי שציין תאריך

י בר-און==

תפ: שהח, מנכל, ממנכל, שפי, אמלט, ענוג, אירא, אירב, ר/מרכז, ממד

1. The first part of the report is a general
description of the project and its objectives.
It includes a brief history of the project and
a statement of the purpose of the study.

2. The second part of the report is a detailed
description of the methodology used in the study.
It includes a description of the data collection
methods and the statistical analysis used.

3. The third part of the report is a discussion
of the results of the study. It includes a
summary of the findings and a comparison of the
results with previous studies.

4. The fourth part of the report is a conclusion
and a list of references. It includes a
summary of the main findings and a list of the
sources used in the study.

5. The fifth part of the report is a list of
appendices. It includes a list of the
figures and tables used in the study and a
list of the supplementary materials.

6. The sixth part of the report is a list of
acknowledgments. It includes a list of the
people who helped in the study and a list of
the organizations that provided support.

חוזם: 1,4536

אל: המשרד

מ: קנברה, נר: 63, תא: 130187, זח: 1030, דח: ר, סג: ב

נד: מ

זיכר
מ.א.

בלמס/רגיל

אל: הסברה/מרחבי, אוקיאניה.

סיכום תקשורת שבועי 13.1.87 - 7.

חופ.

הסלמה ביחסי צרפת-אוסטרליה עם דרישתה של ממשלת צרפת להחזיר לאוסטרליה הקונסול האוסטרלי בניו-קלדוניה. שה"ח היידן הגדיר הצעד הצרפתי כלא מוצדק, קפריטי וילדותי. פרשנויות ומאמרי מערכת: הצרפתים אינם מבינים את התהליך באזור ואת מעמדה ותפקידה של אוסטרליה כלפי שכנותיה. סיבוב שיחות בדרג מיניסטריאלי בין יפאן ואוסטרליה. בדוננו: נושאים בינלאומיים ואזוריים - תכניות להגדלת המעורבות הכלכלית המשבית של יפאן באזור הפאסיפיק - וכן, אולי בעיקר, יחסי מסחר בילטרליים. בהודעות, בפרשנויות ובסיכומים משתמע שמעבר להצהרות כלליות מצד היפאנים לא הצליחה אוסטרליה להשיג מה שמהווה אולי מטרתה העיקרית: התחייבויות מפורשות להגדלת הרכישה של חמרי גלם ומוצרים חקלאיים מ"י יפאן.

ישראל.

רה"מ שמיר הכריז על כוונותו לפגוש את חוסיון ייבכל מקום ובכל זמנ"י (סוכנויות מתל-אביב) גלויים נוספים בפרשת הנשק לאיראן. בכותרות ובגוף הידיעות בהרחבה: מעורבות ישראל. דברי דובר משה"ח, מ"מ רה"מ ושהח"ח. (ע"פ יינ"י טיימס"י, וראשינגטון פוסט"י סוכנויות - מוואשינגטון).

ביקור הוק.

מושרד החוץ-מחלקת הקשר

רה"מ הודיע שלא יקבל משלחת פלסטינית-אוטטרלית לפני
צאתו למזה"ת. דובר ממורה"מ לא שלל, עם זאת, אפשרות
פגישה עם מנהיגים פלסטינים במהלך ביקורו.
- עמדת תצפית של חיילי כמ"ר אמריקנים הוצבה בטקס
רשמי בטאבה. - התפטרות שר הפנים (רויטר, מירושלים)

המזה"ת.
התקפת תגמול של ישראל על בסיסים של ההתנגדות האסלאמית
בדרום לבנון (טובנויות מביירות, - דן פישר י"ל) א
טימטי" מירושלים) ישראל מואשמת בהריגת חייל אירי
מירניפיל. בהולטה ובהרחבה מלחמת איראן - עיראק.

לביא

תפ: שהח, מנכל, ממנכל, פרימור, אוקיאניה, שמורק, מעת, הסברה, ר/מרכז,
ממד, ענרג, אירא, אירב, מזנר

בלמע

אל: המשרד

ת-: ע"ד דני, נ"ד: 21, תא: 120187, דח: 1300, דח: ד"ר: 10:ב

$\theta = 7.1$

בלמס/גיל

אל: ארקיאנה

דע: טעמנ'ל מרימור, יופה, נאו"מ-ניו יורק, לבנון -
פריט, קנברה (הועבר)

מאת: הקרנב'ל סידני

אדעסער ליט - צופת דניו קלדונסיה

א. סיקוריים נרחבים בתקשורת להחלטת צרפת לגרש קונכ"ל
אוסטרליה ב- NUMEA ותגובת שר החוץ HEIDON שהגדירה:
"TOTALLY UNJUSTIFIED AND UNNECESSARY ACTION".

AUSTRALIAN-7 -2

(12) קדרא לתחלטה ש"שחצנות צרפתית

קצרת רואיי: עתיד קלדוניה נובע לא רק לצרפת אלא לכל מדינות המסיפיק. האטמקטים החיוביים שבדיניות שיראק נהרטים על ידי מעשיו הבלתי-דיפלומטיים. החלטת צרפת היא "FOOLISH" ומביחה שלא למדה דבר כתוצאה ממעורבות ב-"RAINBOW WARRIOR" ובנושא הניסויים הגרעיניים

ג. ה- "SYDNEY MORNING HERALD" (12) טוען שאוסטרליה
היתה אחת מ- 84 המדינות שהצביעו נגד צרפת באו"ם בנושא
קלדוניה. מתוך כוונה לאפשר למנהיגים המתונים כמו
JEAN MARIO TJIBAO.

המשך המדיניות התוקפנית הנכונה
מביא להרעת יחסי צרפת עם כל מדינות המערב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ד. ה-**SUN HERALD** (11) קורא לנקיטת צעד תקיף כלפי צרפת, אך איננו מציע לעשות זאת בשטח המסחרי

ה. להזכירכם הקונכיל שגורש היה זה שפירסם לתקשורת ההתייחסות המפורטת של שיראק כלפי **HOK** **STUPID** שהדליף אותה בהגיעו לביקורו ב-**NUMEA** בסוף אוגוסט 86. בשיחה שהיתה לי עם הנ"ל ב-**NUMEA** הביע זה את דעתו הנחרצת ביחס לעצמאות האי. זאת בין שמצד תרצה בכך או לא

גבאי

ג.ע.

תפ: שהח,מנכ"ל,ממנכ"ל,פרימור,אוקיאניה,ורד,ארבל2,ענוג,אירא, שמורק,מעט,הסגרה,ר/מרכז,ממד

משרד החוץ-מחלקת הקשר
בלמס

נכנס

חוזם: 1/4385

אל: המשרד

מ-: מריס, כר: 147, תא: 120187, חז: 1630, דח: כר, סג: ב

כד: 0

זכר 1. מ

בלמס/רגיל

אל: אוקיאניה, אירופה 1

דע: סמנכלי/פרימור, הקונכלי/סידני, השגי/קנברה

מאת: לבנון, מריס

צרפת - אוסטרליה - קלדוניה החדשה - בהמשך לשל סידני

כר- 18

מחריפה הודעות החסיס בין צרפת לאוסטרליה. אחרי ההחלטה
להשעות עד להודעה חדשה חילופי ביקורים רשמיים, החליטה
צרפת להכריז על קונבנציה אוסטרליה בנומאה, PERSONA
NON GRATA JOHN SAUTH. עליו לעזוב
את האי בתוך חודש ימים.

התקשורת מדווחת על כך בהרחבה ומזכירה הצהרות השר הצרפתי
לעיניני מושבות כי DTH התערב בעיניני הפנימיים
של צרפת.

ראוי להזכיר כי ב-1972 נהגה צרפת בצורה דומה כלפי
הקונבנציה האוסטרלי דאז EDWARDS אשר ביקר בכור הנסויים
הגרעיניים של צרפת בפסיפיק.

תב: שהח, מנכל, ממנכל, ענוג, אירא, פרימור, אוקיאניה, ר/מרכז, ממד

נכנס

בלמס

חוזם: 1,3169

אל: המשרד

מ-: סידני, נר: 18, תא: 090187, זח: 1200, זח: ר, סג: ב

נד: 8

רגיל/בלמס

אל: אוקיאניה

דע: סמנכ"ל פרימור, לבנון - פריס, יופה - נארי' - ניי,
קנברה

מאת: הקונכ"ל סידני

אוסטרליה - צופת וניו קלורניה

א.ג. ה-AGE של מלבורן תוקף החלטת ממצרפת להשהיית
חילופי ביקורים רישמיים עם אוסטרליה. סבור ששירק, שלא
כמו מיטרן, לא למד מנסיון צופת בנושא הדה-קולוניזציה
וטוען שלאוסטרליה יש הצדקה חוקית להביע דעתה על המתרחש
בשכנותה - גם בנושא הניסויים הגרעיניים.

ב. ה-AGE סבור שהאובססיה של שיראק לגבי קלורניה גורמת
לאי יציבות ומסייעת לחזירה בריה"מ לאיזור

ג. העתון מסיים בהזהרה לשיראק שלא לפגוע באוסטרליה
ובנציגיה הנבחרים - אחרת הדבר יפגע בו ובצרפת.

המאמר בדים

צבי גבאי

טפ

תפ: שהח, מנכ"ל, ממנכ"ל, ענוג, אירא, אירב, פרימור, אוקיאניה

ПРИЛОЖЕНИЕ
ИЗВЕЩАНИЕ
О ПОСЛЕДСТВИИ РАБОТЫ ПО ВОПРОСАМ ПОСЛЕДСТВИЙ РАБОТЫ
СТ. 10

ПРИЛОЖЕНИЕ

ИЗВЕЩАНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ К РАБОТЕ ПО ВОПРОСАМ ПОСЛЕДСТВИЙ РАБОТЫ
СТ. 10

ПРИЛОЖЕНИЕ К РАБОТЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ - РАБОТА ПО ВОПРОСАМ ПОСЛЕДСТВИЙ РАБОТЫ

ИЗВЕЩАНИЕ ПО ВОПРОСАМ ПОСЛЕДСТВИЙ РАБОТЫ ПО ВОПРОСАМ ПОСЛЕДСТВИЙ РАБОТЫ
ПРИЛОЖЕНИЕ К РАБОТЕ ПО ВОПРОСАМ ПОСЛЕДСТВИЙ РАБОТЫ
СТ. 10

ПРИЛОЖЕНИЕ К РАБОТЕ ПО ВОПРОСАМ ПОСЛЕДСТВИЙ РАБОТЫ
СТ. 10

ПРИЛОЖЕНИЕ К РАБОТЕ ПО ВОПРОСАМ ПОСЛЕДСТВИЙ РАБОТЫ
СТ. 10

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ К РАБОТЕ ПО ВОПРОСАМ ПОСЛЕДСТВИЙ РАБОТЫ

1. The first part of the report is a summary of the work done during the last year. It is a very short summary, but it gives a good idea of what has been done. The second part of the report is a list of the work done during the last year. It is a very long list, but it gives a good idea of what has been done.

2. The second part of the report is a list of the work done during the last year. It is a very long list, but it gives a good idea of what has been done.

3. The third part of the report is a list of the work done during the last year. It is a very long list, but it gives a good idea of what has been done.

4. The fourth part of the report is a list of the work done during the last year. It is a very long list, but it gives a good idea of what has been done.

5. The fifth part of the report is a list of the work done during the last year. It is a very long list, but it gives a good idea of what has been done.

6. The sixth part of the report is a list of the work done during the last year. It is a very long list, but it gives a good idea of what has been done.



אבידג'אן, א' בטבת תשמ"ז
2 בינואר 1987
מס' 1
תיק 104 בורקינה

אל : מא"ף

מאת: השגריר, אבידג'אן

הנדון: בורקינה - פלסטין

בעת ביקורו הרשמי של נשיא צרפת בואגאדוגו, ב-7 בנובמבר 1986, הנשיא תומס סנקרה, התעלם כללית מגינוני הטקס בשלפו מן המותן, נאום בו הרשה לעצמו להשמיע אמיתות מספר, בשם הידידות, לנשיא צרפת.

סנקארה שאל, בין השאר, מה עושה צרפת למען השלום בעולם כאשר "מדובר ראשית כל בפלסטינים, נשים וגברים אלה, הנודדים לכאן ולכאן, הצוענים של הציונות, שנכפה עליהם לחפש להם מקלט, שבעבורם הלילה הוא שרשרת של סיוטים, שבעבורם היום הוא מפולת של פגזים".

נשיא צרפת, שבחר לא להפגע, השיב אף הוא כנאום מאולתר ולא קרא מן הנאום שהוכן מראש.

(נוסח נאומים מאולתרים אלה כמובן שלא יכול היה שימסרו לעיתונאים ורק החודש, הירחון BLACK בגליונו של דצמבר, נפרסם אותם במלואם, מתוך שיכתוב ממקלטות).

רצ"ב: ...

- הנוסח של התייחסות סנקרה לפלסטינים בצרפתית.
- תשובת מיטראן בשאלה זו.

בברכה,

שמעון אגור

העתק: מר א. פרימור, סמנכ"ל
מר י. לבנון, פריס
אירופה 1

מר א. עודד, ב"ל 2, ממ"ד

שא/בס

105.1.303

ca

105.1.303

105.1.303

105.1.303

105.1.303

105.1.303

105.1.303

105.1.303

11

entêtement dans certains milieux réfractaires, du droit des peuples. Vous aimez à parler avec une lucidité, que nous avons apprécié, de la dette. Vous aimez à parler également de la coopération. Du tiers monde. C'est bien. Lorsque nous avons appris que Monsieur François Mitterrand allait fouler le sol du Burkina Faso, nous nous sommes dit que si le raisonnement nous écartait l'élégance des propos, le sens aussi du noble combat, je veux parler des joutes oratoires, saurait nous rapprocher, tant nous apprécions ceux chez qui le discours s'éloigne du négoce, des tractations, des combines et des magouilles.

Au Berri, je crois, votre nom, Mitterrand, signifie terrain moyen ou peut-être mesureur de grains. Dans tous les cas hommes de bon sens. Bon sens proche de ces hommes qui sont liés à la terre, la terre qui ne ment jamais. Qu'il s'agisse du grain, qu'il s'agisse du terrain, nous pensons que la constante est que vous resterez vous-même lié au terroir, et c'est pourquoi, parlant du droit des peuples, thème qui vous est cher, nous dirons que nous avons écouté, apprécié les appels que vous avez lancé, ceux que vous avez répété après mai 81.

Nous suivons et apprécions aussi chaque jour, les actes comme ils sont posés. La France est engagée avec les autres peuples du monde dans la lutte pour la paix et c'est pourquoi, à l'heure où nous nous rencontrons aujourd'hui, il convient que d'autres, ailleurs, ignorent, et pour combien de temps, cette paix.

Il s'agit d'abord des Palestiniens. Les Palestiniens, des hommes et des femmes qui errent de part en part, bohémiens du sionisme. Ces hommes et ces femmes qui sont contraints à chercher refuge, ces hommes et ces femmes pour qui la nuit est une succession de cauchemars et le jour est une avalanche d'obus. La paix c'est aussi le Nicaragua. Vous-même, dans un de vos discours, disiez avec force le soutien que vous apportiez au Nicaragua contre les minages de son port, contre toutes les actions qui sont dirigées, de l'extérieur, contre les Nicaraguayens.

■ C'est dans ce contexte que nous n'avons pas compris comment des bandits, comme Jonas Savimbi, des tueurs comme Pietr Botha, ont eu le droit de parcourir la France si belle et si propre.

Vous-même, dans vos nombreux entretiens avec le Commandant Ortega, avez eu à plaindre ce peuple qui n'en finit pas de souffrir et qui n'en finit pas de subir des actions de barbares qui ne sont pas

venus de très loin parce qu'ils sont Nicaraguayens mais simplement fortement appuyés.

La paix, c'est aussi l'Irak et l'Irak. Combats fratricides complexes, incompréhensibles. Où l'on ne sait plus qui est dans quel camp, tant les imbrications sont nombreuses, mais où l'on peut retenir simplement que ces armes dont les cliquetis signifie la mort, chantent aussi la tristesse pour les femmes, les enfants, les vieillards. Ces armes là, sont fournies chaque jour par ceux qui se nourrissent du sang des autres, par ceux qui jubilent lorsque le fer tue et que le feu brûle.

La paix dans le monde, c'est également cette région tourmentée du Sud de l'Afrique. Comme si par un sort quelconque on y avait concentré des éléments incompatibles... euh... dans un cafouillage et dans des affrontements qui chaque jour se multiplient et s'agrandissent. Il n'y a pas longtemps, nous avons été consternés par la mort de Samora Machel. Et en même temps, nous y avons vu comme un message. Comme une indication, la nécessité de lutter comme un ordre barbare, unique, rétrograde, de lutter contre un ordre que les peuples civilisés, et nous comptons la France parmi ces peuples là, ont le devoir de combattre pied à pied, qu'il s'agisse de sanctions économiques, qu'il s'agisse de mesures politiques et diplomatiques, mais qu'il s'agisse également de combats militaires directs et ouverts contre le racisme, l'apartheid en Afrique du Sud.



Sankara et Mitterrand. Leurs discours à l'un et à l'autre ont été totalement improvisés. Le texte ne rend pas, bien sûr, les intonations. Voix nette et claire de Sankara. Le mot « également » revient très souvent.

Black
n° 31 - 15/12/86

ACTE II

Mitterrand, Une Formidable Montée En Puissance, Méthodique Et Ravageuse.

JE saisis au vol les derniers propos du Président Sankara qui me demandait la raison principale de mon voyage en Burkina Faso. Je répondrai d'emblée : nous sommes venus ici par amitié pour ce peuple ; nous sommes venus ici par fidélité à l'histoire ; nous sommes venus ici par intérêt pour ce qui s'y déroule.

Rien ne peut remplacer cette observation directe et personnelle ; et je serai loin de regretter notre passage sinon pour estimer qu'il était trop rapide. Ce que nous aurons vu et entendu fera partie des choses fortes que nous retirerons de ce voyage dans quatre pays d'Afrique, Guinée, Togo, Mali, Burkina Faso.

Je vais d'abord, Monsieur le Président, Madame, vous remercier des conditions dans lesquelles, depuis ce matin, vous nous avez reçus, vous, les habitants de Ouagadougou, d'autres encore qui se pressaient le long des avenues pour célébrer, non pas tant le Président de la République Française, que la France et son peuple.

Vous avez posé ce soir un certain nombre d'interrogations ou d'affirmations qui touchent à la politique internationale. Je me permettrai de faire connaître mon point de vue, méthodiquement : politique internationale, directement autour du problème de la paix, politique internationale autour de cet autre problème fondamental, qui n'est pas indépendant de la paix, et qui s'appelle le développement.

Les problèmes de la paix... il est difficile d'échapper aux passions, aux entraînements des passions, et parfois même aux excès de sa propre logique : je m'en méfie en tout cas pour moi-même. Mais il est quelques principes simples auxquels on peut toujours se reporter. Et parmi ceux qui commandent les décisions de la France dans ses choix

internationaux, l'un se distingue tout aussitôt et qui s'appelle, vous l'avez dit vous-même, « le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes ». C'est par rapport à cette règle, à cet instrument de mesure, que nous distinguons ce qu'il convient de faire de ce qu'il convient d'éviter.

Ce n'est pas toujours aisé. Il est parfois très difficile de se placer dans l'esprit de ceux qui s'engagent dans des guerres, de ceux qui veulent dominer ou de ceux qui veulent se défendre. Les situations historiques sont rarement aussi claires, et l'on se trouve souvent devant un mélange fondé par des conflits séculaires, ce qui fait que, parfois, on ne sait plus où se trouve le droit.

Alors, allons vers des choses simples : le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes. Vous avez cité un certain nombre de ces conflits. Il en est d'autres, mais ceux que vous avez cités s'imposent à l'esprit.

Quand nous voulons défendre le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et que nous parlons de l'Asie, en Asie, qu'est-ce que nous recherchons ? Vous

avez parlé des Palestiniens : le problème est très complexe, souvent plus complexe qu'ailleurs puisque deux peuples réclament la même terre, au nom de deux histoires, au nom de croyances dans un Dieu et dans un autre, au nom de revendications historiques qui se contredisent et se complètent.

Mais puisque j'ai parlé de choses simples, observons que ce droit a été bâti au travers de ce dernier demi-siècle par des institutions internationales que nous reconnaissons et auxquelles nous appartenons. Le droit d'Israël à exister derrière des frontières sûres et reconnues — c'est l'expression retenue par les Nations-Unies — a été tranché au lendemain de la deuxième guerre mondiale. La plupart des pays du monde l'a aussitôt accepté. La France n'a pas été la première puisque le premier arrivé pour cette reconnaissance, cela a été, vous le savez, l'Union Soviétique. On peut donc estimer qu'il y a eu consentement général, sauf, bien entendu, de la part des pays directement intéressés dans le Proche Orient et le Moyen Orient, un consentement général pour garantir l'existence d'Israël.

■ **C'est un homme un peu déroutant le Président Sankara !**

C'est vrai, il vous titille, il pose des questions...

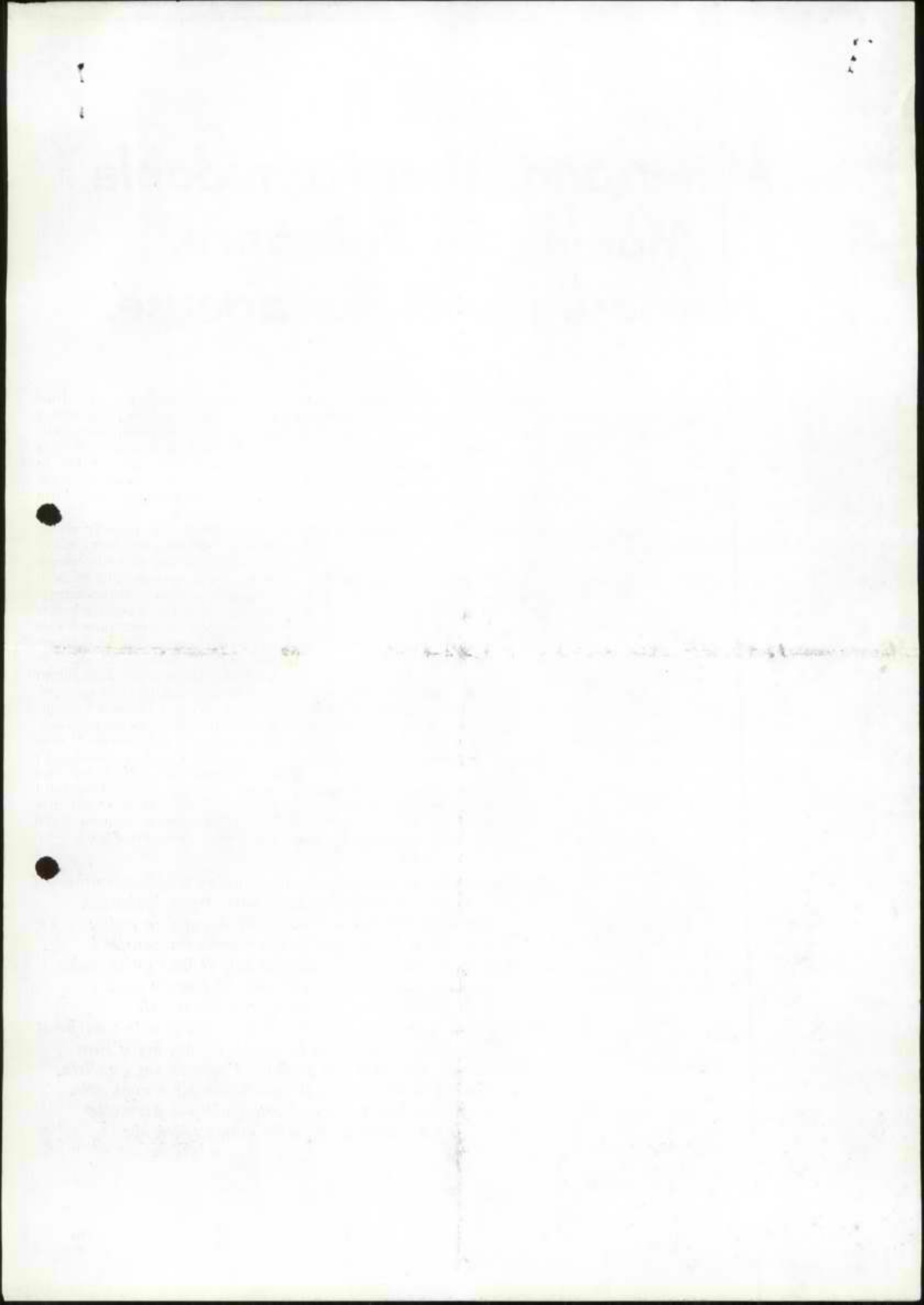
Avec lui, il n'est pas facile de dormir en paix :

il ne vous laisse pas la conscience tranquille !

Moi, là-dessus, je suis comme lui. Il faut qu'il sache que je suis comme lui, avec 35 ans de plus.

Il dit ce qu'il pense, je le dis aussi.

Et je trouve que dans certains jugements, il a le tranchant d'une belle jeunesse et le mérite d'un Chef d'Etat totalement dévoué à son peuple. J'admire ses qualités, qui sont grandes, mais il tranche trop ; à mon avis, il va plus loin qu'il ne faut. Qu'il me permette de lui parler au nom de mon expérience.



Tout aussitôt, en raison du conflit sans cesse renaissant dans cette région du monde, d'autres règles ont été définies qui ont reconnu au peuple palestinien les droits à une patrie et le droit de s'organiser sur une terre selon leurs propres lois.

J'ai dit la difficulté que supposait ce raisonnement. La France a cependant toujours voté, aux Nations-Unies, les résolutions qui ont reconnu aux Palestiniens la terre, le droit à la patrie, le droit des décisions souveraines sur la terre de leur patrie.

Des guerres se sont déroulées. La France a maintenu sa position et constamment refusé que le seul droit de conquête puisse être le fondement définitif du droit. Je répète, il ne faut pas dissimuler la difficulté : l'histoire n'est faite que de passions brûlantes, et sans vouloir faire la leçon à personne, ce que je vous dis là, M. le Président et vous, Mesdames et Messieurs, je l'ai dit à la

tribune de la KNESSET, devant les députés du peuple d'Israël. J'ai dit à la fois que les Palestiniens avaient le droit à leur patrie et qu'ils avaient le droit de fonder des structures étatiques ; j'ai ajouté que si l'O.L.P., ne s'identifiait pas à l'ensemble des forces, elle s'identifiait à la force combattante puisqu'elle avait rassemblé en son sein la plupart des fractions disposées à combattre.

Je n'ai aucune peine à le répéter parce que c'est le fond de ma pensée. Elle n'a pas changé. Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes doit conduire, dans cette région, à une ligne de partage très difficile à dessiner sur la carte, dès lors que l'on reconnaît à Israël le droit d'exister et aux Palestiniens le droit de fonder leur propre patrie.

C'est vrai que ce peuple, chassé de partout, représente aujourd'hui une errance proprement intolérable. La France, en diverses occasions — fameuses je crois, notamment au Liban — est le pays

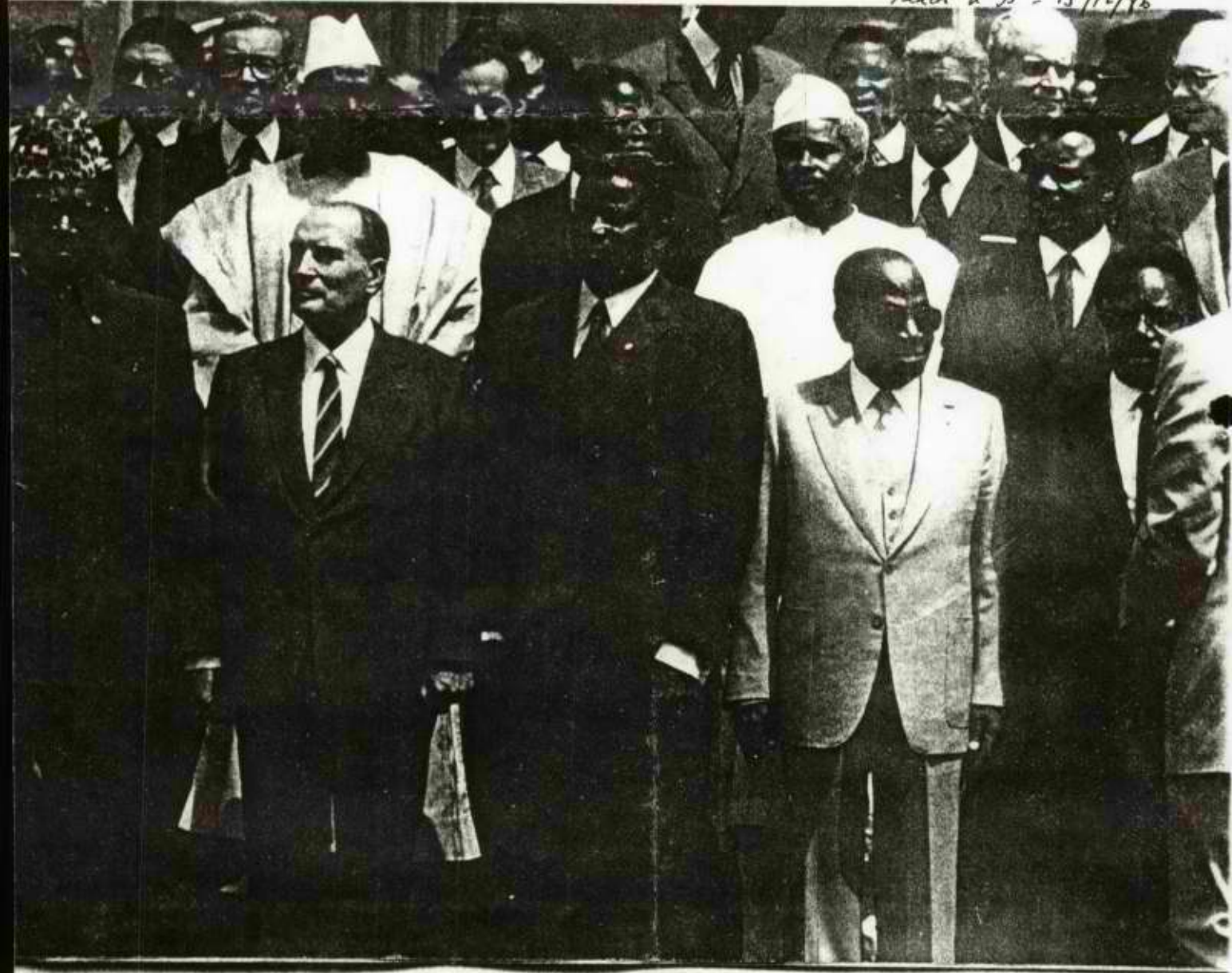
du monde qui s'est préoccupé le plus du sort de ces éternels émigrants : à Beyrouth, une première fois, 4 000 Palestiniens ont été épargnés de la mort par nos soins ; une deuxième fois à Tripoli (Tripoli du Liban), nous avons sauvé, en compagnie de la Grèce, 4 000 Palestiniens victimes de combats fratricides. Et nous avons des relations avec l'O.L.P. qui dispose d'une permanence à Paris depuis déjà de longues années, avant même que je ne fusse moi-même Président de la République.

Voilà un problème compliqué, mais que l'on peut résoudre dans son esprit, avec droiture, de façon simple : le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes.

Mais ce raisonnement s'applique à toute terre disputée. Pour l'Irak et l'Iran, ne nous faisons pas historien : on peut, en effet, disputer du point de savoir qui véritablement a déclenché cette guerre. Mais, nous savons bien que nous nous trouvons à l'une des frontières du monde,

Mitterrand au Sommet Africain de Lomé. Sa réponse à Sankara a été écoutée en partie et va être épluchée par tous les Chefs d'Etat Africain qui cherchaient à en avoir le texte intégral.

Black 2°35 - 15/12/96



AMBASSADE D'ISRAËL



שגרירות ישראל

פאריס, כח' כסלו תשמ"ז

30 דצמבר 1986

134

300
מ.!

אל: אירופה 1

מאת: עתונות, פאריס

הנדון: סקר על תדמית מדינות זרות בעיני

הצרפתים

ב- LE MATIN מ- 24/12 הופיע סקר דעת קהל הנוגע לתדמיתן של כמה מדינות בעיני הצרפתים. כפי שמציין פרשן הנתונים על ישראל עשויים להפתיע.

לפי הסקר יש היום בצרפת יותר אנשים בעלי דעה שלילית עלינו מאשר בעלי דעה חיובית.

עם זאת ראוי לשים לב לכך שיחסית למדינות האיזור אנו נשארים בעמדה נוחה (אבל האם זאת נחמה גדולה ?). מעניין גם לעיין בנתונים על בריטניה וגרמניה המערבית. לפי נתונים אלה נשארת בריטניה ה- ENNEMI HEREDITAIRE. אחוז הצרפתים הביקורתיים כלפי בריטניה מתקרב מאוד לתוצאה שלנו.

בברכה

יוש עמישב

Le PS retrouve son leadership

L'Iran, la Libye et la Syrie rejetés en bloc

Le début 86 fut difficile pour les socialistes. La fin de l'année paraît plus souriante. Hier, nous observons un rééquilibrage entre la majorité et l'opposition. Le même baromètre enregistre aussi, pour la première fois depuis cinq mois, le leadership du PS.

La formation de Lionel Jospin, devancée jusqu'alors par le RPR, gagne 4 points. Elle récolte semble-t-il les effets d'un mouvement

étudiant proche de ses valeurs, qu'elle a su accompagner sans ingérence. En revanche, le parti de Jacques Chirac comme l'UDF pâtissent des positions maladroites, souvent autoritaires, de leurs représentants au gouvernement.

Certes, ils bénéficient d'un mois sur l'autre d'un soutien stable de ceux qui sont « d'accord avec leurs prise de position ». Toutefois, après un recul de la satisfaction en novembre, ils connaissent aujourd'hui une forte poussée de mécontentement : UDF (+ 6 points), RPR (+ 8 points). Le

PCF gagne deux points, mais ne modifie pas sa balance. Comme le mois précédent, il ne paraît guère confirmer la remontée, diagnostiquée ici et là,

par Gérard Le Gall*

à l'issue de quelques succès lors d'élections partielles dans des fiefs.

Enfin, le Front national paie plus lourdement que la droite traditionnelle les derniers événements. Le FN connaît un taux record d'hostilité : 65 % (+ 10 points). L'extrême droite aurait-elle cette fois été identifiée aux casseurs ?

FAIBLE ADHESION DES JEUNES

Chez les 18-24 ans, nouveaux acteurs sur la scène sociale et politique, on retiendra une faible adhésion « aux attitudes des partis », symbolisée par un fort taux de non-réponses. Le PS domine ici nettement ses concurrents, 31 % d'accord contre 21 % au RPR et 16 % à l'UDF. Il réalise toutefois un score médiocre en regard de ses performances chez les 25-34 ans (44 %) ou les 35-49 ans (40 %).

Le RPR, comme l'UDF, obtient ses soutiens les plus forts parmi les plus de 50 ans.

L'attitude des forces et des acteurs politiques après le 16 mars illustre la solidarité de la démocratie française. Aujourd'hui,

Cette enquête a été menée auprès d'un échantillon représentatif de Français âgés de dix-huit ans et plus.

La représentativité a été assurée sur les critères suivants : sexe, âge et profession du chef de ménage, après stratification par région et par habitat.

896 personnes ont été interrogées du 8 au 15 décembre 1986.

d'hui, malgré le terrorisme, la non-libération des otages, l'impuissance des mouvements face à la crise, des débats parlementaires heurtés et souvent lointains, on ne voit pas poindre de poussée poujadiste à l'horizon. Mieux, nos compatriotes confirment leur bonne opinion de la classe politique.

DEUX OMBRES AU TABLEAU

Une majorité d'entre eux, plus qu'en août et en septembre, n'estime-t-elle pas que, d'une manière générale, les hommes politiques débattent des problèmes qui concernent les citoyens ? Deux ombres au tableau, cependant : les jeunes (42 % contre 52 %) comme les ouvriers (45 % contre 52,6 %) — catégories en proie aux difficultés économiques — sont d'un avis contraire.

Au moment où les opinions publiques suivent avec intérêt les négociations internationales, le Matin a demandé à l'IFOP de mesurer l'image des principaux pays sur la scène diplomatique. Au palmarès, deux pays seulement jouissent d'un préjugé favorable : la RFA (59 %

de bonnes opinions) et les USA (50 %). Toutefois, seule l'Allemagne de l'Ouest bénéficie d'une image favorable majoritaire à gauche (60 %) et à droite (71 %), contrairement aux Etats-Unis, populaire à droite (66 %) mais moins crédible à gauche (41 %).

UNE IMAGE DEGRADÉE

Deux surprises sans doute pour beaucoup. Israël, voilà quelques années très proche au cœur des Français, a aujourd'hui une image négative (32 % contre 35 %) et le Liban, objet de l'attention des gouvernements français successifs, est dans une situation pire encore (10 % contre 54 %).

Enfin, la Syrie, l'Iran, la Libye et l'Afrique du Sud connaissent un rejet impressionnant. Toute négociation avec eux devra élever la diplomatie au niveau de l'art. Ronald Reagan en sait quelque chose.

G. L. G.

*Membre de l'Association française de sciences politiques.

1. Le PS prend la tête, le RPR et l'UDF sanctionnés

Diriez-vous que vous êtes d'accord ou pas d'accord avec l'attitude et les prises de position des derniers mois de chacun des partis politiques suivants ?

	Décembre 1986 (en %)	Nov. 1986 (rappel) (en %)
PARTI COMMUNISTE		
D'accord	11	9
Pas d'accord	63	61
Ne se prononcent pas	26	30
	100	100
PARTI SOCIALISTE		
D'accord	35	31
Pas d'accord	38	37
Ne se prononcent pas	27	32
	100	100
UDF		
D'accord	28	28
Pas d'accord	43	37
Ne se prononcent pas	29	35
	100	100
RPR		
D'accord	33	33
Pas d'accord	42	34
Ne se prononcent pas	25	33
	100	100
FRONT NATIONAL		
D'accord	12	14
Pas d'accord	65	55
Ne se prononcent pas	23	31
	100	100

2. D'accord avec les hommes politiques

D'une manière générale, diriez-vous que les problèmes dont débattent actuellement les hommes politiques vous concernent personnellement... ?

	Décembre 1986 (en %)	Sept. 1986 (rappel) (en %)
Beaucoup	22	16
Assez	29	16
Un peu	30	33
Pas du tout	15	15
Ne se prononcent pas	4	4
	100	100

4. Afrique du Sud, Libye, Syrie, Iran rejetés en bloc

Quelle opinion plutôt mauvaise, très mauvaise, très bonne ou plutôt bonne avez-vous de chacun des pays suivants ?

	Plutôt mauvaise (en %)	Très mauvaise (en %)	Total mauvaise (en %)	Très bonne (en %)	Plutôt bonne (en %)	Total bonne (en %)	N.s. prononcent pas (en %)	TOTAL (en %)
4 ^e Afr. du Sud	27	27	54	1	12	13	33	100
7 ^e Algérie	30	10	40	1	25	25	35	100
11 ^e RFA	9	2	11	8	51	59	30	100
9 ^e Gde-Bretagne	28	4	32	3	38	41	27	100
1 ^{er} Iran	29	41	70	0	4	4	26	100
8 ^e Israël	24	11	35	4	28	32	33	100
4 ^e Liban	32	22	54	1	9	10	36	100
2 ^e Libye	27	40	67	0	2	2	31	100
3 ^e Syrie	30	32	62	0	4	4	34	100
6 ^e URSS	29	24	53	1	17	18	29	100
10 ^e USA	20	4	24	5	45	50	26	100

TELEX

■ **EGALITE.** « Le vote pour l'égalité, on y va. Suivez-nous. » Derrière banderole, une quinzaine de jeunes Français immigrés, la seconde génération Stains (Seine-Saint-Denis) sont allés s'inscrire hier, les listes électorales. Ve de deux cités HLM de Stains escortés par plusieurs autres jeunes, les futurs électeurs entendaient « par ce geste insolite » marquer l'importance qu'ils attachent « à la vie civique ».

■ **MRG.** Des députés radicaux de gauche ont déposé une proposition de loi destinée à permettre au Parlement de se réunir « au moins une fois par mois », pendant l'inter-session, pour tenir des séances de questions d'actualité ou de questions orales. Ce texte a été signé par Dominique Saint-Pierre, Alain Bonnet, Michel Crépeau, Jean Rigal et Emile Zuccarelli.

■ **SENAT.** Un groupe d'études sur la langue française et les questions francophones a été créé au Sénat. Présidé par Jacques Pelletier, ancien secrétaire d'Etat, sénateur (GD/Aisne), ce groupe estime que la langue française, qui n'est pas « la propriété exclusive » des Français, doit relever tous les défis, en France, comme sur la scène internationale.

■ **PALAIS BOURBON.** Le bureau de l'Assemblée nationale, qui s'est réuni hier matin à la demande du groupe socialiste, a « donné acte » à Philippe Mestre, vice-président (UDF) de l'Assemblée de « sa bonne application » du règlement, lors de la discussion, vendredi et samedi, du projet sur les diverses mesures d'ordre social (DMOS) intégrant « l'ordonnance Séguin » sur l'aménagement du temps de travail. Pendant les dix-huit heures de ce débat particulièrement houleux, les députés socialistes avaient vivement critiqué le déroulement des travaux.

■ **DESINFORMATION.** Charles Hernu n'est « pas du tout en désaccord » avec le ministre de la Défense, pour André Giraud, qui souhaite créer dès janvier une structure permanente pour analyser et contrer la désinformation. « L'essentiel est de ne pas remettre en cause ce qui fait la caractéristique, entre autres, de nos démocraties occidentales : la liberté de l'information », déclare l'ancien ministre de la Défense dans le numéro de mardi du Quotidien de Paris, en affirmant qu'il a lui-même été « dans certains cas victime de la désinformation ».

■ **FABIUS.** « Un message ne passe pas quand il est mauvais » ; dans le dernier numéro du bulletin Solidarité moderne, Laurent Fabius estime que le gouvernement se trompe lorsqu'il pense que ses problèmes ne sont « que des problèmes de communication... Il va chercher à contrôler de plus en plus les médias (...). Ce sera une erreur de plus ».

Location: Olympia, 3 fnac.

HIGELIN et ses potes

SALIF KEITTA - RAY LEMA

à l'OLYMPIA, le 28 DECEMBRE

en concert

20H30

LE MATIN

• •

• •

• •

• •

משרד החוץ-מחלקת הקשר

5152

**

י"ח

10 ד'

**

**

**

אל: פריס, נר: 1063, מ: המשרד
דח: ר, סג: ס, תא: 261286, זח: 1300

9

ציון א.מ.

סודי/רגיל

השגריר
לבנון

קמרון

לפי דווח משגרירנו ביאונדה עולה המתח בין קמרון
לצרפת. שגרירנו גדי גולן, הגיש השבוע כתב האמנתו ושטע על כך גם
מהנשיא ביאה עצמו. לדברי הנשיא ולדברי מקורות אחרים של
גולן, כולל שגרירים זרים ביאונדה, משרובבים הצרפתים ללא הרף את
ישראל למריבה. משתמשים בנו כדי לנגח את הקמרונים ומשתמשים
בחימוש היחסים וביקור רהמ' ביאונדה כ'דוגמא' להוכחת דרכו
הכושלת של ביאה. הם אף ניסו, בתמרונים מאחורי הקלעים למנוע
הגשת כתב האמנה של גולן. ובכורות לנו כמובן ההתערבות
הצרפתיות נגד הקמת שגרירות קמרון בירושלים, התערבות עליהן
קבלנו רמזים עדינים בפריס, ורמזים גסים מהשגרירים הצרפתיים
בארץ וביאונדה. ביקשתי משגרירנו, גדי גולן, לעשות הכול כדי
להבהיר שאין לנו חלק כלשהו במתח שבין קמרון לצרפת ושלא אנו
הגורם לו ישירות או בעקיפין. ביקשתי גם לבקר את עמיתו
הצרפתי, לנסות להתיידד עמו ולפחות לקיים עמו דיאלוג שוטף.
אודה על הערותיכם.

פרימוך

ר

משרד החוץ-מחלקת הקשר

תפ: שהח, מנכל, ממנכל, פרימור, מאפ, ענוג, אירא, ד/מרכו, ממד

[illegible]

WILLIAMS

[illegible]

TV 4.47C. HRPD

• 90: 7547-48

ELITEF (Ezetimibe) = 10 mg tablet.

LEADS BEING HANDLED BY THE NEW YORK OFFICE OF THE DISTRICT ATTORNEY

TO WHOM IT MAY CONCERN: I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE NAMED
PERSONS ARE OF THE AGE OF 18 YEARS OR MORE AND ARE NOT
UNDER ANY COURT ORDER OR OTHER LEGAL RESTRICTION
ON THEIR RIGHT TO VOTE.

NOTES

Под руководством старшего преподавателя кафедры химии и биологии

שמור

נכנס

**

**

**

**

חוזט: 10745/12

אל: המשרד

מ-: יאונדה, נר: 114, תא: 241286, זח: 1045, דח: מ, טג: ש

נד: 8

שמור/מיווי

אל: מאן

דע: סמנכל אמאסוק, שגמריס

הגשת כתב האמנה. נאום הנשיא.

לתשומת ליבכם שהנשיא התחיל נאום בדברי הסבר על מהות
חידוש היחסים אשר אינו מכוון נגד גורם כלשהו, שהזכר
נעשה במסגרת ריבונותה ובחירה חפשית של קמרון מבלי רצון
לניתוק עם הפרטגוריס המסורתיים של קמרון.

דברים אלה מכוונים גם כלפי צרפת, כי הנשיא בשיחה
שקיימנו לאחר הטקס התייחס לצרפת מפורשות ולכתבה ב-
'לה מונד' מיום 2/12 עליה התייחסתי בנפרד.

גולן

רד

תפ: שחח, מנכל, ממנכל, פרימור, מאמ, ענוג, אירא, שמורק, מעת, הסברה



22 דצמבר 1986

שנור

מס' 353

אל: מר י. קינן - מנהל מא"פ

מאת: השגרירות, פאריס

הנדון: טוגר

למכתבך מה-10 לחודש בנוב.

3 יום
מ.א.

1. בכל השיחות שאנו מקיימים והאחרונה הייתה עם היועץ החדש למז"ת ולאפריקה הפרונקופ בלשכת ראש הממשלה Ricardo Duquē, מרימים הצרפתים גבה, כאשר אנו מתיחסים לתפקידם השלישי כלפינו באפריקה. נראה לי קשה להגיע למידה כה מדויקת של תיאום בין כלל זרועות המערכת הצרפתית בצורה שבכל מקום יואמרו לנו שאין הם מתנגדים לחדוש יחסים בינינו לבין אפריקה (במקרים אחדים אף הביעו נכונות לסיוע) ובמקביל יפעלו כדי להכשיל מאמצינו אלה.
2. באשר לטוגר גופה, טרם קלטתי מידע בדוק על סיבת דחיית חסדוש היחסים לשנה הבאה. הסיבה שהועלתה לזה בגלל הפרסומים המוקדמים איננה קבילה, כי הנשיא בעצמו אמר זאת למיודענו המקור "גורג". אולי ביקורו של קפוצ'י תרם להחלטת טוגר. מכל מקום, "גורג" התרשם משיחה שקיים לאחרונה עם אחד השרים הטוגולזים שהכוונה לשנה הבאה היא לשנה האזרחית כלומר ינואר הקרוב. כפי שהברקתי, גורג נמצא בזמן כתיבת שורות אלה בלומה ואמור לנסות ולבדוק מה אכן קרה.

העתק: ס/מנכ"ל אפאסוק

מנהל מא"פ

אירופה 1 ✓

בדקה
11.5
י. לבנון

AMBASSADE D'ISRAËL



שגרירות ישראל

פאריס, טז' כסלו תשמ"ז
18 דצמבר 1986

צ"כ 1.12.86

9

✓ אירופה 1- אריה אבידור

אל: מח' אסנה- יואב אילון

מאת: עתונות, פאריס.

הנדון: ייצוא צרפתי לסין

ייתכן ותמצאו עניין בקטע המצ"ב שפורסם בתאריך 18.12.86

בעיתון LE MONDE

בברכה, ז"ל

אח"כ

יהושע עמישב.

ons seront relevés de 13 %

cées dans la convention médicale de 1985 et réclamées par les syndicats de praticiens. Une nouvelle organisation des urgences avec la participation des médecins libéraux sera expérimentée l'an prochain dans une quinzaine de « sites », avec une rémunération *ad hoc* des praticiens. Quinze autres expériences seront lancées avec le soutien des caisses d'assurance-maladie dans des domaines divers allant du maintien à domicile de personnes âgées à la chirurgie sans hospitalisation.

Le second volet et la contrepartie de l'accord consistent en la relance des actions communes de « bon usage des soins » et de « maîtrise des dépenses » inscrites aussi dans la convention : celle-ci devrait donner aux initiatives prises par les caisses depuis l'été (le Monde du 19 septembre), le dynamisme qui leur manque encore. Parallèlement, médecins et caisses vont préparer

des méthodes pour mettre en œuvre le plan gouvernemental de prise en charge des maladies longues et coûteuses (2).

L'accord est fondé sur une sorte de pari réciproque. Pour les caisses, il représente un « acte de foi », selon l'expression de M. Maurice Derlin (Force ouvrière), président de celle des salariés : la décision repose sur la conviction qu'il vaut mieux rémunérer les médecins et que, mieux rémunérés, ceux-ci seront plus disposés à coopérer à une maîtrise des dépenses. En termes financiers, il s'agit, au mieux, d'une opération « blanche » : le coût du relèvement des tarifs (1,2 milliard de francs environ) mangera une bonne partie des bénéfices escomptés des actions de « maîtrise des dépenses ».

De leur côté, les syndicats médicaux pourraient se contenter d'enregistrer les revalorisations. Mais pour que la « remise à niveau » ne s'arrête pas en route et approche les montants qu'ils souhaitent (100 F pour la consultation du généraliste, par exemple), il leur faut faire preuve d'un minimum de coopération.

Deux questions restent cependant en suspens. D'abord, que se passera-t-il réellement sur le terrain ? Les deux organisations signataires de l'accord – et de la convention de 1985 – ne réunissent guère que 20 % à 25 % des médecins libéraux conventionnés. Quelle portée aura leur engagement auprès des autres praticiens ? Leurs militants eux-mêmes ne sont pas toujours bien disposés : certains, lors de la dernière assemblée générale de la CSMF, les 29 et 30 novembre dernier, ont fait montre d'un état d'esprit plutôt poujadiste.

Quel sera, d'autre part, l'effet de cet accord sur le choix que les médecins conventionnés doivent faire d'ici à la fin du mois entre appliquer les honoraires normaux ou opter pour la liberté des honoraires (avec « tact et mesure »), moyennant des dispositions fiscales et sociales moins avantageuses ? Les revalorisations, améliorant la situation des médecins conventionnés « ordinaires », coïncident avec une mesure en faveur des praticiens à honoraires libres : ceux-ci devaient jusqu'à présent payer une cotisation d'assurance-maladie de 14,925 % au lieu de 5,225 % ; ils pourront, en vertu d'une loi votée ces jours-ci par le Parlement, adhérer à la caisse des travailleurs indépendants au lieu de celle des salariés, ce qui leur apporterait une économie de 25 % à 30 % sur les cotisations.

Dans ces conditions, combien de médecins opteront pour les honoraires libres ? Selon le dernier sondage fait à ce sujet par la caisse nationale d'assurance-maladie des salariés, il y a quelques jours, la

Agriculture

Accord à Bruxelles sur le lait et la viande

Mise au point d'un programme de déstockage

Les ministres de l'agriculture de la CEE ont abouti, le mardi 16 décembre, au terme de quatre-vingt-dix heures de négociations, à un accord sur la réduction de la production laitière et sur la réforme du marché bovin. Les Douze ont en outre procédé à des aménagements agri-monnaires favorables à la France.

BRUXELLES
(Communautés européennes)
de notre correspondant

« Les décisions qui viennent d'être prises sont assez dures pour les agriculteurs mais indispensables pour l'avenir de la politique agricole commune », a commenté M. François Guillaume, le ministre français de l'agriculture, à l'issue des travaux des Douze. Il est vrai que la France a fait pas mal de chemin en direction des propositions de la Commission européenne soutenues par des pays influents comme les Pays-Bas et la Grande-Bretagne.

Outre la réduction décidée pour les deux prochaines campagnes – 8,5 % contre 4 % souhaités au départ par Paris (le Monde du 17 décembre), – la France a accepté d'autoriser Bruxelles à suspendre les achats publics pour le beurre – lorsque la situation l'exigera – pendant la période du 1^{er} mars au 31 août. A l'inverse, la délégation française a obtenu le maintien du système des « transferts régionaux » qui permet à un pays, ce qui constitue une marge de manœuvre appréciable dans la gestion des contingents, d'attribuer à une zone de production un quota non utilisé dans une autre région.

La France a de plus la satisfaction d'enregistrer l'engagement de la Commission d'élaborer « un rigoureux programme de déstockage ». Le plan envisagé par Bruxelles porte sur l'écoulement de 1 million de tonnes de beurre (actuellement, les stocks publics atteignent 1,3 million de tonnes) pour un coût évalué à

3,2 milliards d'ECU (22 milliards de francs) à la charge des trésors nationaux. A partir de l'exercice 1989, le budget européen devra, selon le schéma de la Commission, rembourser les Douze en appliquant les intérêts sur une période de quatre ans. Sans compter enfin que la réduction de la production laitière peut être en principe rétablie lorsque le marché sera assaini.

Le dossier bovin

M. Guillaume a eu fort à faire également sur le dossier bovin. Initialement, la Commission souhaitait supprimer le régime d'intervention en demandant aux Douze de pouvoir juger seule de l'opportunité d'ouvrir une campagne d'achats publics. Le régime arrêté pour la période allant d'avril 1987 à la fin de 1988 porte sur des critères précis de déclenchement automatique des mesures de soutien du marché.

La France a obtenu aussi que la baisse des prix garantis aux producteurs bovins soit limitée en tout état de cause à 13 % de ceux actuellement en vigueur. Cette diminution est atténuée (de l'ordre de 2,2 % selon les experts européens) par l'octroi d'une prime de 25 ECU (172 F) par tête de bétail, à concurrence de 50 têtes pour les éleveurs spécialisés dans la production de viande. Elle est encore moins forte pour les producteurs français qui – par le jeu de la suppression des montants compensatoires monétaires applicables à cette production, outre l'élimination des subventions à l'importation et des taxes à l'exportation – encaissent une augmentation de 4,7 % dans leurs prêts garantis à compter du 5 janvier prochain.

A la même date, et au titre d'une opération comparable, la dévaluation du « franc vert » aura pour effet de revaloriser de 3 % les primes d'intérêt versées aux éleveurs de moutons.

MARCEL SCOTTO.

Les paysans demandent des compensations financières

(Suite de la première page.)

Les réactions consternées des organisations syndicales sont logiques, surtout de la part du CNJA (Centre national des jeunes agriculteurs), car les jeunes voient se fermer un métier, mourir un savoir-faire. Invoquer l'inévitable restructuration de l'appareil productif n'est pas suffisant, le modèle agricole du producteur attaché à un patrimoine n'étant pas réductible au modèle industriel du producteur salarié. De plus, les chiffres montrent que plus l'agriculture se restructure, plus son entretien par la collectivité est coûteux.

Indéniablement, les ministres européens ont fait preuve d'un courage politique, car la « pilule » sera dure à faire avaler. Mais ce courage aurait été plus convaincant si les

semblent inévitables, et pas seulement par souci électoral.

Si l'Europe continue, elle n'est pas pour autant lavée de son péché originel. Pour compenser des importations sans droits de produits protéiques (oléagineux et tourteaux pour le bétail) devenus concurrents des protéines locales (les céréales et... l'herbe), l'Europe a construit une agriculture extravertie par nécessité, condamnée à l'exportation. La machine à produire s'est emballée. Il fallait « toujours plus » pour compenser une baisse des prix, une hausse des coûts des produits nécessaires aux exploitants, pour résister à la concurrence internationale dans un marché mondial déprimé. Le soutien européen lié au volume de produits, sans limitation, a favorisé cet emballement.

L'accord fait la part du feu, pour l'immédiat. Il ne dispense pas l'Europe d'une révision en profondeur des mécanismes de la politique agricole commune. Faute de quoi il n'y a aucune raison que les ponctions sur le volume de lait et sur le prix du bovin ne soient renouées, que les progrès de la génétique et de l'élevage n'entraînent des

LE MONDE 18/12/86

ment de sa dette

de cinq ans, les prêts à moyen et long terme à échéance entre le 30 septembre et la fin de 1987. Les arriérés courus, accumulés jusqu'en 1983, sont consolidés sur huit ans, ramenant à quatre ans pour ceux pris le 1^{er} décembre 1984.

SUS

noir, tant s'en faut. Conjugée à une austerité budgétaire de bon aloi, elle a toutefois suffisamment rassuré les créanciers du Nigéria pour que le processus tant souhaité et redouté à la fois des rééchelonnements d'échéances s'enclenche. Rassurées par l'aval relatif discret du FMI, l'annonce de 450 millions de dollars de prêts de la Banque mondiale en plus des 4,3 milliards de dollars promis d'ici à 1989 et un crédit-relais de 250 millions de dollars organisé par la Banque d'Angleterre, les banques privées tombaient d'accord à la mi-novembre sur les grandes lignes d'un plan de renflouement. Etalement de 1,5 milliard de dollars d'échéances portant sur la période avril 1986-décembre 1987, refinancement de 2,5 milliards de dollars de crédits documentaires ouverts jusqu'en septembre dernier, promesse d'argent frais pour 320 millions de dollars, Lagos se voyait assuré un répit vital. Il ne restait plus au Club de Paris qu'à s'entendre sur la dette garantie. Le plus ardu reste pourtant à faire.

Si les partenaires du Nigéria sont prêts à reconnaître qu'il s'agit d'un « risque séduisant », la leçon des années passées les pousse à la circonspection. Le gouvernement nigérian devra faire ses preuves au fil du temps.



אויספ. 1.
צירפ-1.1
במכב

ו. לבנות
צירפ 1.1

בברכה
שגרירות ישראל בפריס

*Avec les compliments de
L'AMBASSADE D'ISRAEL
à Paris*

TOAST POUR LE DINER OFFERT PAR LE MINISTRE
EN L'HONNEUR DE M. FILALI
LE JEUDI 18 DECEMBRE 1986 A 20 H 15

MONSIEUR LE MINISTRE, MADAME,
~~MONSIEUR LE MINISTRE D'ETAT,~~
~~MESSIEURS LES MINISTRES,~~
~~MONSIEUR LE MINISTRE,~~
MONSIEUR L'AMBASSADEUR, (M. BEN ABBES)
CHERS AMIS,

C'EST TOUJOURS UN HONNEUR, POUR UN
MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES, D'ACCUEIL-
LIR, EN VISITE OFFICIELLE, L'UN DE SES
COLLEGUES ETRANGERS. C'EST AUSSI UN PLAISIR,
QUAND IL S'AGIT DU REPRESENTANT D'UN PAYS
AMI. MAIS C'EST, EN PLUS, UNE JOIE, QUAND
IL S'AGIT, EN MEME TEMPS, D'UN AMI.

C'EST BIEN, CE SOIR, UN HONNEUR, UN
PLAISIR ET UNE JOIE D'ACCUEILLIR ABDELLATIF
FILALI, MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET
DE LA COOPERATION DU MAROC, COLLABORATEUR
EMINENT DE SA MAJESTE LE ROI HASSAN II,
GRAND SERVITEUR DE L'AMITIE FRANCO-MAROCAINE.

MON EPOUSE ET MOI, NOUS REJOUISSONS
D'ACCUEILLIR SON EPOUSE, QUI NOUS A FAIT
L'AMITIE DE VENIR AVEC LUI AINSI QUE
L'IMPORTANTE ET EMINENTE DELEGATION QUI
L'ACCOMPAGNE.

NOUS RETROUVONS, AINSI, UNE NOUVELLE
FOIS, BEAUCOUP DE VISAGES FAMILIERS, ET,
AVEC EUX, BEAUCOUP DE SOUVENIRS D'UNE
EPOQUE DONT VOUS SAVEZ COMBIEN ELLE A
COMPTE DANS MA VIE PROFESSIONNELLE ET DANS
NOTRE VIE PERSONNELLE. C'EST POUR BIEN DES
RAISONS QUE J'AVAIS TENU, IL Y A HUIT MOIS,
QUELQUES SEMAINES APRES MA NOMINATION AUX
FONCTIONS DE MINISTRE DES AFFAIRES ETRAN-
GERES, A EFFECTUER DANS VOTRE PAYS MA
PREMIERE VISITE OFFICIELLE HORS D'EUROPE.

AU DELA DE NOS PERSONNES, CE SONT NOS
DEUX PAYS QUI SE RENCONTRENT UNE NOUVELLE
FOIS. NOUS SOMMES CONVENUS, D'AILLEURS,
LORSQUE NOUS AVONS FIXE ENSEMBLE LA DATE
DE VOTRE VISITE OFFICIELLE EN FRANCE, DE
TENIR, A CETTE OCCASION, LA REUNION DE LA

GRANDE COMMISSION FRANCO-MAROCAINE, DONT NOUS AVONS OUVERT LES TRAVAUX CET APRES-MIDI ET QUI SE POURSUIVRA TOUTE LA JOURNEE DE DEMAIN. C'EST LA SIXIEME FOIS QUE SE REUNIT CETTE INSTANCE, CREEE EN 1971, ET QUI EST DEVENUE, AU FIL DES ANNEES, L'UN DES PRINCIPAUX RENDEZ-VOUS DE NOTRE COOPERATION. IL S'AGIT, COMME JE L'AI INDIQUE CET APRES-MIDI, DE GERER POUR LE PRESENT, ET D'ORIENTER POUR L'AVENIR, L'ACTION CONJOINTE DES DEUX PAYS DANS DES DOMAINES AUSSI DIVERS ET IMPORTANTS QUE LES RELATIONS HUMAINES, LA COOPERATION CULTURELLE, SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE, ET L'ACTION ECONOMIQUE ET FINANCIERE.

LA DELEGATION FRANCAISE EST, POUR CETTE REUNION, ANIMEE PAR TROIS PREOCCUPATIONS PRINCIPALES, DONT J'AI COMPRIS QU'ELLES RENCONTRAIENT LARGEMENT CELLES DE LA DELEGATION MAROCAINE :

- NOUS SOUHAITONS, D'ABORD, DEFINIR AVEC VOUS LES CONTOURS ET LE CONTENU D'UNE COOPERATION CULTURELLE, SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE MODERNE -OBJECTIF QUI IMPLIQUE UNE REFLEXION SUR LES METHODES, LES MOYENS ET LES INSTRUMENTS FINANCIERS ET FISCAUX DE CETTE ACTION; EN VUE DE GARANTIR LA QUALITE DE LA COOPERATION, TOUT EN FAVORISANT SA MUTATION NECESSAIRE.;

- NOUS SOUHAITONS ENSUITE, AU DELA DES ECHANGES COMMERCIAUX, CREER UNE VERITABLE COOPERATION ENTRE NOS DEUX ECONOMIES, EN TIRANT PARTI DE TOUT LE TISSU DES RELATIONS HUMAINES ET ECONOMIQUES QUI EXISTE DEJA, ET EN ENGAGEANT DES INITIATIVES CONJOINTES OU CONCERTEES DANS TOUS LES SECTEURS OU CELA APPARAITRA POSSIBLE ET UTILE.;

- NOUS SOUHAITONS, ENFIN, RECHERCHER ET TROUVER AVEC VOUS, DANS L'ESPRIT DE

CONFIANCE ET D'AMITIE DE NOS RELATIONS,
DES SOLUTIONS AUX PROBLEMES QUE PEUVENT
POSER LA SITUATION PERSONNELLE OU MATERIELLE
DE NOS RESSORTISSANTS RESPECTIFS DANS
CHACUN DES DEUX PAYS.

CETTE DERNIERE PREOCCUPATION N'EST PAS
LA MOINDRE, AU CONTRAIRE. QU'ELLE ME SOIT
L'OCCASION DE RENDRE, UNE NOUVELLE FOIS,
HOMMAGE AUX 500 000 MAROCAINS QUI RESIDENT
EN FRANCE, POUR CERTAINS, DEPUIS DE LONGUES
ANNEES, ET QUI APPORTENT A NOTRE PAYS, A
NOTRE VIE DE TOUS LES JOURS COMME A NOTRE
DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE, LEUR INTELLIGENCE
ET LEUR INGENIOSITE, LEUR CONSCIENCE PROFES-
SIONNELLE ET LEUR GENTILLESSE PERSONNELLE.
JE PENSE AUSSI AUX 40 000 FRANCAIS QUI ONT
CHOISI VOTRE PAYS POUR RESIDENCE ET SONT
HEUREUX DE CONTRIBUER A L'ESSOR DU MAROC
DANS LES DIVERS DOMAINES OU LEUR ACTION
PEUT ETRE UTILE ET QUI SONT EGALEMENT UN

TRAIT D'UNION PRIVILEGIE ENTRE NOS TRADITIONS, NOS CULTURES ET NOS LANGUES. CES DEUX COMMUNAUTES SONT, POUR BEAUCOUP, DANS LA RELATION EXCEPTIONNELLE QUI UNIT NOS DEUX PAYS.

IL EST VRAI QUE CETTE RELATION A, COMME JE L'AVAIS DIT A RABAT EN AVRIL, DES RACINES PARTICULIEREMENT SOLIDES ET VIVACES, DANS LA RENCONTRE HISTORIQUE, LE RESPECT MUTUEL, LE DIALOGUE PERMANENT DE DEUX-GRANDS PAYS, ANCIENS PAR L'HISTOIRE, QUI ONT EU, PENDANT UN LONG MOMENT, UN CHEMINEMENT COMMUN ET QUI SONT RESTES, DEPUIS TRENTE ANS, PARTICULIEREMENT PROCHES L'UN DE L'AUTRE. C'EST SANS DOUTE POURQUOI MAROCAINS ET FRANCAIS NE SONT JAMAIS LAS DE CHERCHER TOUJOURS DE NOUVELLES CHOSES A FAIRE ENSEMBLE. C'EST POURQUOI LEURS RESPONSABLES SONT AUSSI ATTENTIFS AUX RAPPORTS ENTRE LES DEUX PAYS, SOUCIEUX

DE LES DEVELOPPER TOUJOURS DAVANTAGE,
COMPREHENSIFS DES DIFFICULTES AUXQUELLES
CHACUN D'ENTRE NOUS PEUT AVOIR A FAIRE FACE
ET TROUVANT TOUJOURS PRESENTES L'AIDE ET
L'AMITIE DE L'AUTRE.

VOUS SAVEZ QUE VOUS POUVEZ COMPTER
SUR NOUS ET QUE NOUS IRONS AUSSI LOIN
QU'IL NOUS SERA POSSIBLE POUR VOUS
PERMETTRE DE TRIOMPHER D'UNE CONJONCTURE
DELICATE, A LAQUELLE VOUS FAITES FACE AVEC
COURAGE ET RESOLUTION. NOUS SAVONS QUE
NOUS POUVONS COMPTER SUR VOUS QUAND IL
EN EST BESOIN, COMME VOUS VENEZ DE NOUS
EN DONNER UN TEMOIGNAGE QUI NOUS A PARTI-
CULIEREMENT TOUCHE, SUR UNE QUESTION QUI
NOUS TIENT PARTICULIEREMENT A COEUR, CELLE
DE LA NOUVELLE CALEDONIE : SOYEZ-EN ENCORE
UNE FOIS REMERCIE.

CETTE QUESTION M'EST L'OCCASION DE
RENDRE HOMMAGE AU ROLE QUE JOUE LE MAROC
SUR LA SCENE INTERNATIONALE. ROLE EMINENT
DANS LE MONDE ARABE, OU LES RESPONSABILITES
PARTICULIERES QU'IL Y ASSURE LUI PERMETTENT, -
DE LONGUE DATE ET AU TRAVERS DE TANT DE
RENCONTRES IMPORTANTES QU'IL A SU ORGANISER
ET REUSSIR, DE S'EMPLOYER, AVEC CLAIRVOYANCE
ET COURAGE, EN FAVEUR DE SOLUTIONS DE
RAPPROCHEMENT ET DE PAIX. COMMENT NE PAS
PENSER, EN PARTICULIER, AU GESTE HISTORIQUE
PAR LEQUEL SA MAJESTE LE ROI DU MAROC, EN
JUILLET DERNIER, A IFRANE, A AFFIRME QUE
LE DIALOGUE AU SERVICE D'UNE JUSTE CAUSE
EST TOUJOURS PREFERABLE -OH COMBIEN !-
A LA CONFRONTATION DES ESPRITS ET DES
NATIONS. ROLE EMINENT AUSSI DANS LES MONDES
AFRICAIN, ATLANTIQUE, MEDITERRANEEN, OU
S'EXPRIME LA MULTIPLICITE DES VOCATIONS
MAROCAINES. SOUS LA HAUTE AUTORITE DE SA
MAJESTE LE ROI HASSAN II, SOUS VOTRE

RESPONSABILITE, CHER AMI, VOTRE PAYS .
EXERCE PLEINEMENT LES RESPONSABILITES
EMINENTES QUI DECOULENT DE SON HISTOIRE
ET DE SA VOLONTE DE S'AFFIRMER COMME UN
FACTEUR D'EQUILIBRE ET DE PAIX DANS LE
MONDE.

PUISSANCES MEDITERRANEENNES, NOS DEUX
PAYS PARTAGENT LES PREOCCUPATIONS ET LES
ESPOIRS QUE SUSCITENT LA CONSTRUCTION
DE L'EUROPE COMMUNAUTAIRE ET LES EFFORTS
ENTREPRIS EN VUE DE CREER DES RELATIONS
NOUVELLES, EQUILIBREES, MUTUELLEMENT
AVANTAGEUSES ENTRE LES DEUX RIVES DE LA
MEDITERRANEE OCCIDENTALE. PARTENAIRE
NATUREL DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE, LE
MAROC S'INQUIETE, A JUSTE TITRE, DES
CONSEQUENCES DE L'ELARGISSEMENT DE CETTE
COMMUNAUTE : MOUVEMENTS HUMAINS, COURANTS
ECONOMIQUES, DEVELOPPEMENT DES AGRICULTURES,
ET DES INDUSTRIES DE L'AFRIQUE DU NORD,

ECHANGES CULTURELS, TOUT CECI FAIT, ET DOIT FAIRE, L'OBJET D'UNE CONCERTATION APPROFONDIE ET DYNAMIQUE. LA FRANCE, COMME VOUS LE SAVEZ, NE MENAGE ET NE MENAGERA AUCUN EFFORT POUR QUE DES SOLUTIONS AUSSI SATISFAISANTES QUE POSSIBLE SOIENT TROUVEES, DANS LE CADRE DES DISCUSSIONS EN COURS. VOUS VOUS RAPPELEZ, D'AILLEURS, QUE, COMME CONVENU LORS DE MA VISITE AU MAROC, MES COLLEGUES, M. FRANCOIS GUILLAUME, MINISTRE DE L'AGRICULTURE, ET MICHEL NOIR, MINISTRE DELEGUE DU COMMERCE EXTERIEUR, ET MOI-MEME AVONS EU LE PLAISIR D'ACCUEILLI AU MOIS DE MAI, POUR DES SEANCES DE TRAVAIL, UNE DELEGATION DE VOTRE PAYS, DIRIGEE PAR M. GUESSOUS, ALORS MINISTRE CHARGE DES RELATIONS AVEC LA CEE, ET M. DEMNATI, MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL. ULTERIEUREMENT, A L'INITIATIVE DE LA FRANCE ET GRACE AU ROLE QU'ELLE A JOUE AUPRES DE L'ESPAGNE, LA COMMUNAUTE

A PU DONNER A LA COMMISSION UN MANDAT PERMETTANT A CELLE-CI DE REPRENDRE LES NEGOCIATIONS AVEC LES PAYS TIERS MEDITERRANEENS : JE SAIS QUE CE MANDAT NE REpond PAS PLEINEMENT A VOTRE ATTENTE, -NOUS ETIONS PRETS, NOUS-MEMES, A ALLER PLUS LOIN-, MAIS C'EST UN PAS EN AVANT IMPORTANT DANS LA BONNE DIRECTION.

JE NE VEUX PAS TERMINER CES QUELQUES PROPOS SANS EVOQUER L'IMPULSION NOUVELLE QUE CONNAISSENT LES RELATIONS FRANCO-MAROCAINES DEPUIS LA CONSTITUTION DU GOUVERNEMENT DE M. JACQUES CHIRAC. LE PREMIER MINISTRE -DANS LE CADRE DE L'IMPORTANCE PRIORITAIRE QU'IL ATTACHE AUX RAPPORTS DE LA FRANCE AVEC LES TROIS PAYS D'AFRIQUE DU NORD- PORTE A CES RELATIONS UNE ATTENTION, A LA FOIS DYNAMIQUE ET AFFECTIVE, QUI INSPIRE L'ACTION DE CHACUN DES MEMBRES DU GOUVERNEMENT. LA VISITE TRES REUSSIE QU'IL A FAITE A RABAT, ~~1987~~

AU DEBUT D'OCTOBRE, A ETE LE TEMOIGNAGE
ECLATANT DE CE NOUVEAU COURS DE NOS
RELATIONS, PLUS CONFIANTES, PLUS CHALEU-
REUSES ET PLUS CONCRETES QUE JAMAIS. LA
PROCHAINE VISITE DU MINISTRE D'ETAT,
MINISTRE DE L'ECONOMIE, DES FINANCES ET
DE LA PRIVATISATION, AURA, ELLE AUSSI,
UNE GRANDE IMPORTANCE, APRES LA VISITE
QUE VOUS EFFECTUEZ EN CE MOMENT, MON
CHER COLLEGE, ET LES ENTRETIENS QUE VOUS
AVEZ EUX OU AUREZ AVEC LES PLUS HAUTES
AUTORITES DE L'ETAT. MAIS CE NOUVEAU COURS,
NOS RELATIONS LE DOIVENT CERTAINEMENT
AVANT TOUT A L'ACTION PERSONNELLE, A
L'ATTENTION BIENVEILLANTE QUE LEUR PORTE
LE CHEF D'ETAT PRESTIGIEUX QUI PRESIDE AUX
DESTINES DU MAROC DEPUIS 25 ANS, SA MAJESTE
HASSAN II, A QUI LA FRANCE ADRESSE LE SALUT
DE SON AMITIE ET DE SON RESPECT, A QUI JE
VOUS PRIE DE TRANSMETTRE MON TRES RESPECTUEUX

ET FIDELE SOUVENIR ET EN L'HONNEUR DE QUI
JE VOUS INVITE A LEVER VOTRE VERRE.

A SA MAJESTE LE ROI HASSAN II ET
AU MAROC, AMI DE LA FRANCE,

A VOUS, MONSIEUR LE MINISTRE,
ET A VOUS MADAME

A VOUS TOUS, CHERS AMIS,
A L'AMITIE FRANCO-MAROCAINE.

100/1016 : 116

- 7 -

Dutch News

M.1 233
17/12/1986

Morning

⑨ RUDING TO LOSE IMF VOTE.

WASHINGTON POST SAYS

Washington, December 16 - Influential U.S. newspaper The Washington Post today tipped French central bank director Michel Camdessus to win tomorrow's vote for the next head of the International Monetary Fund (IMF) by a slim majority over his Dutch rival, Finance Minister Onno Ruding.

The paper predicted Camdessus would win 37 per cent of votes cast in Wednesday's IMF meeting while Ruding would gain 34 per cent. The United States, Japan and Saudi Arabia would abstain from voting, it added.

Quoting U.S. officials, the paper said that Washington nevertheless preferred Camdessus in view of Ruding's criticism of American economic policy.

Ruding appeared to feel the need to demonstrate his affinity with developing countries by being against the United States, the paper quoted an 'international official' as saying.

On Friday the paper urged the U.S. administration to drop its neutral stand and back Camdessus, whom it described as a more experienced negotiator with debtor countries.

Traditionally western Europe has selected the IMF managing director while the World Bank president is a U.S. appointee, but with the incumbent IMF head, Jacques de Larosiere due to step down at year's end, Europeans are still split over the Dutch and French contenders.

Tomorrow's vote by IMF members is designated 'informal' and no official statement is expected. The outcome is due to be ratified officially on Thursday with a formal appointment by the IMF's 22-nation executive board, many members of which simultaneously represent other IMF member states.



16 דעמבר 1986

מס' 343

ל.א.מ.

אל: מא"פ

מאת: פשגרידות, פאריס

הנדון: מיטראן בבורקינה פאסו

במברקנו נר-316 מ- 19.11.86 דווחנו על דבריו הקשים של סנקרה ביחס לפלסטינים.

מיטראן אשר הכין נאום קצר, כדי לשאתו בארוחה החגיגית, נאלץ בעקבות זאת לגנוז אותו ולשאת נאום ארוך וספונטני. לנוחיותכם, רצ"ב נאומו המלא של מיטראן אשר הגיע אלינו רק בימים אלה.

בסדרה
ל.א.מ.
ל.א.מ.

העתק אירופה 1

(הנאום הועבר למכותב 1)

11/3/86
**France may
ask UN to
look at**

Aborigines

CANBERRA Times
NOUMEA, Thursday (AFP). —

France might ask the United Nations to investigate the treatment of Aborigines and Maoris following criticism by Australia and New Zealand of French policy towards Melanesians in New Caledonia, a French Minister said today.

The Minister for Overseas Departments and Territories, Mr Bernard Pons, said in a radio interview from Paris that the mission might also visit New Caledonia to "compare" the way in which these various communities lived.

Mr Pons said the inquiry would help the United Nations "realise how the Aborigines had been treated in Australia and how the Maories were treated in New Zealand".

Australia and New Zealand spearheaded a successful UN campaign which culminated on Monday in a vote to give the UN Decolonisation Committee a watchdog role in the affairs of New Caledonia, where a referendum on self-determination will be held next year.

Mr Pons also said, in a separate interview with French television, that France would ignore the UN resolution and would not allow UN observers and fact-finding missions if they sought to visit New Caledonia.

In Canberra, Senator Evans, the minister representing the Minister for Foreign Affairs, said in the Senate yesterday that Australia would continue to recognise the important role of France in the South Pacific and wished to maintain good relations.

A, B, K (4+)
(19/11)

m. 1 273

9

France spurns UN vote on Noumea

By DAVID DALE
Staff Correspondent

NEW YORK, Wednesday: A month-long battle between France and Australia in the United Nations ended yesterday with a diplomatic victory for Australia.

But France has spurned the decision, in the form of a UN resolution listing New Caledonia as a territory needing self-government.

The French Ambassador, Mr. Claude de Kemoularia, said France had no intention of submitting any reports on its territory to the United Nations.

The resolution, co-sponsored by Australia and other Pacific countries, was passed in the UN General Assembly with 89 yes votes, 24 no votes and 34 abstentions. Britain and the US

were among the abstentions, and most of the European Community voted no, with France.

In a speech to the UN on Monday night, Mr. de Kemoularia said it was paradoxical to see Australia and New Zealand giving lessons on how to administer a multiracial society.

"Everyone should remember the way in which the Aborigines of Australia in particular have been treated, Australia and New Zealand would do better to deal seriously at last with their own problems, before trying to impose on others a solution they have not considered applicable to themselves in the past."

Australia's Ambassador to the UN, Mr. Richard Woolcott, replied that Australia had been subject to "misrepresentation and irrelevant disinformation."

"I am not proud of the way in which the original inhabitants of Australia were treated. But this is colonial history. We now have a record of which we can be proud. We are in fact building our own multi-racial and multi-cultural society," he said.

The General Assembly agreed to reinstate the strife-torn Pacific island group on a UN list of non-self-governing territories.

The UN resolution has the effect of classifying New Caledonia as a French colony.

Mr. de Kemoularia, who dismissed the resolution as unjustifiable, told a reporter that his Government would press ahead with its plans to hold a referendum in New Caledonia in July — without UN supervision.

9

M.1 273

A.B.K

3x

4 DEC 1986

THE AGE

Kanaks rejoice as UN rejects French claim

PARIS, Dec. 3 — The leader of the independence movement in New Caledonia said today that a United Nations resolution declaring the islands a "non-self-governing territory" was a victory for the indigenous population.

The resolution, adopted yesterday by the UN General Assembly, repudiates the French Government's assertion that New Caledonia is part of metropolitan France and makes it subject to UN decolonisation procedures.

"It will not have much immediate effect on the concrete level" said the leader of the Kanak Socialist National Liberation Front, Jean-Marie Tjibaou. "But it gives us an international status which is very important for our cause."

Interviewed from New York by Radio France Internationale, Mr. Tjibaou accused France of exerting financial pressure to persuade countries to vote against the resolution or abstain. He said French-speaking African countries — many of which supported the French position — had acted "shamefully".

"It is pitiful — these are people who forgot they too suffered

under the boot of the colonialists," he said.

The General Assembly's resolution, adopted 89-24 with 34 abstentions, affirmed "the inalienable right of the people of New Caledonia to self-determination and independence."

Under the resolution, which had been pushed by Australia, New Zealand and other South Pacific Forum countries, France is in principle required to submit regular reports to the UN on steps being taken to promote self-rule in the territory. Normally, the territory also would be subject to periodic visits by missions of the UN decolonisation committee.

France's UN ambassador, Claude de Kemoularia, said his Government would not comply with the resolution.

France, he said, had no intention of submitting any reports on the territory to the United Nations.

Mr. de Kemoularia also said France would continue with its planned referendum on New Caledonia next July without UN supervision.

Addressing the General Assembly before the vote, the envoy said the referendum would provide voters with a clear choice between complete independence and expanded autonomy in association with France.

"The people are perfectly entitled to cease to be French if they so desire," he said.

But pro-independence militants among New Caledonia's Kanak population have opposed plans for allowing all sections of the community to vote in the poll.

With the Kanaks outnumbered by white settlers and half-castes, the referendum is bound to result in a vote to stay part of France.

France has already granted a degree of autonomy to the island by establishing local councils, some of which are controlled by Kanak militants.

LENA SAVVOPOULOU reports from Noumea that a local FLNKS spokesman, Mr. Yeweine, was grateful to other South Pacific countries, such as Australia, which had supported the resolution.

— Reuters, AP

אקרה , 26 בנובמבר 1986

185

ציון מ.א.

אל : מנהל מא"פ

מאח : הממונה אקרה.

הנדון: הפסגה ה - 13 ברפח - אפריקה (15 - 13 בנובמבר) .

בהמשך לסברקינזו בנדון , רצ"ב הנאומים שנישאו בפתיחה ובסיום
הפסגה על ידי מיטראן ואייזמה וכן ההודעה שפורסמה לאחר קיומה.
בדיונים בדלתיים סגורות לא נאמרו דברים שונים בהרבה מהנאומים
וממה שדווח מברקיה , היות ונשארו צמודים לסדר היום שנקבע מראש
ושכלל כאמור נושאים לגביהם קיימת אחדות דעים פחות או יותר.

בברכה

ד"ר רווח

העק : לשכת המנכ"ל
ממנכ"ל אפאטוק
מנהל אירופה 1 ✓
ממ"ד

AMBASSADE D'ISRAËL



שגרירות ישראל

פריס, יז' חשון תשמ"ו

19 נובמבר 1986

מס' 124

אל: קונסולרית.

מאת: הציר, פריס.

הנדון: חסינות נושאי דרכונים דיפלומטיים בצרפת.

הנבי מצ"ב תשובה שנתן הרציף על שאלתה ב"אסיפה הלאומית" (17/11) בעניין מספר נושאי דרכונים דיפלומטיים של בריה"מ המשרתים בצרפת.
הפסקה הרלבנטית, מבחינת משמעותה העקרונית, היא זאת הקובעת שמבחינתה של צרפת "דרכונים דיפלומטיים המוצאים ע"י מדינות המשגרות אינן אלא מסמכי נסיעה, להבדיל מן המסמכים לאישור שיהות.
(הדרכונים הדיפלומטיים) כשלעצמם אינם מעניקים חסינות כלשהי לנושאים במדינה המקבלת (L'ETAT ACREDITAIRE).
משרד החוץ הצרפתי אכן נוהג כך, דבר שלמדנו בדרך אימפירית בעקבות סירוב הרציף להעניק מסמך דיפלומטי לאישור שהות (TITRE DE SEJOUR DIPLOMATIQUE) לרבים מבין שליחינו שתפקידם ותוארם - נספח. האם פירוש צרפתי זה של "אמנת ווינה" נכון? והאם גם אנחנו כך נוהגים לגבי צרפתים בדרג זיהה המשרתים בתל-אביב.

בברכה,

אליעזר פלמור.

העתק: סמנכ"ל למנהל.

ממונה בטמ"ח.

אירופה 1.

משפט.

ment attentif à la situation de nos compatriotes à l'étranger, intervient de façon systématique auprès des autorités locales pour défendre leurs droits et garantir leur liberté de mouvement.

Politique extérieure (Algérie)

7258. - 11 août 1986. - **M. Jean-Claude Gaudin** rappelle à **M. le secrétaire d'Etat aux rapatriés** le problème des cimetières français en Algérie. Un terme doit être mis aux actes de vandalisme et aux violations de sépultures. Il lui demande s'il a l'intention de reprendre contact à ce propos avec les autorités algériennes ; s'il ne serait pas souhaitable pour répondre au vœu des familles qui le souhaitent de transférer leurs morts dans des cimetières de regroupement, peu nombreux, entretenus et gardés par des fonctionnaires français. - *Question transmise à M. le ministre des affaires étrangères.*

Réponse. - Ce ministère suit avec la plus grande attention la grave question de la conservation des cimetières en Algérie. De nombreux actes de vandalisme ont effectivement été commis dans les années qui ont suivi l'indépendance de l'Algérie. S'ils n'ont pas entièrement disparu, ils sont, de nos jours, beaucoup moins fréquents, et les dégâts constatés résultent le plus souvent de l'œuvre du temps et de l'abandon des lieux. En effet, si les autorités locales omettent souvent d'entretenir les parties communes, les familles, de leur côté, se soucient en général peu de faire procéder, comme cela leur incombe, à l'entretien des tombes proprement dites. L'analyse des résultats du recensement français des sépultures et des cimetières qui vient d'être fait dans la circonscription consulaire d'Oran apporte la preuve que la seule solution possible consiste à regrouper les cimetières abandonnés dans quelques nécropoles, généralement situées dans les villes, en meilleur état de conservation. Une première opération de ce genre est envisagée dans la banlieue d'Alger, à Dely Ibrahim, et les autorités algériennes ont été approchées à cet effet. Il est évident que de telles opérations seront coûteuses (plus de 30 000 sépultures à exhumier et réinhumer pour la seule circonscription d'Oran) et se heurteront à des oppositions de la part des familles. Aussi, ce ministère, qui consacre par ailleurs des moyens importants à l'entretien de cimetières, ne pourra trouver une solution à ce douloureux problème qu'avec l'aide de tous, et en particulier des familles rapatriées et de leurs associations, qui seront bien évidemment consultées avant toute opération de regroupement.

Politique extérieure (U.R.S.S.)

7371. - 11 août 1986. - **M. Jean Proveux** appelle l'attention de **M. le ministre des affaires étrangères** sur le pacte signé le 15 juillet entre la Grande-Bretagne et l'U.R.S.S. réglant leur contentieux sur les emprunts russes d'avant la révolution bolchevique de 1917. Il lui demande si les Français porteurs d'actions similaires peuvent obtenir un règlement comparable à celui de leurs homologues britanniques.

Réponse. - Il existe des différences importantes entre les éléments du contentieux franco-soviétique et celui ayant abouti à l'accord du 15 juillet 1986 entre l'Union soviétique et la Grande-Bretagne. Celle-ci détenait, en effet, des avoirs impériaux bloqués dans ses banques qui lui permettent maintenant de dédommager partiellement les porteurs britanniques. Le Gouvernement français n'a jamais renoncé à demander au Gouvernement soviétique l'indemnisation de nos compatriotes ayant souscrit aux emprunts russes dont le remboursement a été suspendu par le décret du 26 octobre 1918. De façon constante, chaque fois que les circonstances étaient favorables, il a, avec fermeté, demandé l'ouverture de négociations. Il est intervenu, une nouvelle fois, le 7 août 1986 auprès des autorités soviétiques.

Politique extérieure (U.R.S.S.)

7441. - 11 août 1986. - **M. Pierre-Rémy Houssin** demande à **M. le ministre des affaires étrangères** si de nouvelles négociations avec l'U.R.S.S. ne pourraient être entreprises à propos des emprunts russes. En effet, suite à l'accord surprise sur l'apurement du contentieux financier anglo-soviétique qui permet aux porteurs britanniques de titres russes d'avant 1917 d'être remboursés partiellement sur des biens soviétiques gelés par la Grande-Bretagne depuis la révolution, l'espoir semble désormais possible pour les porteurs français. Ils sont ainsi 700 000 porteurs qui attendent depuis plus de soixante-dix ans un règlement de cette affaire.

Réponse. - Les éléments que comportait le contentieux anglo-soviétique n'étaient pas les mêmes que ceux qui constituent notre contentieux avec l'U.R.S.S. L'accord que vient de signer, en juillet 1986, la Grande-Bretagne avec l'Union soviétique lui permet, en particulier, d'utiliser les avoirs de l'empire russe d'avant la révolution de 1917 qu'elle détenait dans ses banques, pour dédommager partiellement les porteurs britanniques de titres russes. Le Gouvernement français n'a jamais renoncé à demander à l'U.R.S.S. l'indemnisation de nos compatriotes ayant souscrit à ces emprunts qui ont été suspendus par le décret soviétique du 26 octobre 1918. Chaque fois que les circonstances étaient favorables il a, avec fermeté, demandé l'ouverture de négociations. Une nouvelle intervention auprès des autorités soviétiques pour défendre les intérêts de nos ressortissants a été faite le 7 août 1986. Le ministère se tient, par ailleurs, en contact étroit à ce sujet avec le ministère de l'économie et des finances.

Politique extérieure (U.R.S.S.)

7481. - 11 août 1986. - **M. Bruno Bourg-Broc** demande à **M. le ministre des affaires étrangères** de lui indiquer quel est actuellement le nombre de passeports diplomatiques délivrés à des Soviétiques en France, et à des Français en Union soviétique.

Réponse. - Comme le sait l'honorable parlementaire, les passeports diplomatiques délivrés par les Etats d'envoi ne sont que des titres de voyage, distincts des titres de séjour. Ils ne confèrent, par eux-mêmes, aucune immunité dans l'Etat accréditaire à leur détenteur. Dans la pratique française, toute personne ayant droit aux privilèges et immunités se voit, lorsque sa nomination est notifiée au protocole, délivrer par le ministère des affaires étrangères une carte spéciale valant titre de séjour et attestant sa qualité d'agent diplomatique. Au 9 septembre 1986, 63 diplomates soviétiques étaient accrédités en France dans ces conditions, auxquels s'ajoutaient 19 fonctionnaires membres de la délégation soviétique à l'U.N.E.S.C.O. titulaires de cartes d'assimilés à un membre du corps diplomatique. A la même date, le nombre des diplomates français accrédités en Union soviétique était de 47.

Politique extérieure (Liban)

7491. - 11 août 1986. - **M. Jean-Marie Le Pen** attire l'attention de **M. le ministre des affaires étrangères** sur les abominables attentats qui, une nouvelle fois, viennent d'endeuiller le Liban, et les bombardements qui visent chaque jour comme depuis onze ans les populations des zones chrétiennes, privées de paix et de prospérité car durement frappées par le terrorisme et les atteintes aux droits de l'homme. Devant les conséquences dramatiques de la démission de l'Occident, de l'Europe et de la France dans cette région du monde, le Gouvernement français entend-il continuer à pratiquer la politique de Ponce Pilate et à traiter sur le même pied victimes et agresseurs.

Réponse. - La France a des liens avec la communauté chrétienne du Liban qui doit pouvoir, comme toutes les communautés de ce pays, vivre dans le respect de son identité, à l'intérieur d'un Etat souverain, uni et pluraliste. Cette communauté, comme d'autres, est victime d'attentats meurtriers que nous réprouvons et condamnons, comme nous le faisons chaque fois que sont frappées des communautés libanaises. La France estime que la garantie la plus solide de l'avenir des chrétiens du Liban réside dans la réconciliation nationale. C'est pourquoi elle encourage la poursuite du dialogue intercommunautaire afin que celui-ci puisse déboucher sur une solution d'entente politique qui rallierait autour d'elle tous les hommes de paix, quelle que soit la confession des uns et des autres.

Politique extérieure (Italie)

7673. - 25 août 1986. - **M. André Delehedde** attire l'attention de **M. le ministre des affaires étrangères** sur le licenciement de cinq enseignants recrutés dans les locaux du centre culturel français de Milan. Les personnes de cet établissement expriment leur émotion devant cette décision prise sans qu'une information préalable suffisante ait été donnée, au niveau du centre comme du poste diplomatique. Ils jugent ces licenciements injustifiés et considèrent que toutes les démarches nécessaires n'ont pas été entreprises par les responsables du centre pour les éviter. La suppression des cours qu'ils entraîneraient signifierait, par ailleurs, un repli de l'activité globale du centre préjudiciable au rayonnement de la France en Italie. Il lui demande quels sont les motifs

נכנס

בלמס

חוזט: 5252, 11

אל: המשרד

מ-: פריט, נר: 226, תא: 131186, זח: 1610, זח: נר, סג: ב

נד: 8

בלמס/רביל

אל: אוקיאניה

דע: שגי קנברה שגי ולינגטון

מאת: לבנון, פריט

צרפת וזרוע המאסיפיק

להלן בתקשורת (11.13):

במגמה לשפר תזמיתה של צרפת אחרי האשמות שהושמעו נגדה
בפרוט הדורס פסיפיק, השתתף שר המדינה הצרפתי קריאני
בועות דרום הפסיפיק והעלה שלוש הצעות: צרפת תקים
שתי תחנות לקליטת תמונות באמצעות לוויין, חלוקת תבואה
וארגון קורסים רפואיים. שלוש ההצעות ייושמו במהלך
1987. עד כאן.

תפ: שהח, ממכל, ממכל, ענוג, אירא, אירב, פרימור, אוקיאניה, שמורק,
מעט, הסברה, ר/מרכז, ממד

נכנס

משרד החוץ - פעילות הקשר

חודש: 11, 4582

אל: המשרד

מ-: קינשאתה, כר: 38, תא: 121186, זח: 1130, דח: כר, סג: ב
נד: 8

רגיל / בלמס

אל: מא"מ, כלכלית, ממ"ד.

גינאה.

סוכנות הידיעות המקומית מפרסמת לרגל ביקור נשיא צרפת
בגינאה שצרפת העניקה לגינאה בין 86-1984 סך מאה מליון
דולר, באותה תקופה צרפת שלחה לגינאה שבעים יועצים
אזרחיים וצבאיים.

הקני

תפ: שהח, מככל, ממככל, מרימור, מאמ, דרורי, כלכליתא, כלכליתב,
ענוג, אירא, אירב, ר/מרכז, ממד

15-00000-1

15-00000-1

15-00000-1

15-00000-1

15-00000-1

15-00000-1

15-00000-1

15-00000-1

15-00000-1

15-00000-1

15-00000-1

משרד החוץ-מחלקת הקשר

4365

** יוצא

סודי



אל: פריס, נר: 553, מ: המשרד
דח: ב, סג: ס, תא: 031186, רח: 1200

סודי / ב ה ו ל

השגריר

א. להלן מברק השגריר בניקוסיה:

1. משלחת בראשות נשיא ביהני הקפריסאי ד"ר ואסוס ליטאדירוס מבקרת בצרפת (2-9/11) עפי' הזמנת נשיא הסנמ אלן פוהר וקבוצת הידידות צרפת-קפריסין.

2. מפלגתו הסוציאליסטית של ליסטרדס-אדק-המבקשת להשתייך לאינטרנציונל הסוציאליסטי מקיימת מגעים הדוקים עם המפלגות הסוציאליסטיות כרפ"ג סקנדינביה).

3. הצבענו בכמה הזדמנויות נפרדות על החשיבות הרבה שאנו מייחסים לנסיונות לשפר את הקשר עם ליסטרדס הן מאחר ובתוקף תפקידו כיו"ר ביהני הוא גם ממי הנשיא והן בתוקף המשקל המיוחד שיהיה לו בבנס שה"ח של הבלתי מזדהות שייערך בקפריסין ב-1987 (או בתחילת 88) כאשר ליסטרדס משמש כיום בין השאר בסגן היו"ר העולמי של האגודה האפרו אסיאנית.

4. בוודאי תשקלו האפשרויות שבני שיחו הצרפתים ישמיעו באוזניו נכמו גם יתר חברי המשלחת: שהם ידאו בעין יפה המשך תהליך שפור היחסים בין קפריסין לישראל.

עד כאן.

ב. נודה מאוד אם תוכל להפעיל קשריך אצל אלן פוהר ואישים בכירים אחרים עמם תפגש המשלחת.

ג. ביחסינו עם קפריסין ניכרת התקדמות הדרגתית בכל התחומים אולם הקפריסאים מגלים הססנות רבה בשל חששותיהם מהכרה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

מוסלמית ערבית בחבל התורכי.

ד. ליסרידס עצמו ידוע באהדתו לעניין הערבי. עם זאת שינה
לאחרונה טעמו מאז נבחר לנשיא הפרלמנט בדצמבר 1985. הוא נפגש
בתפקידו זה מספר פעמים עם שגרירנו וגילה מחינות ופרגמטיות
בהתבטאויותיו.

מנהל מוטימי-אירופה 1

מ/א

חפ: קידר, מוטימי, טנוג, אירא, ממד, ד/מרכו

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שמור

נכנס **

**

**

**

חוזם: 11,342

אל:המשרד

מ-:קנברה,נר:6,תא:031186,זח:1400,זח:מ,טג:ש

נד:8



ליון
מ.א.

שמור/מיון

ארבל 2,

דע:נאום נ"י, אוקיאניה,הקונבל -סידני (העבר)

ניו-קלדוניה

1. באגרת מ-29.10 לשגרירות בקנברה המדאמנות לפיג'י - מבקשת שג פיג'י תמיכה -ושושביות - בהחלטת האום להכללת ניוקלדוניה ברשימת הזה קולוניזציה של האו"ם.

2. אנו מניחים שמכיון דומה נעשתה גם בניו-יורק, ואולי בעוד בירות בהן יש לפיג'י נציגות תושבת.

3. אנא הנחיותיכם לתשובה.

לביא

תפ: ורו,ארבל2,פרימור,אוקיאניה,ענוג,אירא

מושרד החוץ-מחלקת הקשר
בלמס

נכנס

חוזם: 10, 2059

אל: המשרד

מ-: מוריו, נר: 31, תא: 061086, דה: 1600, דח: ר, טג: ב

נד: 8

בלמס/רגיל

אל: אירופה 2, כלכלית ב', משוי"פ

דע: פריס, בריסל

מאת: מוריו

הנוון: ממגש צרפתי-טמרדי

המגש התקיים בסרגוסה בהשתתפות שרי החוץ, ההגנה והחקלאות של שתי המדינות. הושג הסכם יי"הסטוריי" לפתרון סכסוך הדיוג בין שתי המדינות וסוכס על ביקור דה"מ צרפת במוריו ב-6.11 ועל קיום פסגה מיטרן - גונזלס בינואר 87. בנושאי בטחון נדונו נושאי מירוק הנשק, הועידה לבטחון אירופה, המצב ביס התיכון ושיתוף פעולה בין שתי המדינות בנושא חימוש. נקודת המחלוקת העיקרית היתה ביחס למדינות היס התיכון של הקהילה. עמ"י שה"ח אורדוניז הושגה יי"התקדמות מסוימת" אך הפתרון נדחה למגישת מועצת השרים שכן זהו נושא הנוגע לכל חברות הקהילה.

עמ"חי.

תמ: שהח, ממנכל, ממנכל, ענרג, אירא, אירב, דרורי, כלכליותב'

AMBASSADE D'ISRAËL



שגרירות ישראל

25 ספטמבר 1986

מס' 269



אל: אירופה 1

מאת: השגרירות, פאריס

הנדון: נאום ראש הממשלה שיראק

Handwritten notes and signatures in blue ink, including 'ולואל' and 'Lipin'.

רצ"ב נאום של ראש הממשלה שיראק בעצרת הכללית של

האו"ם.

Large handwritten text in red ink, possibly a signature or a note, including 'צ'י' and 'ע'.

Handwritten signature and text in black ink, including 'ל' לבנון'.

DISCOURS DU PREMIER MINISTRE
Jacques CHIRAC

à L'O.N.U.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

MESDAMES,

MESSIEURS,

C'EST UN GRAND HONNEUR POUR MOI QUE DE PRENDRE LA
PAROLE, AU NOM DE LA FRANCE, DEVANT VOTRE ASSEMBLÉE.

LE GOUVERNEMENT FRANÇAIS SE RÉJOUIT, MONSIEUR LE
PRÉSIDENT, QUE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SIÈGE CETTE ANNÉE SOUS VOTRE
HAUTE DIRECTION. VOTRE ÉLECTION EST UN HOMMAGE RENDU AU BANGLADESH
DONT NOUS CONNAISSONS TOUS L'ATTACHEMENT À LA PAIX ET À LA
COOPÉRATION INTERNATIONALE. ELLE TÉMOIGNE ÉGALEMENT DE LA
CONFIANCE QUE VOUS PORTENT LES DÉLÉGATIONS, ASSURÉES QU'ELLES
SONT QUE VOUS EXERCEREZ VOTRE MANDAT AVEC L'AUTORITÉ NÉCESSAIRE
POUR CONDUIRE À BIEN NOS TRAVAUX. VOUS POUVEZ COMPTER SUR
L'ENTIÈRE COLLABORATION DE LA DÉLÉGATION FRANÇAISE QUI VOUS
ADRESSE SES TRÈS CHALEUREUSES FÉLICITATIONS ET SES VOEUX DE
SUCCÈS.

IL M'EST AGRÉABLE DE SALUER ÉGALEMENT NOTRE
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL QUE J'AI EU LE PLAISIR DE RECEVOIR IL Y A
PEU DE TEMPS À PARIS. JE SUIS HEUREUX DE LE VOIR RÉTABLI ET
DE POUVOIR, ICI, LUI RENOUVELER L'EXPRESSION DE LA RECONNAISSANCE
DU GOUVERNEMENT FRANÇAIS POUR LES SERVICES QU'IL REND À NOTRE
ORGANISATION ET NOTAMMENT POUR LA CONTRIBUTION DÉCISIVE QU'IL A
APPORTÉE AU RÈGLEMENT DU DIFFÉREND QUI ÉTAIT NÉ ENTRE LA
NOUVELLE-ZÉLANDE ET LA FRANCE. J'ESPÈRE QU'IL OBTIENDRA DE TOUS
LES ÉTATS MEMBRES LES ASSURANCES QU'IL DEMANDE À BON DROIT POUR
POURSUIVRE LA MISSION QUI LUI A ÉTÉ CONFIÉE IL Y A QUATRE ANS
ET QU'IL REMPLIT AVEC TANT DE COMPÉTENCE ET DE TALENT.

X

X

X

./.

LE QUARANTIÈME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION, S'IL A
ÉTÉ L'OCCASION DE CÉLÉBRER L'OEUVRE ACCOMPLIE, EST VENU AUSSI
RAPPELER LES LIMITES QUE LA RÉALITÉ A OPPOSÉES À LA MISE EN
OEUVRE DE LA CHARTE.

FAIRE LA PART DES DÉSILLUSIONS ET DES DÉCEPTIONS
EST, EN SOI, SALUTAIRE. AUJOURD'HUI, COMME LE SOULIGNE
LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DANS SON REMARQUABLE RAPPORT, CE N'EST
PAS SEULEMENT LE PROBLÈME DE LA SITUATION FINANCIÈRE DE NOTRE
ORGANISATION QUI EST POSÉ, C'EST LA CAPACITÉ DE SES MEMBRES
À S'ENTENDRE SUR SES PRIORITÉS ET SES MISSIONS QUI EST EN
CAUSE. J'AI TOUTEFOIS LE SENTIMENT QUE LA PRISE DE CONSCIENCE
GÉNÉRALE DES DÉSORDRES ET DES INSUFFISANCES PASSÉS EST DEVENUE,
POUR LA PREMIÈRE FOIS, LE GAGE D'UNE VOLONTÉ DE RÉFORME
AUTHENTIQUE, COMME EN TÉMOIGNENT LES CONCLUSIONS DU GROUPE
DES DIX-HUIT.

NUL NE CONTESTE LES IMPERFECTIONS ACTUELLES DE
LA COOPÉRATION ENTRE LES MEMBRES DES NATIONS-UNIES. LA
NÉCESSAIRE LUCIDITÉ NE DOIT PAS TOUTEFOIS NOUS CONDUIRE AU
PESSIMISME.

POUR LA FRANCE AU CONTRAIRE, SEUL LE RÉALISME DONT
NOUS FERONS PREUVE PEUT NOUS DONNER L'ASSURANCE QUE NOUS
SERONS CAPABLES DE RÉSOUDRE LES PROBLÈMES D'AUJOURD'HUI ET
DE DEMAIN.

X

X

X

LA CHARTE DE SAN FRANCISCO A FIXÉ COMME PREMIER BUT
AUX NATIONS-UNIES LE MAINTIEN DE LA PAIX ET DE LA SÉCURITÉ
INTERNATIONALES. OBSERVÉ SANS COMPLAISANCE NI PARTI-PRIS
IDÉOLOGIQUE, LE MONDE OÙ NOUS VIVONS NE CORRESPOND PAS, ET DE
LOIN, AUX AMBITIONS DES FONDATEURS DES NATIONS-UNIES.

PHÉNOMÈNE MARQUANT DE NOTRE ÉPOQUE, QUE L'ÉVOLUTION
DES ESPRITS ET LE PROGRÈS DES TECHNIQUES NE FERONT QU'ACCENTUER,
LE RÉTRÉCISSEMENT DE NOTRE PLANÈTE CONDUIT À L'IMBRICATION
CROISSANTE DES PROBLÈMES À L'ÉCHELLE MONDIALE. AUCUN ÉVÈNEMENT
GRAVE, SI LOCALISÉ SOIT-IL, NE PEUT PLUS NOUS LAISSER INDIFFÉRENTS
LES AFFRONTLEMENTS COMME LES ALLIANCES IGNORENT AUJOURD'HUI LES
FRONTIÈRES ET LES DISTANCES. ILS TRANSCENDENT LES DIFFÉRENCES
DE CULTURE OU DE RACE, SANS LES SUPPRIMER POUR AUTANT. AU
CONTRAIRE, DANS BIEN DES CAS, L'UNIVERSALISATION DES PROBLÈMES
A SUSCITÉ PAR CONTRE-COUP UN REGAIN PARFOIS TRÈS VIRULENT DES
PARTICULARISMES DE TOUTE NATURE.

PARADOXALEMENT, DONC, CE MONDE QUI TEND À DEVENIR UN ESPACE UNIQUE NE PARVIENT PAS À MAÎTRISER LES MENACES ET LES DÉFIS COLLECTIFS AUXQUELS IL EST CONFRONTÉ. LES CONFLITS ET LES ATTEINTES AUX DROITS DE L'HOMME SE MULTIPLIENT, TANDIS QUE S'ÉTEND LA LÈPRE DU TERRORISME. LA COURSE AUX ARMEMENTS SE POURSUIT, SOUS L'IMPULSION DU PROGRÈS TECHNOLOGIQUE DONT IL FAUDRAIT PLUTÔT FAIRE PARTAGER LES BÉNÉFICES À L'ÉCHELLE DE LA PLANÈTE. LA SITUATION ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE DE NOMBREUX ÉTATS DU TIERS-MONDE, ENFIN, RESTE TRÈS CRITIQUE.

X

X

X

1) LES CRISES NON RÉSOLUES.

A) LE CONFLIT ISRAËLO-ARABE :

AU PROCHE-ORIENT, LA FRANCE ESTIME DE LONGUE DATE QUE LA PAIX DOIT ÊTRE FONDÉE SUR DES PRINCIPES QUI SONT,

POUR ELLE, L'ÉVIDENCE, LA SÉCURITÉ ET L'EXISTENCE D'ISRAËL
DOIVENT ÊTRE GARANTIES ET CONSACRÉES. LE PEUPLE PALESTINIEN DOIT
LUI-MÊME ÊTRE MIS EN MESURE D'EXERCER SON DROIT À L'AUTODÉTER-
MINATION.

LA PAIX SUPPOSE, D'ABORD, LA RECONNAISSANCE MUTUELLE
DES PARTIES CONCERNÉES ET LEUR RESPONSABILITÉ PRIMORDIALE DANS
LA RECHERCHE D'UN RÈGLEMENT QUI NE PEUT ÊTRE LE FAIT DE
PUISSANCES EXTÉRIEURES, MÊME SI LEUR CONTRIBUTION EST UTILE.

CELA ÉTANT, LA POSSIBILITÉ DE RÉUNIR UNE CONFÉRENCE
OÙ TOUTES LES PARTIES CONCERNÉES SERAIENT PRÉSENTES ET QUI
SERAIT PRÉPARÉE DE MANIÈRE ADÉQUATE EST À NOUVEAU ÉVOQUÉE.
NOUS EN APPROUVONS LE PRINCIPE ET NOUS SOMMES PRÊTS À JOUER
PLEINEMENT NOTRE RÔLE POUR CONTRIBUER À LA SOLUTION D'UN
CONFLIT TROP GRAVE POUR QUE LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE AIT
LE DROIT DE SE RECONNAÎTRE IMPUISSANTE.

PARMI LES QUELQUES SIGNES FAVORABLES QUI PEUVENT
ÊTRE ENREGISTRÉS, CONSTATONS QUE L'IDÉE D'UN NÉCESSAIRE DIALOGUE
FAIT, MAIS À PAS LENTS, SON CHEMIN. LA FRANCE A TOUJOURS
ACCUEILLI AVEC SYMPATHIE LES MANIFESTATIONS QUI ALLAIENT EN CE
SENS.

X

B) LE LIBAN :

CES LUEURS D'ESPOIR NE PEUVENT, HÉLAS, FAIRE OUBLIER
L'INTERMINABLE CRISE QUI DÉCHIRE LE LIBAN.

LES CONSÉQUENCES EN SONT TRAGIQUES POUR UN PEUPLE
QUE DES LIENS SÉCULAIRES DE TOUTE NATURE UNISSENT À LA FRANCE.

QUOI QU'ON AIT PU EN DIRE, LE LIBAN REPRÉSENTAIT POUR LE MONDE ENTIER UN CAS EXEMPLAIRE DE COEXISTENCE, DE TOLÉRANCE, DE LIBERTÉ ET DE CULTURE. QUELLE PERTE IRRÉPARABLE SI CE FOYER VIVANT D'INTELLIGENCE, QUI RAYONNAIT SUR TOUT LE MONDE MÉDITERRANÉEN, DEVAIT SUCCOMBER À LA MONTÉE DU FANATISME ET DE LA HAINE.

CE LIBAN DÉCHIRÉ ET MEURTRI, J'ESPÈRE ARDEMMENT QU'IL RETROUVERA UN JOUR LE CHEMIN DE LA RÉCONCILIATION DANS LE CADRE DE SON INDÉPENDANCE ET DE SON INTÉGRITÉ TERRITORIALE ENFIN RECOUVRÉES. DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES, EN RAISON DE SES LIENS HISTORIQUES AVEC CE PAYS, MAIS AUSSI PARCE QUE L'ENJEU DÉPASSE LARGEMENT LE SEUL LIBAN, LA FRANCE A DÉPLOYÉ DES EFFORTS INCESSANTS, AU PRIX DE SACRIFICES CONSIDÉRABLES, POUR FAVORISER LE RETOUR DE CETTE PAIX QUE SOUHAITENT AU FOND D'EUX-MÊMES L'IMMENSE MAJORITÉ DES LIBANAIS.

./.

C'EST AINSI QUE LA FRANCE A DÉCIDÉ DE PARTICIPER
AUX ACTIONS INTERNATIONALES QUI, AU LENDEMAIN DE L'INVASION
ISRAÉLIENNE, ONT PERMIS DE LIMITER LE CHAOS. NOTRE
AMBASSADEUR À BEYROUTH, LOUIS DELAMARE, AVAIT ÉTÉ AUPARAVANT
L'UN DES PREMIERS À PAYER DE SA VIE SES EFFORTS INLIASSABLES
POUR RENOUER LE DIALOGUE ENTRE LES FRÈRES ENNEMIS. DES
DIZAINES DE SOLDATS FRANÇAIS ONT ÉTÉ ASSASSINÉS POUR AVOIR TENTÉ
DE PERMETTRE LE RETOUR DE LA LÉGALITÉ ET D'UN MINIMUM DE VIE
NORMALE POUR LES POPULATIONS CIVILES DE BEYROUTH.

DANS LE SUD DE CE PAYS MARTYR, LA COMMUNAUTÉ
INTERNATIONALE S'EFFORCE D'ÉVITER QUE NE REPRENNE L'ESCALADE
DES COMBATS ET DE LA VIOLENCE AVEUGLE. AUX CÔTÉS DES AUTRES
CONTINGENTS NATIONAUX DE LA FINUL, LES SOLDATS FRANÇAIS
ONT TROP SOUVENT PAYÉ DE LEUR VIE UNE MISSION DE PAIX. MAIS
LA SITUATION EST DEVENUE TOUT DERNIÈREMENT INTOLÉRABLE.

LA FORCE DES NATIONS-UNIES N'EST PLUS SEULEMENT TOUCHÉE PAR LES RETOMBÉES D'AFFRONTLEMENTS SPORADIQUES ENTRE LES ADVERSAIRES QU'ELLE A POUR MISSION DE SÉPARER, ELLE EST DEVENUE LA CIBLE D'ATTENTATS MÉTHODIQUEMENT PRÉPARÉS QUI, BIENTÔT, NE LUI LAISSERONT PLUS D'AUTRE CHOIX QUE DE SE REPLIER SUR ELLE-MÊME POUR ASSURER SA PROPRE SÉCURITÉ.

FORCE EST DE CONSTATER QUE LA FINUL, DEPUIS SA CRÉATION EN 1978, N'A PAS ÉTÉ EN MESURE DE S'ACQUITTER DU MANDAT QUE LUI A CONFIE LE CONSEIL DE SÉCURITÉ. C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE LA FRANCE A, DÈS LE MOIS D'AVRIL, APPELÉ L'ATTENTION DE CE DERNIER SUR UN TEL ÉTAT DE CHOSES ET LES INQUIÉTUDES QU'IL NOUS INSPIRAIT. LES ÉVÉNEMENTS DE CES DERNIÈRES SEMAINES SONT VENUS, HÉLAS, CONFIRMER NOTRE JUGEMENT.

LES SACRIFICES QUE NOUS AVONS CONSENTIS JUSQU'ICI NOUS DONNENT LE DROIT D'EXIGER QUE CHACUN PRENNE ENFIN SES RESPONSABILITÉS ET QUE LES MOYENS MIS À LA DISPOSITION DE LA FORCE CORRESPONDENT À LA MISSION QUI LUI EST DONNÉE. IL S'AGIT D'UN DÉFI TRÈS GRAVE LANCÉ À NOTRE ORGANISATION, À SON AUTORITÉ ET À SA CAPACITÉ D'ASSURER LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX.

c) LE CONFLIT IRANO-IRAKIEN :

DEPUIS PLUS DE SIX ANS, L'IRAK ET L'IRAN S'ENTRE-DÉCHIRENT DANS UN CONFLIT QUI, PAR SON INTENSITÉ, PAR LES MOYENS QU'IL MET EN OEUVRE, PAR LES PERTES ÉNORMES QU'IL ENTRAÎNE, NE PEUT PLUS ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME UN SIMPLE CONFLIT RÉGIONAL. SUR DES VOIES MARITIMES DONT L'IMPORTANCE POUR L'ÉCONOMIE MONDIALE EST CAPITALE, LA LIBERTÉ DE CIRCULATION EST COMPROMISE. LA POURSUITE OBSTINÉE DE CETTE GUERRE ABSURDE

MENACE DE BOULEVERSER LES ÉQUILIBRES D'UNE RÉGION DU MONDE D'IMPORTANCE STRATÉGIQUE, COMME TOUTE LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE, LA FRANCE EN EST CONSCIENTE ET S'EN ÉMEUT. ELLE NE PEUT QU'APPELER DE SES VOEUX UNE ISSUE RAISONNABLE ET NÉGOCIÉE À CE CONFLIT INTERMINABLE, ET DEMANDE QUE SOIT ENFIN DONNÉ SUITE AUX RÉOLUTIONS DU CONSEIL DE SÉCURITÉ. ELLE SOUTIENT TOUS LES EFFORTS QUI VISENT À LA CESSATION DES COMBATS, NOTAMMENT LES OFFRES DE MÉDIATION DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL.

X

D) SI J'AI ÉVOQUÉ LONGUEMENT CES CRISES DU MOYEN-ORIENT QUE NOTRE ORGANISATION S'EST JUSQU'ICI MONTRÉE IMPUISSANTE À RÉSOUDRE, JE N'AI GARDE POUR AUTANT D'OUBLIER TOUTES CELLES QUI, DEPUIS DE LONGUES ANNÉES, DÉJOUENT LES EFFORTS DE PAIX DE NOTRE ORGANISATION : CHYPRE, OÙ UNE SITUATION DE FAIT A ÉTÉ CRÉÉE QUE LA FRANCE NE RECONNAÎT PAS ;

L'AFGHANISTAN ET LE CAMBODGE, SUR LESQUELS JE VAIS REVENIR ;
LA PÉNINSULE CORÉENNE, OÙ DIVISION ET TENSION SE PERPÉTUE
DEPUIS QUARANTE ANS : LA FRANCE APPELLE DE SES VOEUX LE
DIALOGUE ENTRE LE NORD ET LE SUD, QUI SEUL, PEUT AMENER
L'APAISEMENT DES TENSIONS, PUIS LE RÈGLEMENT DE LA QUESTION
CORÉENNE ; ELLE SOUHAITE ÉGALEMENT QUE L'ORGANISATION DES
NATIONS-UNIES SOIT VÉRITABLEMENT UNIVERSELLE, ET QUE LE
PEUPLE CORÉEN TOUT ENTIER Y SOIT DONC REPRÉSENTÉ ;
L'AMÉRIQUE CENTRALE, OÙ JE SOUHAITE QU'AVEC LE CONCOURS
ACTIF DE TOUS LES PAYS DE LA ZONE, UNE SOLUTION SOIT TROUVÉE
À LA CRISE ACTUELLE ; LE SAHARA OCCIDENTAL, OÙ J'ESPÈRE QUE
LES EFFORTS CONJOINTS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DES NATIONS-
UNIES ET DU PRÉSIDENT ABDOU DIOUF PERMETTRONT DE RÉSOUDRE
UN CONFLIT, QUI IMPLIQUE DES ÉTATS AMIS DE LA FRANCE ET
N'A QUE TROP DURÉ.

2) LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME

LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE NE PEUT TAIRE SON INDIGNATION DEVANT LA PERSISTANCE DES VIOLATIONS QUOTIDIENNES DES DROITS LES PLUS ÉLÉMENTAIRES DE LA PERSONNE HUMAINE À TRAVERS LE MONDE, QU'ELLES RÉSULTENT DES GUERRES QUI LE DÉCHIRENT EN PLUSIEURS PARTIES OU QU'ELLES SOIENT LE FAIT DE POLITIQUES DÉLIBÉRÉES. AUCUNE PRESSION, D'OÙ QU'ELLE VIENNE, AUCUN SOPHISME, NE POURRONT JAMAIS NOUS FAIRE ADMETTRE CES VIOLATIONS. AU-DELÀ DE TOUTES LES IDÉOLOGIES ET DES DISCOURS DE CIRCONSTANCES, IL N'EXISTE QU'UNE SEULE CONCEPTION DE LA DIGNITÉ DE L'HOMME.

JE ME FÉLICITE QUE DANS PLUSIEURS ÉTATS, NOTAMMENT AUX PHILIPPINES ET EN AMÉRIQUE LATINE, LE RETOUR À LA DÉMOCRATIE AIT DÉMONTRÉ QUE LES PEUPLES NE L'AVAIENT JAMAIS OUBLIÉE.

A) L'AFGHANISTAN ET LE CAMBODGE

DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES, AVEC LE COURAGE QUE DONNE LA VOLONTÉ DE DÉFENDRE SON INDÉPENDANCE ET SA DIGNITÉ, LES PEUPLES AFGHAN ET CAMBODGIEN RÉSISTENT À L'OCCUPANT ÉTRANGER ET AUX AUTORITÉS QU'IL IMPOSE.

EN AFGHANISTAN, LE TIERS DES HABITANTS DU PAYS A DÛ CHERCHER REFUGE HORS DE SES FRONTIÈRES ; SES ÉLITES ONT DÛ S'EXPATRIER MASSIVEMENT ; LES FEMMES, LES ENFANTS, LES VIEILLARDS PAYENT CHAQUE JOUR LE PRIX DES OPÉRATIONS DE GUERRE MENÉES CONTRE LEURS VILLAGES, EN VIOLATION DE TOUS LES PRINCIPES HUMANITAIRES.

AU CAMBODGE, LE PEUPLE KHMER, AMI DE LA FRANCE,
EST VICTIME D'UNE OCCUPATION ÉTRANGÈRE DE PLUS EN PLUS
PESANTE. NOUS ASSISTONS MÊME DANS CE PAYS À UNE NOUVELLE
FORME DE COLONISATION.

PAS PLUS QUE DANS LE PASSÉ, LES PEUPLES AFGHAN
ET CAMBODGIEN, RESTAURÉS DANS LEUR FIERTÉ ET LEUR LIBERTÉ,
NE SAURAIENT CONSTITUER UNE MENACE POUR QUICONQUE DANS LA
RÉGION, Y COMPRIS, DE TOUTE ÉVIDENCE, POUR LEURS PUISSANTS
VOISINS. L'INVASION DONT ILS SONT VICTIMES NE PEUT ÊTRE
CONSIDÉRÉE QUE COMME UNE GUERRE DE CONQUÊTE D'UN AUTRE ÂGE
ET LA FRANCE NE CESSERA DE DIRE, AVEC LA GRANDE MAJORITÉ DES
ÉTATS, QUE L'URSS ET LE VIETNAM, DANS LEUR PROPRE INTÉRÊT
ET POUR LA PAIX DU MONDE, SE DOIVENT DE METTRE UN TERME À
LEURS ENTREPRISES RESPECTIVES EN AFGHANISTAN ET AU CAMBODGE.

B) L'AFRIQUE DU SUD

LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES DE LA GRANDE-BRETAGNE VIENT DE LE RÉPÉTER AU NOM DES DOUZE : LA SITUATION DE DISCRIMINATION RACIALE INSTITUTIONNELLE QUE S'OBSTINENT À MAINTENIR LES AUTORITÉS SUD-AFRICAINES N'EST PAS ACCEPTABLE. LES MESURES ANNONCÉES À PRÉTORIA N'ONT PAS, JUSQU'ICI, TOUCHÉ À L'ESSENTIEL ET NUL NE PEUT S'ÉTONNER QU'ELLES N'AIENT PAS ARRÊTÉ LA SPIRALE DE LA VIOLENCE.

TOUT EN RECONNAISSANT LA COMPLEXITÉ DES PROBLÈMES EN CAUSE, LA FRANCE, AVEC SES PARTENAIRES DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE, A DÉCIDÉ DE METTRE EN OEUVRE UN PROGRAMME SUPPLÉMENTAIRE DE SANCTIONS MAIS A ESTIMÉ QUE CE DISPOSITIF DEVAIT ÊTRE COMPLÉTÉ PAR DES MESURES POSITIVES. TOUT DOIT ÊTRE MIS EN OEUVRE EN EFFET POUR FAVORISER L'INSTAURATION D'UN VÉRITABLE DIALOGUE, LEQUEL, ON LE SAIT, PRÉSUPPOSE LA LIBÉRATION DES PRISONNIERS POLITIQUES.

NOUS VOULONS CROIRE, AVEC TOUS CEUX QUI S'EFFORCENT
D'ENCOURAGER SUR PLACE LA MODÉRATION ET LA CONCILIATION, QU'IL
N'EST PAS TROP TARD POUR JETER LES BASES D'UNE SOCIÉTÉ OÙ
SERAIT ENFIN RECONNU, SANS AUCUNE EXCLUSIVE, LE DROIT À LA
DIGNITÉ DE TOUTES LES COMMUNAUTÉS QUI ONT BÂTI CE PAYS.

3) LE TERRORISME :

LES ÉVÈNEMENTS TRAGIQUES D'ISTANBOUL, DE KARACHI ET
DE PARIS, PROUVENT, UNE FOIS DE PLUS, QUE LE TERRORISME EST
DEVENU L'ARME SYSTÉMATIQUE D'UNE GUERRE SANS FRONTIÈRES ET,
LE PLUS SOUVENT, SANS VISAGE.

CERTES, LE PHÉNOMÈNE N'EST PAS NOUVEAU ET SES ANNALES
NE SONT DÉJÀ QUE TROP CHARGÉES. JE SUIS TOUTEFOIS FRAPPÉ PAR
SA RECRUESCENCE RÉCENTE ET PAR LA MULTIPLICATION DES VICTIMES.

./.

COMMENT NE PAS ÉVOQUER ICI, TOUT PARTICULIÈREMENT, LES OTAGES FRANÇAIS, AMÉRICAINS OU BRITANNIQUÉS DÉTENUS AU LIBAN ?

LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE, À MOINS DE SE MENTIR À ELLE-MÊME, DOIT RECONNAÎTRE QU'ELLE N'A PAS TOUJOURS MONTRÉ LA LUCIDITÉ NÉCESSAIRE DEVANT CE FLÉAU, DONT ON VOUDRAIT PARFOIS NOUS FAIRE CROIRE QU'IL SERAIT LE SEUL MOYEN D'EXPRESSION DE PEUPLES OPPRIMÉS. LES PROCÉDÉS ODIEUX QU'IL EMPLOIE, LE MASSACRE D'INNOCENTS PERPÉTRÉ DANS LES SOCIÉTÉS DE LIBERTÉ, LE CHANTAGE PERMANENT SUR LA VIE DES OTAGES, INTERDISENT DE LE CONFONDRE, SI PEU QUE CE SOIT, AVEC LA RÉSISTANCE AUTHENTIQUE.

CERTES, NUL NE CONTESTERA QUE LA PERSISTANCE DE CONFLITS NON RÉSOLUS, AVEC LEUR CORTÈGE D'INJUSTICES, NE SOIT L'UNE DES SOURCES DU TERRORISME. MAIS IL NOUS FAUT AUSSI DÉNONCER BIEN D'AUTRES CAUSES :

LA MONTÉE DE L'INTOLÉRANCE ET DU FANATISME, LA COMPLICITÉ D'ÉTATS QUI ACCEPTENT DE FERMER LES YEUX SUR LES ACTIVITÉS D'ORGANISATIONS TERRORISTES OU N'HÉSITENT PAS À LES UTILISER À LEUR PROFIT, QUAND ILS NE LES ENCOURAGENT PAS.

DANS UN MONDE OÙ LA VIOLENCE TERRORISTE PEUT ATTEINDRE DE MANIÈRE INDISCRIMINÉE LES CITOYENS DE TOUS LES ÉTATS, UN SURSAUT DEVAIT SE PRODUIRE.

IL FAUT SE FÉLICITER QUE, REFLÉTANT CETTE PRISE DE CONSCIENCE UNIVERSELLE, L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE AIT CONDAMNÉ, L'ANNÉE DERNIÈRE, CES PRATIQUES LÂCHES ET CRIMINELLES ET QUE LE CONSEIL DE SÉCURITÉ, DE MÊME QUE LA COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME, SE SOIENT PRONONCÉS AVEC FERMETÉ CONTRE LES PRISES D'OTAGES. LA FRANCE, QUI EN A PRIS L'INITIATIVE DEVANT LA COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME, TIENT À SOULIGNER

CEPENDANT LA NÉCESSITÉ, PARALLÈLEMENT À CES TEXTES DONT LA PORTÉE POLITIQUE EST ÉVIDENTE, DE PRENDRE LES MESURES CONCRÈTES QU'EXIGE LA SITUATION.

L'ACTION DÉTERMINÉE QUI S'IMPOSE SERAIT FACILITÉE SI TOUS LES ÉTATS SE CONFORMAIENT EFFECTIVEMENT AUX OBLIGATIONS QUI LEUR INCOMBENT EN VERTU DU DROIT INTERNATIONAL ET DES CONVENTIONS AUXQUELS ILS ONT SOUSCRIT.

J'OSE ESPÉRER QUE LA RÉACTION SALUTAIRE DE LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE EXPRIMÉE ICI MÊME AMÈNERA TOUS LES PAYS À COOPÉRER PLUS PARTICULIÈREMENT AU RENFORCEMENT DE LA SÉCURITÉ AÉRIENNE ET MARITIME, ET LES CONVAINCRA DE LA NÉCESSITÉ D'OEUVRER PAR TOUS LES MOYENS APPROPRIÉS, NATIONAUX OU AUTRES, À L'ÉRADICATION DU TERRORISME.

4) LE DÉSARMEMENT :

DÈS L'ORIGINE, LES NATIONS-UNIES ET L'ENSEMBLE DE LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE ONT DÙ AFFRONTER LES RÉALITÉS STRATÉGIQUES DE L'ÈRE NUCLÉAIRE.

LA FRANCE EST CONVAINCUE QUE LA DISSUASION NUCLÉAIRE, QUI A PRÉVENU DEPUIS QUARANTE ANS L'AFFRONTMENT DIRECT DES DEUX PLUS GRANDES PUISSANCES, DEMEURE UN FACTEUR DE PAIX IRREMPLAÇABLE ET QU'ELLE N'EST SUSCEPTIBLE D'AUCUNE ALTERNATIVE À VUE HUMAINE, EN DÉPIT DES PROGRÈS QUE L'ON PEUT ATTENDRE DU GRAND MOUVEMENT DES TECHNOLOGIES DE POINTE, AUQUEL LA FRANCE S'EST MISE EN SITUATION DE PARTICIPER PLEINEMENT.

EN RAISON DE LA DISPROPORTION CONSIDÉRABLE DES ARSENAUX EXISTANTS, TOUT PROGRÈS SUR LA VOIE DU DÉSARMEMENT NUCLÉAIRE DOIT PASSER, D'ABORD, PAR DES RÉDUCTIONS VÉRIFIABLES PROGRESSIVES ET ÉQUILIBRÉES DE L'ENSEMBLE DES SYSTÈMES

STRATÉGIQUES AMÉRICAINS ET SOVIÉTIQUES, CELLES-CI DEVANT S'EFFECTUER DANS DES CONDITIONS TELLES QUE LA STABILITÉ DE L'ÉQUILIBRE DISSUASIF NE SOIT PAS REMISE EN CAUSE.

TOUS LES ORATEURS ONT SOULIGNÉ ICI L'IMPORTANCE QUE DES PROGRÈS DANS LA NÉGOCIATION ACTUELLEMENT ENGAGÉE À GENÈVE ENTRE SOVIÉTIQUES ET AMÉRICAINS POURRAIENT AVOIR SUR LE PLAN DES RELATIONS EST-OUEST. LA FRANCE A DÉJÀ DIT À MAINTES REPRISES QU'ELLE ÉTAIT A PRIORI FAVORABLE AUX PERSPECTIVES QUI POURRAIENT DÉCOULER D'UN SOMMET SOVIÉTO-AMÉRICAIN DÈS CETTE ANNÉE. ELLE RECONNAÎT EN PARTICULIER L'IMPORTANCE POLITIQUE QUE POURRAIT REVÊTIR UN ACCORD SUR LA LIMITATION GLOBALE DES SYSTÈMES DE PORTÉE INTERMÉDIAIRE DANS LE MONDE. ELLE SE DOIT TOUTEFOIS DE REMARQUER QUE LA RÉDUCTION DE CES SYSTÈMES NE PORTERAIT QUE SUR UNE FAIBLE PART DES ARSENAUX NUCLÉAIRES DÉTENUS PAR LES ÉTATS-UNIS ET L'U.R.S.S.

.../...

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE A RAPPELÉ EN 1983, À CETTE MÊME TRIBUNE, LES CONDITIONS QUE LA FRANCE A POSÉES POUR SA PARTICIPATION ÉVENTUELLE, LE MOMENT VENU, À UN PROCESSUS DE DÉSARMEMENT NUCLÉAIRE. JE VOUDRAIS REDIRE ICI QUE CES CONDITIONS NE CHANGERONT PAS ET QUE LA FRANCE N'ACCEPTE PAS LA PRISE EN COMPTE DIRECTE OU INDIRECTE DE SES FORCES DANS DES NÉGOCIATIONS AUXQUELLES ELLE NE PARTICIPERAIT PAS.

AUSSI LONGTEMPS QUE LA SÉCURITÉ DE LA FRANCE PASSERA PAR LA DISSUASION NUCLÉAIRE, LA PREMIÈRE EXIGENCE QUI S'IMPOSE À MON PAYS EST DE MAINTENIR LA CRÉDIBILITÉ DE SES FORCES STRATÉGIQUES AU NIVEAU NÉCESSAIRE.

C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE LA FRANCE SE REFUSE NATURELLEMENT À SE PRÊTER À TOUTE FORME D'OBSOLESCENCE PLANIFIÉE DE SES FORCES TANDIS QUE SE MAINTIENDRAIT LA SURABONDANCE NUCLÉAIRE DES AUTRES PUISSANCES. ELLE N'ACCEPTE NI LE GEL NUMÉRIQUE OU QUALITATIF DE SES MOYENS, NI L'ARRÊT DE SES ESSAIS NUCLÉAIRES. LES PREMIERS NE DÉPASSENT PAS LE NIVEAU INDISPENSABLE POUR ASSURER NOTRE SÉCURITÉ ET NOTRE INDÉPENDANCE. LES SECONDS SE POURSUIVENT DANS DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ INCONTESTABLES ET RECONNUES COMME TELLES PAR DES EXPERTS INDÉPENDANTS ET INDISCUTÉS DE PAYS DU PACIFIQUE, AUXQUELS LA FRANCE A DONNÉ ACCÈS À SON SITE D'EXPÉRIMENTATION. D'AUTRES ÉTATS PROCÈDENT RÉGULIÈREMENT À DE NOMBREUX ESSAIS : AUCUN NE DONNE DE TELLES GARANTIES.

POUR CE QUI EST DE L'EUROPE, LE PROBLÈME DE LA SÉCURITÉ NE SAURAIT SE RÉSUMER AUX SEULS ASPECTS NUCLÉAIRES. CE QUI SINGULARISE CE CONTINENT PARMİ TOUS LES AUTRES, C'EST QU'À LA BLESSURE PERMANENTE QUE REPRÉSENTE SA DIVISION S'AJOUTE UNE ACCUMULATION DÉSÉQUILIBRÉE D'ARMEMENTS CONVENTIONNELS ET CHIMIQUES SANS ÉGALE DANS LE MONDE.

./..

LA FRANCE A, IL Y A PLUSIEURS ANNÉES, PROPOSÉ QUE SOIT RECHERCHÉE DANS LE CADRE DU PROCESSUS DE LA CONFÉRENCE SUR LA SÉCURITÉ ET LA COOPÉRATION EN EUROPE, UNE APPROCHE QUI PERMETTRAIT, ÉTAPE PAR ÉTAPE, D'INSTAURER UNE PLUS GRANDE TRANSPARENCE DES ACTIVITÉS MILITAIRES ET PAR LÀ MÊME UNE PLUS GRANDE CONFIANCE SUR NOTRE CONTINENT AVANT DE PROCÉDER À UN RETOUR PROGRESSIF À L'ÉQUILIBRE À DES NIVEAUX D'ARMEMENTS MOINS ÉLEVÉS. C'EST DANS CET ESPRIT QU'A ÉTÉ CONVOQUÉE, SUR LA BASE D'UNE PROPOSITION FRANÇAISE, LA CONFÉRENCE SUR LE DÉSARMEMENT EN EUROPE QUI S'EST ACHEVÉE À STOCKHOLM LA SEMAINE DERNIÈRE. NOUS NOUS FÉLICITONS QUE LE PREMIER ACCORD EST-OUEST SUR LA SÉCURITÉ, INTERVENU DEPUIS PRÈS DE 10 ANS, L'AIT ÉTÉ DANS CE CADRE. CE RÉSULTAT DEVRAIT PERMETTRE À LA CONFÉRENCE D'EXAMEN DE LA CONFÉRENCE SUR LA SÉCURITÉ ET LA COOPÉRATION EN EUROPE QUI SE RÉUNIRA PROCHAINEMENT À VIENNE, D'ENREGISTRER DES PROGRÈS DANS TOUS LES DOMAINES COUVERTS PAR L'ACTE FINAL D'HELSINKI, NOTAMMENT DROITS DE L'HOMME, LIBRE CIRCULATION DES INDIVIDUS, CONTACTS

./..

ENTRE LES PERSONNES QUI, TOUT AUTANT QUE LA SÉCURITÉ ET LE DÉSARMEMENT, CONDITIONNENT LE PROGRÈS DES RELATIONS EST-OUEST.

5) LES NOUVEAUX DÉFIS TECHNOLOGIQUES

A) L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE :

LA FRANCE, COMME LE RESTE DU MONDE, S'EST ÉMUE DE L'ACCIDENT DE TCHERNOBYL. CE DERNIER DOIT ÊTRE JUGÉ AVEC LA GRAVITÉ ET LE SÉRIEUX QUI CONVIENNENT. IL NE DOIT PAS SERVIR PAR CONTRE DE PRÉTEXTE À CEUX QUI CHERCHENT À SPÉCULER SUR LA PEUR ET L'IRRATIONNEL. L'ANALYSE QUI VIENT D'ÊTRE FAITE À VIENNE PAR LES EXPERTS INTERNATIONAUX CONFIRME LE CARACTÈRE SPÉCIFIQUE DE LA FILIÈRE SOVIÉTIQUE : LES LEÇONS DU DRAME DE TCHERNOBYL NE SONT PAS TRANSPOSABLES, TELLES QUELLES, AUX FILIÈRES OCCIDENTALES.

LA FRANCE A DÉCIDÉ IL Y A PLUSIEURS ANNÉES DE FONDER SON INDÉPENDANCE ÉNERGÉTIQUE SUR L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE.

CET OBJECTIF EST AUJOURD'HUI EN GRANDE PARTIE RÉALISÉ :
IL NE PEUT ÊTRE REMIS EN QUESTION.

CONSCIENTE DES ENJEUX EN CAUSE, LA FRANCE FAVORISERA
NATURELLEMENT LE DÉVELOPPEMENT DE LA COOPÉRATION DÉJÀ ENGAGÉE
DANS LE CADRE DE L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE
SUR LA SÉCURITÉ, MAIS JE TIENS À RAPPELER ICI QUE LE POUVOIR
DE RÉGLEMENTER, DANS UN TEL DOMAINE DOIT APPARTENIR, DE TOUTE
ÉVIDENCE, À CEUX QUI ONT, SEULS, LA RESPONSABILITÉ, LA CAPA-
CITÉ ET LES MOYENS DE METTRE EN ŒUVRE TANT LES INSTALLATIONS
ELLES-MÊMES QUE LA RÉGLEMENTATION, C'EST-À-DIRE AUX GOUVERNE-
MENTS NATIONAUX. DANS LE MÊME ESPRIT, LA FRANCE CONTINUERA
D'AIDER LES PAYS INTÉRESSÉS À ACCÉDER AU BÉNÉFICE DES APPLI-
CATIONS CIVILES DE L'ATOME DÈS LORS QUE LE NON-DÉTOURNEMENT
DE CETTE COOPÉRATION SERA GARANTI PAR UN CONTRÔLE INTERNATIONAL
APPROPRIÉ.

B) L'ESPACE :

LA FRANCE ET SES PARTENAIRES DE L'AGENCE SPATIALE
EUROPÉENNE ONT DÉCIDÉ DE RELEVER LE GRAND DÉFI DE L'EXPLOITATION
PACIFIQUE DE L'ESPACE.

NOUS SOMMES, POUR NOTRE PART, RÉSOLUS À ÉVITER QUE,
DANS CE DOMAINE, S'ÉTABLISSE UN FOSSE ENTRE LES NATIONS QUI
IRAIENT DE L'AVANT À LEUR SEUL PROFIT, ET LES AUTRES, AUXQUELLES
SERAIT DÉNIÉ LE BÉNÉFICE D'APPLICATIONS VITALES POUR LE
DÉVELOPPEMENT : OBSERVATION DE LA TERRE, APPLICATIONS MÉTÉORO-
LOGIQUES, NAVIGATION, TRANSMISSIONS OU TÉLÉVISION DIRECTE.
LA FRANCE CONTINUERA D'OEUVRER EN VUE DU DÉVELOPPEMENT DES
COOPÉRATIONS INTERNATIONALES DÉJÀ ENGAGÉES OU ENVISAGÉES DANS
LES PROCHAINES ANNÉES.

6) LES PROBLÈMES DES PAYS DU TIERS-MONDE

A) UNE SITUATION ÉCONOMIQUE DÉTÉRIORÉE

FORCE EST DE CONSTATER AUJOURD'HUI QUE LA SITUATION ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE DE NOMBREUX PAYS DU TIERS-MONDE, NOTAMMENT DES MOINS AVANCÉS D'ENTRE EUX, APPARAÎT TRÈS DÉGRADÉE. LA SITUATION EST PARTICULIÈREMENT CRITIQUE EN AFRIQUE ET LA SESSION EXTRAORDINAIRE QUE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE LUI A CONSACRÉE CETTE ANNÉE EST VENUE RAPPELER LES DIMENSIONS DU PROBLÈME.

LES PAYS AFRICAINS SAVENT D'EXPÉRIENCE QUE L'EFFORT QU'ILS ONT COURAGEUSEMENT DÉCIDÉ D'ENTREPRENDRE TROUVERA L'APPUI RÉSOLU DE LA FRANCE. CET ENGAGEMENT DÉCOULE POUR

ELLE DES RELATIONS ÉTROITES QU'ELLE ENTRETIENT AVEC SES PARTENAIRES, AU NORD COMME AU SUD DU SAHARA. IL RÉSULTE ÉGALEMENT DE NOTRE PRISE DE CONSCIENCE DE LA GRAVITÉ EXCEPTIONNELLE D'UNE CRISE DONT LES CAUSES INTERNES ET EXTERNES ONT ÉTÉ ANALYSÉES AVEC UNE LUCIDITÉ EXEMPLAIRE PAR LES ÉTATS CONCERNÉS, ET QUI AFFECTE LA QUASI-TOTALITÉ D'UN CONTINENT OÙ SE SITUENT ENCORE LES 2/3 DES PAYS LES MOINS AVANCÉS DU GLOBE. LA FRANCE EST LE PAYS QUI AIDE LE PLUS L'AFRIQUE SUB-SAHARIENNE. SA CONTRIBUTION AU DÉVELOPPEMENT DE L'ENSEMBLE DU CONTINENT NE S'EST PAS RELÂCHÉE AU COURS DES DERNIÈRES ANNÉES. NUL NE PEUT DOUTER QU'IL EN SERA DE MÊME À L'AVENIR.

B) UNE SÉCURITÉ FRAGILE :

UN CERTAIN NOMBRE DE RÉGIONS DU TIERS-MONDE SINISTRÉES SUR LE PLAN DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE VOIENT EN OUTRE LEUR SÉCURITÉ MENACÉE ET JE VOUDRAIS ICI ÉVOQUER EN

QUELQUES MOTS LE CAS, TRISTEMENT EXEMPLAIRE, DU TCHAD. CHACUN SAIT LES DIFFICULTÉS ET LES HANDICAPS DE TOUS ORDRES QUE DOIVENT AFFRONTER SES DIRIGEANTS. S'Y SONT AJOUTÉS UNE NOUVELLE FOIS ENCORE, DE LA PART DE LA LIBYE VOISINE, LES TENTATIVES DE DESTABILISATION, L'OCCUPATION D'UNE PARTIE DU TERRITOIRE, ET, POUR FINIR, L'AGRESSION MILITAIRE OUVERTE. LE GOUVERNEMENT DU TCHAD A REÇU, LORSQU'IL L'A DEMANDÉ, L'APPUI DE LA FRANCE. LES CONCOURS QUI LUI ONT ÉTÉ APPORTÉS, NOTAMMENT L'ASSISTANCE MILITAIRE, ONT POUR BUT, EN DISSUADANT LA LIBYE DE POURSUIVRE SES MENÉES OFFENSIVES, DE PRÉPARER LA VOIE, SANS NUL DOUTE LONGUE ET DIFFICILE, DE LA RÉCONCILIATION NATIONALE ET DE LA RECONSTRUCTION DU PAYS.

./..

C) DÉSARMEMENT DÉVELOPPEMENT

AU TCHAD COMME DANS BIEN D'AUTRES CAS, LA RELATION ENTRE LE SOUS-DÉVELOPPEMENT ET L'INSÉCURITÉ ET, PAR CONSÉQUENT, LE NIVEAU DES ARMEMENTS, N'A CESSÉ DE SE VÉRIFIER. LA FRANCE A PROPOSÉ IL Y A PLUSIEURS ANNÉES QUE L'ENSEMBLE DE CE PROBLÈME CRUCIAL FASSE L'OBJET D'UN EXAMEN POLITIQUE DANS LE CADRE DES NATIONS-UNIES. APRÈS LES DÉBATS D'EXPERTS, IL RESTE À DONNER MAINTENANT UN CONTENU CONCRET À CE DESSEIN, QU'IL SOIT EXAMINÉ À L'OCCASION DE LA PROCHAINE SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU DÉSARMEMENT OU QU'UN CONSENSUS SE DÉGAGE EN FAVEUR D'UNE CONFÉRENCE PARTICULIÈRE QUI SE TIENDRAIT À UNE DATE PLUS RAPPROCHÉE.

.../...

A) LE PROBLÈME DE LA DETTE

JE VOUDRAIS ENFIN VOUS PARLER DE LA QUESTION DE LA DETTE. LA DETTE EST DEVENUE POUR DE TROP NOMBREUX PAYS EN DÉVELOPPEMENT UNE PRÉOCCUPATION DOMINANTE. LE SOUCI QUOTIDIEN DU RÈGLEMENT DES ÉCHÉANCES MOBILISE TOUTES LES ÉNERGIES. IL NE PERMET PAS AUX GOUVERNEMENTS D'AVOIR LA DISPONIBILITÉ NÉCESSAIRE POUR RÉSOUDRE LES PROBLÈMES A LONG TERME DU DÉVELOPPEMENT.

DE TRÈS NOMBREUSES RÉFLEXIONS SE SONT ENGAGÉES AU COURS DES DERNIÈRES ANNÉES SUR CETTE QUESTION. LEUR ABONDANCE DÉMONTRE QUE LA COLLECTIVITÉ INTERNATIONALE A PRIS CONSCIENCE DE LA GRAVITÉ ET, EN MÊME TEMPS, DE LA COMPLEXITÉ DE LA SITUATION. LA DETTE EST ELLE-MÊME LA CONSÉQUENCE D'UNE ÉVOLUTION PERVERSE DE L'ÉCONOMIE INTERNATIONALE, QUI NOUS A CONDUITS A LA SITUATION OÙ NOUS SOMMES.

.../...

C'EST POURQUOI NUL NE PRÉTEND PLUS QUE LA QUESTION PUISSE ÊTRE RÉGLÉE DE FAÇON PUREMENT MÉCANIQUE PAR L'OCTROI DE FACILITÉS À COURT TERME OU PAR L'APPLICATION SIMPLISTE DE RECETTES-MIRACLE. IL FAUT, SI L'ON VEUT RÉSOUDRE DURABLEMENT LE PROBLÈME, S'ATTAQUER AUX CAUSES DE LA SITUATION ET PAS SIMPLEMENT À SES EFFETS.

LE MONDE EST CONFRONTÉ À UNE CRISE D'UNE GRAVITÉ EXCEPTIONNELLE, À UNE PHASE D'ADAPTATION STRUCTURELLE DE L'ÉCONOMIE INTERNATIONALE QUI EXIGE LE RENFORCEMENT DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE POUR QUE CELLE-CI SOIT PLUS IMAGINATIVE, PLUS ACTIVE ET PLUS PRAGMATIQUE.

JE SAIS BIEN QUE TOUS NE SONT PAS ENCORE CONVAINCUS DE CETTE NÉCESSITÉ MAIS JE CROIS QUE LE MOUVEMENT VA DANS LE BON SENS. LA FRANCE, POUR SA PART, ESTIME QU'IL CONVIENT DE RENFORCER LA COOPÉRATION INTERNATIONALE DANS TROIS DOMAINES

.../...

- IL FAUT TOUT D'ABORD, MOBILISER DES FINANCEMENTS ACCRUS EN FAVEUR DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT POUR DESSERRER L'ÉTAU DE LA DETTE. J'AJOUTE QU'IL N'Y A PAS D'EXEMPLE DE PAYS QUI N'AIT EU BESOIN DE RECOURIR À DES FINANCEMENTS EXTERNES IMPORTANTS PENDANT SA PHASE D'INDUSTRIALISATION. DANS CE DOMAINE, JE CONSTATE UN PROGRÈS.

UN LARGE ACCORD SE DESSINE MAINTENANT POUR ACCROÎTRE LE RÔLE ET AUGMENTER LES CAPACITÉS D'INTERVENTION DES INSTITUTIONS MULTILATÉRALES DE DÉVELOPPEMENT. CHACUN RECONNAÎT AUSSI QUE TOUS LES AUTRES CONCOURS FINANCIERS SONT NÉCESSAIRES, EN PARTICULIER CELUI DES BANQUES COMMERCIALES INTERNATIONALES ET CELUI DES ÉTATS SOUS FORME D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT ET DE CRÉDITS COMMERCIAUX.

.../...

EN CE QUI CONCERNE PLUS PARTICULIÈREMENT L'AIDE
BILATÉRALE AU DÉVELOPPEMENT, LA FRANCE AUGMENTERA ENCORE
SON EFFORT EN 1987 PAR RAPPORT À 1986, SUR LA VOIE DE L'OBJECTIF
DE 1 % DU P.I.B. QU'ELLE S'EST FIXÉ.

- IL FAUT EN SECOND LIEU, QUE SOIENT POURSUIVIS
LES EFFORTS REMARQUABLES DE REDRESSEMENT ENGAGÉS PAR LES
PAYS EN DÉVELOPPEMENT, ET EN PARTICULIER PAR LES PLUS ENDETTÉS
D'ENTRE EUX. DES RÉSULTATS NOTABLES ONT DÉJÀ ÉTÉ ATTEINTS
DANS LA LUTTE CONTRE LES DÉFICITS INTERNES ET EXTERNES, DANS
LA LUTTE CONTRE L'INFLATION ET DANS LA MISE EN OEUVRE DE
POLITIQUES ÉCONOMIQUES COURAGEUSES PRIVILÉGIANT LES INTÉRÊTS
À LONG TERME DES NATIONS AU DÉTRIMENT DES FACILITÉS ILLUSOIRES
ET PRÉCAIRES DES POLITIQUES À COURT TERME.

...

UN SEUL CHIFFRE SUFFIT À ILLUSTRER L'IMPORTANCE DE CES EFFORTS : LE DÉFICIT DE LA BALANCE DES PAIEMENTS DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT NON PÉTROLIERS EST REVENU DE 73 MILLIARDS DE \$ EN 1982 À 29 MILLIARDS DE \$ EN 1986.

- ENFIN, IL FAUT ABSOLUMENT REMÉDIER AUX DÉSORDRES ACTUELS DU SYSTÈME ÉCONOMIQUE ET FINANCIER INTERNATIONAL. LA SOLUTION DE LA QUESTION DE LA DETTE PASSE PAR LA REPRISE D'UNE CROISSANCE SOUTENUE DE L'ÉCONOMIE MONDIALE. CELLE-CI DOIT ÊTRE, POUR LES PAYS INDUSTRIALISÉS QUI ONT À CET ÉGARD UNE RESPONSABILITÉ PREMIÈRE, UN OBJECTIF CENTRAL.

LES PROGRÈS ACCOMPLIS DANS LA LUTTE CONTRE L'INFLATION DOIVENT NOUS PERMETTRE DE POURSUIVRE LA BAISSÉ DES TAUX D'INTÉRÊT RÉELS - BAISSÉ SANS LAQUELLE TOUTE SOLUTION DURABLE DU PROBLÈME DE LA DETTE SERAIT ILLUSOIRE - ET DE PROGRESSER DANS LA VOIE D'UNE PLUS GRANDE STABILITÉ DU SYSTÈME MONÉTAIRE INTERNATIONAL.

.../...

LA RÉSORPTION DES DÉSEQUILIBRES FINANCIERS DOIT
ÊTRE ÉGALEMENT ACTIVEMENT RECHERCHÉE : IL N'EST PAS SAIN QUE
LE PLUS GRAND PAYS INDUSTRIALISÉ DU MONDE CONTINUE À DRAINER
UNE PART AUSSI IMPORTANTE DE L'ÉPARGNE MONDIALE, NI QU'À
L'INVERSE D'AUTRES GRANDS PAYS ACCUMULENT DES EXCÉDENTS ALORS
QU'ILS POURRAIENT PARTICIPER DAVANTAGE À CETTE REPRISE DE LA
CROISSANCE À LAQUELLE NOUS DEVONS TOUS OEUVRER.

A CET ÉGARD, LA FRANCE SE RÉJOUIT DU SUCCÈS DE LA
CONFÉRENCE DE PUNTA DEL ESTE ET SOUHAITE QUE LE NOUVEAU CYCLE DE
NÉGOCIATIONS DONT LE LANCEMENT VIENT D'ÊTRE DÉCIDÉ PERMETTE
À LA FOIS DE LIBÉRALISER LE COMMERCE MONDIAL ET DE RENFORCER
LA SOLIDARITÉ ENTRE LES NATIONS.

LA LIBERTÉ, DANS TOUTES SES DIMENSIONS - POLITIQUE, ÉCONOMIQUE, CULTURELLE, RELIGIEUSE - EST BAFOUÉE DANS UN TROP GRAND NOMBRE DE PAYS. LA GUERRE ET LE TERRORISME RÉPANDENT L'INSÉCURITÉ ET L'ANGOISSE. LA DIGNITÉ DE L'HOMME EST MISE EN CAUSE DANS TOUTES LES RÉGIONS DU MONDE OÙ RÉGNENT LA FAIM, LA PAUVRETÉ ET LA VIOLENCE.

QUOI QUE PUISSENT EN DIRE DES IDÉOLOGUES, LES VALEURS DE DIGNITÉ ET DE LIBERTÉ SONT INSCRITES DANS LA CONSCIENCE DE TOUT HOMME. LA FRANCE ENTEND LES DÉFENDRE PARTOUT OÙ ELLE EST PRÉSENTE DANS LE MONDE ET AU SEIN MÊME DE CETTE ORGANISATION, QUI FAILLIRAIT À SA MISSION SI, DANS CE DOMAINE, ELLE SE RÉSIGNAIT AUX COMPROMISSIONS OU À L'IMPUISSANCE.

DE TOUS LES DÉFIS QUE J'AI MENTIONNÉS, DEUX ME PARAISSENT APPELER UNE RÉPONSE PLUS URGENTE QUE LES AUTRES.

.../...

LE TERRORISME, D'ABORD, QUI NOUS FERAIT RÉGRESSER
À DES ÂGES QUE L'ON CROYAIT RÉVOLUS, SI NOUS LUI LAISSIONS
LES MAINS LIBRES POUR PERVERTIR LES SOCIÉTÉS DÉMOCRATIQUES
ET RUINER LES RÈGLES ÉLÉMENTAIRES DE LA VIE INTERNATIONALE.

LA SITUATION CRITIQUE DE NOMBREUX PAYS DU TIERS-
MONDE, NOTAMMENT DES MOINS AVANCÉS D'ENTRE EUX, ENSUITE,
QU'IL N'EST PAS CONCEVABLE DE LAISSER S'ASPHYXIER SOUS
LE POIDS DE LEURS DIFFICULTÉS ÉCONOMIQUES ET FINANCIÈRES.

AU-DELÀ DES PROBLÈMES QUE RENCONTRE NOTRE ORGANI-
SATION JUSQUE DANS SON FONCTIONNEMENT QUOTIDIEN, ET QUI,
J'EN SUIS CONVAINCU, SERONT RÉSOLUS, LA LUCIDITÉ DONT CETTE
ASSEMBLÉE A RECUEILLI MAINT TÉMOIGNAGE M'INVITE À LANCER,
À MON TOUR, AVEC CONFIANCE UN APPEL À TOUS LES ÉTATS MEMBRES.

..../...

JE L'AI DIT EN COMMENÇANT, L'UNIVERSALISATION
DES PROBLÈMES N'ENTRAÎNE PAS D'ELLE-MÊME LA SOLIDARITÉ DES
NATIONS.

A CET ÉGARD, LE DÉVELOPPEMENT DE LA COOPÉRATION À
L'ÉCHELLE RÉGIONALE CONSTITUE UN PREMIER PAS ENCOURAGEANT, ET
CHACUN SAIT LE PRIX QUE LA FRANCE ATTACHE EN PARTICULIER À
L'APPROFONDISSEMENT DE LA COOPÉRATION AVEC SES PARTENAIRES DE
LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE.

L'URGENCE DES DÉFIS QUE JE VIENS D'ÉVOQUER NOUS
CONTRAINTE À FAIRE PASSER LA PRISE DE CONSCIENCE DE CETTE
SOLIDARITÉ AVANT NOS DIFFÉRENDS ÉCONOMIQUES ET NOS DIVERGENCES
POLITIQUES.

SACHONS COMPRENDRE ENFIN QUE LES DANGERS AUXQUELS
L'HUMANITÉ EST CONFRONTÉE LUI SONT COMMUNS, ET QU'ELLE NE
PEUT Y TROUVER DE RÉPONSE QUE DANS LA SOLIDARITÉ.

אל: פריס, נר: 1153, מ: המשרד
 דח: ר, סג: 1, תא: 240986, רח: 1400



צ' ב. א. מ.
 י' ב. א. מ.

בלמים/רגיר

פלמור

להלן משטוקהולם:

יצרפת ויזות. לשלנו 84.

בתום המפגש הוחלט כי הנורדיות נלהוציא דנמדק יתר עם
 אוסטריה יפנו לרציף על מנת לבקש פטור מויזה. לדברי דובר
 משהח טומות להחפרסם בנדון הודעה רשמית בשעות הקרובות. שמעתי
 באקראי מיועץ שגרירות צרפת כי טרם נמסר להם רשמית על הכוונה
 לדמארש, אך להערכתו אין סיבוי שישיגו פטור מחשש שהוא יזמין
 לחצים מצודים נוספים שיביאו לערעור מדיניות האשרות החדשה.
 הוסיף כי שוויץ קיבלה פטור בשל גבולה המשותף לצרפת.
 עד כאן.

קונסולרית==

תפ: קונס, אירא, אירב

FRFR

FRAB172 3 PI 0335 FRA /AFP-CP06

Liban-FINUL

Le gouvernement condamne le "lâche attentat" contre la FINUL

PARIS, 4 sept (AFP) - Le gouvernement "condamne avec la plus grande vigueur le lâche attentat" dont ont été victimes jeudi matin trois militaires français de la FINUL.

Dans un communiqué, le ministère des Affaires étrangères estime que ce nouvel incident confirme "une fois de plus les conditions d'insécurité dans lesquelles opèrent quotidiennement les soldats de la FINUL".

Paris réaffirme attendre des Nations-Unies qu'elles prennent "sans délai, en liaison avec le gouvernement libanais", des mesures de nature à permettre à la force de l'ONU de remplir sa mission; ajoute ce texte.

La France a demandé en août à l'ONU de procéder à une "réflexion d'ensemble sur les problèmes de fond que pose l'accomplissement du mandat de la FINUL", peu après des incidents meurtriers qui avaient eu lieu les 11 et 12 août. Le Premier ministre Jacques Chirac avait pour sa part indiqué qu'il était "absurde de maintenir, dans les conditions où ils sont", les soldats de la FINUL, et en particulier les membres du contingent français. Enfin, un secrétaire général adjoint de l'ONU, Marrack Goulding, était venu à Paris la semaine dernière pour évoquer ces problèmes.

Voici le texte intégral du communiqué du ministère des Affaires étrangères:

"Le gouvernement français condamne avec la plus grande vigueur le lâche attentat dont viennent d'être victimes trois militaires français de la FINUL. Il tient, avant tout, à exprimer sa sympathie émue aux familles.

"Les nouvelles pertes que vient de subir le contingent français au Liban confirment une fois de plus les conditions d'insécurité dans lesquelles opèrent quotidiennement les soldats de la FINUL.

"Le gouvernement français réaffirme qu'il attend des Nations-Unies qu'elles prennent sans délai, en liaison avec le gouvernement libanais, les dispositions permettant à la FINUL d'exercer sa mission dans les conditions d'efficacité et de sécurité indispensables".

sp/dca

AFP 041117 SEP 86

Handwritten notes in Hebrew and French, including "17/17" and "17/17" with a checkmark.

21. 2. 1951



105.1 503
141.003

משרד החוץ-מחלקת הקשר

8668

*** יצא

אל: פריס, נר: 1029, מ: המשדד
דח: ר, סג: ש, תא: 200986, זח: 0800

רגיל/שמוד

פלמוד

הנדון: דרישה צרפתית לאשרות

להלן: 64 משפוקהולם:

משהיה השבדי החליט השבוע לזמן לשטוקהולם פורום נורדי בדרג
פקירותי ע"מ לדון ב בהחלטת ממ'צרפת. המפגש מתקיים עתה
ובסיומו צפויה הודעה אותה נכדיק בהמשך, בשלב זה מסר דובר
משהיה ב-17/9 בתשובה לשאלה עתונאית בדלהלן: 'התייעצות עם
נורבגיה ופינלנד יתקיימו בהקדם האפשרי ע"מ' לאפשר לנו להגיע
להסכמה בענין צעדים משותפים אפשריים

עד כאן ילידיעתכם

קונסולרית

הפ: שהח, מנבל, ממנבל, שנוג, אירא, אירב, סייבל, משפט, קונס

8668
מ.1

14764 339042 14764

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 08-12-00 BY 300000 000 0000

800 1-800

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 08-12-00 BY 300000 000 0000

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

CONFIDENTIAL

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 08-12-00 BY 300000 000 0000

4370

תאריך: 19.09.86

משרד החוץ-מחלקת הקשר
שמור

נכנס **

**

**

**



חוזם: 4370, 9

אל: המשרד

מ-: וינה, נר: 110, תא: 190986, דח: 1400, דח: נר: 1, טב: ש

נד: 2

רגיל/שמור

אל: אירופה 1, קונסולרית, משפט

מאת: וינה

אשרות בניסה לצרפת. חוזמכם 1435.

להלן תגובת שה"ח עפ"י התקשורת חוזר התקשורת.

שה"ח ינקוביץ' הביע תדהמה עמוקה של מאוסטרית על
ההחלטה הצרפתית וכינה אותה אנאכרוניזם מצער. שג'
צרפת באוסטרית הוזמן למשה"ח שם במסרה לו ע"י מזכ"ל
משה"ח הינטרגר בקשה מפורשת להודיע לאוסטרית (על
הצעד) בהתאם לחסכם בין שתי המדינות ולשקול שנית
ההחלטה לגבי אוסטריה.

ביקשנו נוטה דברי ינקוביץ' במלואם ונעבירם לנשנקבל.

אשבל.

תפ: שהח, מבכל, ממככל, ענוג, אירא, סויבל, קרנס, משפט

משרד החוץ-מחלקת הקשר

נכנס

בלמס

חוזס: 9,4481

אל: המשרד

מ-: דרומא, נר: 160, תא: 190986, זח: 1030, דח: מ, סג: ב
נד: 8

אל: כנסיות, אירופה 1.

זע: שגרירות פריס (נר 184 למריס בנפרד)

מאת: דרומא/פלד

בלמס/מיד

לש-120

גיבורי האפיפיור למעשי הטורף בכריס.

להלן נוסח מברקו של קרדינל קסרולי בשם האפיפיור אל
הקרדינל לוסטיג'ה.

SAINT PERE PROFONDEMENT CONSTERNE PAR ATTENTAT
 QUI VIENT ENCORE DE FAIRE NOMBREUSES VICTIMES A
 PARIS ET QUI S'AJOUTE A D'AUTRES ACTES TERRORISTES
 INSENSÉS ME CHARGE VOUS EXPRIMER AINSIQU'AUX AUTORITES
 CIVILES LA PART QU'IL PREND DANS LA PRIERE A
 LA DOULEUR DES FAMILLES ENDEUILLEES ET SES VOEUX
 POUR LES BLESSES. IL SOUHAITE QUE LA REPROBATION
 UNANIME, UNE FERME DISSUASION ET LA CONSCIENCE
 DE L'INJUSTICE ET DE L'INHUMANITE DE TELS GESTES
 EN DETOURNENT LES AUTEURS AFIN QUE LES FRANCAIS
 ET LEURS GOUVERNANTS CONNAISSENT LA PAIX ET LA
 SECURITE AUXQUELLES ILS ONT DROIT.

CARDINAL CASAROLI.

0001:1844.9
 0001:1844.9
 0001:1844.9
 0001:1844.9

0001:1844.9
 0001:1844.9
 0001:1844.9
 0001:1844.9

1844.9

0001:1844.9
 0001:1844.9

SAINT PERE PROFONDEMENT CONSTERNE PAR ATTENTAT
 QUI VIENT ENCORE DE FAIRE NOMBREUSES VICTIMES A
 PARIS ET QUI S'AJOUTE A D'AUTRES ACTES TERRORISTES
 INEVITABLES ME CHARGE VOUS EXPRIMER AINSI QU'AUX AUTORITES
 CIVILES LA PART QU'IL PREND DANS LA PRIERE A
 LA DOULEUR DES FAMILLES ENDEUILLEES ET SES VOEUX
 POUR LES BLESSES. IL SOUHAITE QUE LA REPARATION
 D'UNE FERME DISSUASION ET LA CONSCIENCE
 DE L'INJUSTICE ET DE L'INHUMANITE DE TELS GESTES
 EN DETOURNENT LES AUTEURS AFIN QUE LES FRANCAIS
 ET LEURS GOUVERNANTS CONNAISSENT LA PAIX ET LA
 SECURITE AUXQUELLES ILS ONT DROIT.

CARDINAL CASAROLI.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1217

**

נכנס

שומר

**

**

**

אל: המשרד, נר: 185, מ: פריס
דח: ר, סג: ש, תא: 100986, זח: 1500

3 יום
מ.א.1

שומר/רגיל

אל: ממד' - בינל-אירופה 1

מאת: לבנון פריס

בדה-צרפת

להלן ממוסיטלי, יועץ דיפלומטי באליזהנפ.9

1. וורונצוב בפגישתו עם מיטראן, ניסה ספק ברצינות ספק בגריחה לרתום את הנשיא להצעה הסובייטית למפגש מכין של חברי מועבים. חשבות הנשיא היתה מיידית ונחרצת כאשר ענה לשליח הסובייטי שאין א אין כאן שום הצעה משותפת לצרפת ולברזל ואם תהיה כזו היא בודאי לא תהיה עם ברזל. אליבא דמוסיטלי כוונת הנשיא היתה שהצעה כזו תהיה בשם חמש חברות מועבים ולא א לא רק של ברזל.

2. מוסיטלי חזר על מה ששמעתי מהרציף שצרפת אמנם מגלה עניין בהצעה הסובייטית אך על מוסקבה לסלול את הדרך כדי שהיא תהיה מקובלת על כל הצדדים. בהקשר זה וורונצוב גילה שבקרב מוסקבה אמורה להעלות את הצעתה זו בלונדון, בפרינג ובווינגטון ובמקביל תבקש לקיים מפגש מיוחד של חמש חברות מועבים במהלך הטצרת הקרובה. לגבי הרעיון האחרון הנשיא מיטראן נתן הסכמתו למפגש כזה שטטותו הברורה תתרכז בהחלפת דעות בלבד על ההצעה שמעלה ברזל.

3. ההערכה הנעשית באליזה, אליבא דמוסיטלי היא שפעלתנות ברזל במזהח, מפגש הליסינקי ובקור וורונצוב בפריס קשורים זה בזה ומגמתם לסלול הדרך בפני חזרתה של ברזל לזירה המזרחית, סבורים שברזל התליטה להפוך את פאריס כבת שיח אירופית שלהנגל קשרי פאריס עם ארצות המזהח, כולל עם ישראל, בגלל עובדת היותה מעצמה גרעינית עצמאית מנאטו ומתוך מגמה לנסות ולהרחיק, דרכה, את

משדד החוץ-כחלקת הקשר

אירופה מארהב.

תפ: שהח, מנכל, ממנכל, ענוג, אירא, מואר, ר/מרכו, ממד

משרד החוץ - מחלקת הקשר

697

נכנס

מס
מס
מס

מל: המשרד, נר: 133, ט: פריס
דח: ר, סג: ש, תא: 080986, נח: 1800



צירפ. 1. מ. א.

מור/רגיל

אל אירופה, ממ'ד-ב'נ'יל 2
מאת לבנון פריס

צרפת-ברה'מ'-בקור ורונצוב

משימה עם BOCHET יועצו המזתי של שהח.
שהח ריימון שקר בשיחתו עם ורונצוב להבהיר לשליח הסובייטי
שאין א' אין לראות בנכונותה של צרפת לשמוע על ההצעה
הסובייטית לוועידה מכינה של תמש חברות מועביט לקראת הועידה
הבינלאומית בהסכמה מצידה ובוודאי לא כשושבינות כפי שהתקשורת
הערבית נוטה להעמיד זאת. צרפת מוצאת ענין בהצעה הסובייטית אך
גם סבורה שעל ברה'מ' לקשור את הקצוות ולהביא שכל הצדדים יתמכו
והצעה זו. אם יתברר שכל הצדדים אכן מקבלים את ההצעה הסובייטית
אז היא עשויה לתמוך בה לפי שעה הגישה הרווחת כאן היא שהדרך
היעילה ביותר עדין היא של מו'מ' יסיר בין הנוגעים לדבר אך
כאמור אם כל הצדדים יעדיפו ההצעה הסובייטית צרפת תתיישר עם
מצב חדש זה.
ליבא דבושה מהשיחה עם ורונצוב התרשמו כי ברה'מ' עצמה לא יודע
כיצד להעלות עוד וגידים להצעתה לוועידה מכינה ולאור תשובותיו
הכלליות של השליח הסובייטי הם הסיקו כי כל כוונתה של ברה'מ'
היא לחפש דרך להשתלב בצורה זו או אחרת בתהליך המדיני וכי אין
לראות בהצעה הסובייטית כתנאי שהוא מבחינת יהרג ולא
יעבור. יצו'ין שעל פי התקשורת כאן הנשיא מיטראן סרב לפתוח בדו
שיח סביב ההצעה הסובייטית כדי להבהיר חד משמעית לוורונצוב
שאין א' אין לראות בהתענינותו או של מיטראן בזמן בקורו
במוסקבה בהסכמה/תמיכה בהצעה הסובייטית
לבנון

10704, 3103, 3103

800 1.5M

משרד החוץ-מחלקת הקשר

תפ: שהח, מנכ"ל, ממנכ"ל, מראר, ענוג, אידא, ד/מרכז, ממד



סנטיאגו, כג' בחשוון, החש"ו
30 ביולי, 1986

ח/ 102.1

בלמ"ס

383

למ. א. ז

אל : אמל"ט 2

מאת: השגרירות, סנטיאגו



הנדון: צ'ה פה - צ'ילה

אינני מחווה דעות ביחס לענייני הפנים של צ'ילה! כך הסיב שגריר צרפת
על שאלות עתונאים מדוע השתתף בלוויית הצעיר שמח כחוצאת מכוניות (פרשת
השרופים).

לפי דיווחי הערוץ השיב השגריר בשון עצבני והפתיר כלפיהם בצרפתית
דהיינו- לכו!.

חילופי הדברים החקיימו בעקבות שיחה עם שח"ח דל-ואייה.

ב ב ד כ ה,

י. ליבנה

ה ע ה ק:

ממ"ד-בינ"ל

אירופה 1

השגרירות, פאריס



TELETYPE, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025

1955

Handwritten notes in blue ink: "1. H" and "300"

1955

1955

1955



1955

1955

1955

משרד החוץ-מחלקת הקשר 10

אל: המשרד, נר: 330, מ: פריס
דח: ר, סג: ס, תא: 240786, רח: 1900

סודי/רגיל

אל: אירופה ו, מואיר

מאת: השגריר, פריס

ביקור מישראל במוסקווה.

3
102.1
100
102.1
100

מפגישה (23/7) עם מזכ"ל האליה JAEK-LOUIS BIANCO

1. יחסי מערב-מזרח
ביאנקו, שנחשב לאישיות המפתח באליה ואחד העוזרים המקורבים ביותר לנשיא מישראל ואיש אמונו, מסר לי על הרשמים של הנשיא מביקורו בברזיל. מישראל התקבל ברוב פאר ובפתיחות מקסימלית בשל ראיה אירופאית מודגשת יותר אצל גורבצ'וב מאשר אצל קודמיו וגם בשל העובדה שהוא מחשיב את מישראל כמסענות וכבר-שיח בעל עצמאות גדולה יותר מאשר עמיתיו האירופיים. התרשמו מאד מהחיוור של גורבצ'וב אחרי מישראל, בשל סירובו להצטרף ל-SOI.

ביאנקו תיאר היחסים הטובים שמנסה גורבצ'וב לקשור עם המנהיגים האירופיים. פרט לגרמניה המערבית. בהקשר זה תיאר ביאנקו מערכת יחסים מעורערת בין המנהיג הסובייטי לבין ראשי גרמניה המערבית שבאו לידי ביטוי גם במהלך השיחות שקיים מישראל במוסקווה ושאותם מיחס ביאנקו לסלידת ברה'ם ממערכת הקשרים שהולכת ונרקמת בין שתי הגרמניות, חרף התנגדות ברה'ם. ביאנקו אפילו כינה את מערכת היחסים הקיימת בין ברה'ם לבין מנהיגי גרמניה המערבית כיימסבר אמון מתמשכ.

2. המזרח התיכון

מישראל התרשם שגורבצ'וב מייחס למוה'ת חשיבות רבה וחותר להחזיר את ברה'ם למעמדה הקודם במצרים, מפני גירוש המומחים הסובייטים ע"י סאדאת. הדגישו אי-נוחות רבה אצל גורבצ'וב

Ms 1.50
100

משרד החוץ-מחלקת הקשר

מהקשרים המיוחדים והבלעדיים של ברהים עם סוריה, גורבצ'וב, בשיחותיו עם מיטראן, לא הסתיר רצונו להדק הקשרים דווקא עם האולם הערבי המתון ובראשו מצרים.
ההצעה הסובייטית לכינוס ועידה בינלאומית למזרחית משמשת עבור גורבצ'וב עגלה מתאימה לחיזוק מעמד ברהים באזור ולשובה לזירה בגורם וכשותף מלא בהקשר זה ציין ביאנקו שגורבצ'וב הפגין עמדה נוקשה יותר כלפי אפגניסטן ועולה מהשיחות שקיים בנושא שלגבי דידו אפגניסטן תישאר תמיד בתחום ההשפעה הסובייטי לא כל סייג.

3. עמדת מיטראן ביחס להצעות הסובייטיות ביאנקו חזר בהדגשה ובהחלטיות על אשר דווח לנו מקודם על עמדת מיטראן ביחס להצעות הסובייטיות ושלל מכל וכל השמועות והמידע שנמסר בעתונות על כביכול הסכמה צרפתית להצעות אלה. כל צד הרצה על עמדתו ולא היה כל נסיון לגשר או לגבש עמדה משותפת. מיטראן לא רצה לטרוק את הדלת ובעצם נשאר הכל פתוח, כאשר כל צד ממשיך לדבוק בעמדתו. עם זאת, מיטראן התרשם שקיים סיכוי ריאלי של שיפור ביחסים בין ברהיים לבין ישראל וכינוס מחדש של היחסים הוא ענין של עתוי בלבד, המותנה בויתורים אמריקאים בנושאים הנוקבים שבין שתי מעצמות העל ובאפשרות של השתלבות ברהים במהלך השלום. ביאנקו הדגיש שאמנם אין בכך חידוש אך בכל זאת יש לשים לב ליחס הפתוח והחיובי יותר של גורבצ'וב כלפי ישראל ונכונותו לראות בה גורם שיש להתחשב בו ובבוא הימך ובעתוי מתאים, לכוון יחסים עמה.

4. השאלות ההומניטריות חזר על שנאמר לנו בסוגיה. אציין הערכת מיטראן שגורבצ'וב יהיה מוכן לשקול היתר עליה של יהודי ברהים אם תתהווה נסיבות ויתמלאו תנאים שיאפשרו זאת, כאשר - שוב - ויתורים אמריקניים יכולים לשמש מסגרת להיתר כגיל. מיטראן משובע שהישגים משמעותיים בנושא ניתן לקבל אך ורק במסגרת של מו"מ אמריקני-סובייטי - פרט כמובן למקרים אינדיבידואליים שהצרפתים משגיחים למפל בהם בכל הזדמנות. על אף התסכול, מיטראן משובע שלהעלות נושאי יהודי ברהים על ידו בכל הזדמנות ערך ומשקל מצטברים.

5. ביאנקו ביקש לשמוע ממני הערכות על מפגש רהיים פרס-חסן השני. התייחסתי בהקשר זה להודעה החיובית אמנם, של ריימונד אך המאופקת וצינתי שרצוי שמנהיגי צרפת יעודדו באופן פעיל מפגשים מהסוג הזה וישמיעו דברים. רשם זאת בפניו.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

תפ: שהח, דהט, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, טמז, דס, אמן, אירא,
אירב, מיאר, מצפא

י"ד במנודז תשמ"ו
21 ביולי 1986

אל : ד"ר ר. מרוט, תועדה לאנרגיה אטומית

מאת : מנהל המה' לעניינים בין-אירופיים

ליב מ.א.

ד"ר מרוט היקר,

תודה רבה עבור המאמר הטעניין מאד המבכיר הגישות השונות של
צדפת וארה"ב לנושא השימוש בכוח גרעיני לצרכי שלום, ששלחת לי
בימים אלה.

מצ"ב הנני שליש עותק של כתבה בעתון "לה מונד" מתאריך 30/29 ביוני 1986
פרי עטו של Michel Tatu. דומני שכתבה זו טחורה הסיכום וחנימות
התמציתי הטעניין והמוצלח ביותר (כתובן על יסוד המידע שהיה בידי הכותב
בעת ניסוח דבריו) שהופיע עד כה בעתונות הכללית. כמעניינות במיוחד נראות
לי הערותיו של Tatu ביחס לגורמים ולטיקולית שהשפיעו על המדיניות
ההקסורית של השלטונות הסובייטיים בנושא זה. תהנחה שביסוד הסתירות שנתגלו
במדיניות זו (ההיסוס בהתחלה, החשיפה המשתתפת אח"כ, יחד עם שמירה על קו
תעמולתי ידוע) מונחת תערובת של הכונות טטוריות של השלטון בצד מגמה
להתבטאות גלויה יותר (לפי תורת גורבצ'וב), ואם קיבל העולם (והציבור
הסובייטי) crossed-signals בנושא זה, אין זה בהכרח פרי של מחשבה
ותכנון שתוחכמים, אלא גם של בלבול ועמידה מול בעיות אותן לא הכיר
השלטון בעבר, ואותן אף לא יכול היה להסמיר לחלוטין.

בברכה,

אפרים אילון

העתק: מר י. מורט
מר ע. צפורי; מר
מר ה. קני-טל, שמ"ד

and the other, which is the same as the one
which is the same as the one which is the same as the one

the same as the one

66 1.54

There are two main types of error which can occur in the
analysis of data. The first is the error of omission, which is
the error of leaving out some of the data which should be included.

The second is the error of commission, which is the error of
including data which should not be included. The error of omission
can occur in many ways. It can occur when the data are not
properly collected, or when they are not properly recorded, or
when they are not properly analyzed. The error of commission
can occur when the data are not properly collected, or when they
are not properly recorded, or when they are not properly analyzed.
The error of omission can be avoided by careful planning and
execution of the data collection process. The error of commission
can be avoided by careful planning and execution of the data
collection process. The error of omission can be avoided by careful
planning and execution of the data collection process. The error of
commission can be avoided by careful planning and execution of the
data collection process.

U.S. GOVERNMENT

PRINTING OFFICE

U.S. GOVERNMENT
PRINTING OFFICE
WASHINGTON, D.C.

של יום-ז' ה'תשנ"ב, ה'תשנ"ב
מאת: מרן אברהם (הרב) מרן אברהם

ל' אדר ב' תשנ"ב

~~מאת: מרן אברהם~~

הרב מרן אברהם מרן אברהם
~~של יום-ז' ה'תשנ"ב, ה'תשנ"ב~~
ה'תשנ"ב מרן אברהם מרן אברהם
ה'תשנ"ב מרן אברהם מרן אברהם

מרן אברהם מרן אברהם

מרן אברהם מרן אברהם
מרן אברהם מרן אברהם
מרן אברהם מרן אברהם

מרן אברהם מרן אברהם
מרן אברהם מרן אברהם
מרן אברהם מרן אברהם
מרן אברהם מרן אברהם

מרן אברהם

4274

1982 1983

0131

42 43

240

1999

משרד החוץ-מחלקת הקשר

71284

מל: המשרד, נר: 248, מ: פריס
נח: מ, סג: ש, תא: 170786, נח: 1700

משרד החוץ
אירופה 1
דואר נכנס
18-07-1986
תיק מס' _____

מ'ד' / אשכול

7K32 2H

דע ארופה 1, ממד'

מאת הצ"ר פר"ס

בְּקוֹר הַנְּשִׂיא מִיִּטְרֵן בְּמוֹסְקוּבָה

תחקרתי (16.7) את מנהל מנזר DE BELENET שהיה בפמליה
הצרפתית על הבקור. אמרתי שקראתי כל מה שנאמר על הביקור בתקשורת
ואני מבקש התייחסות. מעבר לכך ב-4 נוסאים:

א. תהליך השלום במזרח והועידה הבינלאומית.
ב. חידוש יחסי ברהמ'-ישראל.

ה'הד'ת בר'המ'

ד. שתוף פעולה צרפתי-סובייטי בנושא הסורירוס.
DE BELENET הבהיר תחילה כי מיטרן נפגש עם גובצוב בארבע
טיניס ארבע פעמים וביניהם אינדיקציות מועטות בלבד על מה
שנאמר במפגשים אלה. במקביל התקיימו ארבע פגישות בין שרי החוץ
הסובייטי והצרפתי נבהן השתתף והוא אומר מה שיאמר על סמך מה
שנאמר בפגישות אלה וכן במפגש המסכם בראשות מיטרן וגורבצוב
ובהרכב המלא של שתי המשלחות הדוברים במפגש המסכם היו שרי
החוץ שרנדורה וריימונד שסקרו את הנושאים שנדונו במפגשים
הביילר - ליים וסכמו מחדש עמדותיהם. במפגש המסכם מיטרן דבר
קצרות תוך שהוא נותן גיבוי מלא לסיכומי שר החוץ הצרפתי.
בהמשך אמר DE BELENET :



משרד החוץ-מחלקת הקשר

א' שברנדזה אמר שתהליך השלום במות' הגיע למבוי סתום ונתון במצב של קפאון לדעת הסובייטים הדרך להוציא התהליך מן הקפאון הוא ב'ינטרנציונליזציה' של המוס, משמע המפול בו במסגרת וועידה בינל. ציין, שברהמ' מוכנה לכך, שתתכנס וועידה מכינה בהרכב החברות הקבועות של מועביט' שמתפקידה להכין הוועידה הבינל. זה בלנה טוען שהסובייטים לא פרטו למה בעצם מתכוונים והסת - פקו בהפרחת הרעיון הכללי והבלתי מוגדר כנלי.

הצרפתים רואים בראת חידוש. אולם את החידוש המשמעותי יותר בעמדה הסובייטית רואים הצרפתים בגישת ברהמ' המכלילה בעת בהרכב הוועידה הבינל את כל חוזה כל החברות הקבועות של מועביט'. זה לבנה טוען שהצרפתים נקטו כלפי התפישה הסובייטית עמדה של צד מאוין. משמע, הם לא נכנסו לדיון סובסטנטיבי וממילא לא הביעו הסכמה, אלא חזרו ע העמדה הצרפתית המסורתית שתמציתה לאמור: צרפת אינה מתנגדת עקרונית לוועידה בינל. אולם הסכמתה לזימונה מותנית בכך שהצדדים הנוגעים בסכסוך יסכימו לה וישתתפו בה.

לדברי זה בלנה, ראית העמדה עמדת ריימון בשיחות עם שברנדזה ואף מיטרן חזר עליה בישיבה המסכמת.

ב. נושא חידוש יחסי ישראל-ברהמ' לא עלה בשיחות שני שדי החוץ וגם לא בישיבה המסכמת בהרכב שתי הממשלות. מאחר ומיטרן התייחס לכך במסיבת העיתונאים, אפשר שהנושא אוזכר בשיחותיו הביטורליות עם גורבצוב.

ג. שהח ריימון העלה את נושא יהודי ברהמ' בשיחותיו עם שברנדזה. הוא התייחס לכך לא כאל נושא נפרד, אלא כאל חלק של הנושא הכולל של זכויות האדם הוא הגיש לשברנדזה רשימה של למעלה מארבע מאות מקרים של יהודים ושל לא- יהודים כאחד, כלומר, לרבות מקרים של מסורבי היתר יציאה, נישואי תערובת וכו'.

זה בלנה לא רצה לאשר במפורש אם מקרים כגון אידה נודל, פרופ' לרנד, מיימן וכו' כלולים ברשימה, אולם אשר זאת בעקיפין כאשר ציין, שברשימה רשומים כל אותם יהודים שגורלם מעסיק את דעת הקהל בצרפת ורגש אותה. הדגיש ששברנדזה קבל לידיו הרשימה, בלי מעשה ההגשה תעיב על הביקור. זאת, לעומת הכעס הרב שעוררה הגשת רשימה דומה לסובייטים בזמן ביקור גורבצוב בפריס. אז אמרו הסובייטים, שראת הפעם האחרונה שהם מסכימים לקבל לידיהם רשימת מקרים של הפרות זכויות האדם. מעבר לעצם קבלת הרשימה לא היתה שום תגובה סובייטית וממילא גם לא הבטחה מוגדרת כלשהי לפתרון חיובי. זה בלנה אשר שלקראת בקור זה החלו הסובייטים במפול מזורז בתיקיהם של עשרים ימקרים ביטורליים ומרביתם של מקרים אלה כבר הגיעו לצרפת.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ד' דה בלנה אמר ששמו לב לאחרונה, לרבות בנאום גורבצוב
בזועידת המפלגה האחרונה, לביטויים של פתיחות סובייטית מסוימת
בנושאי הטרור. אמר, שהנושא שלה גם בדיונים המתקיימים במפגשים
אחת לשנה בין היועצים המשפטיים של שני משרדי החוץ, בהקשר
האמנות הבינלאומיות, כדוגמת האמנה של התעופה האזרחית, שגם צרפת
וגם ברהמייתות עליהן. בגישתם אל הנושא, הצרפתים והירים מאד
ולא מן הסיבה שלמונח טרור אין משמעות והה אצל שני הצדדים.
הנושא שלה במוסקבה בסימן הגישה היהירה, כאשר מגמת הצד הצרפתי
ייתה לבחון ה התפתחויות, אם היו כאלה בעמדה הסובייטית כלפי
הטרור.
מובן שהתחקיר לא התנהל בצורת מונוולוג. הגבתי גם סמנטי ההערה
באילו ההצע הסובייטית בעניין הוועידה המכילה מפגינה פתיחות
מחדשת בעמדתם.
פלמור

תפ: שהח, מנכ"ל, ממנכ"ל, ענוג, אירא, מואר, רזמרכו, ממד

10764

משרד החוץ-מחלקת הקשר
בלמים

אל: המשרד, נר: 229, מ: פריס
דח: מ, סג: ב, תא: 160786, וח: 1700

בלמס/מיד

אל: מואיר

דע: אירופה 1, ממיד

מאת: הציר, פאריס

ברהים

בראיון שהעניק ליומון 'לה פיגרו' (16.7) מבלים שה' RAIMOND
את תדמיתה של ההנהגה הסובייטית החדשה בנתון דומיננטי בין
הנתונים המסכמים את ביקור מישראן במוסקבה. הוא אמר כי המדובר
באנשי הדור החדש שהשקפת עולמם שונה מהשקפות קודמיהם
ופתיחותם הרוחנית גדולה יותר. הם מסוגלים, כאשר הם רוצים
בכך, להנמיך קומת האידיאולוגיה ולפעול כאנשי מעשה.

יחד עם זאת, אין לצפות לשינויים מידיים בברהים. אנשים אלה
רוצים ברפורמות במישור הפנימי. הם מינו בשורה של תפקידים
אחראיים אנשים המגלים עניין ביעילות. תוך שנתיים-שלוש הם
עשויים להבחין הבחנה נכונה את חטרונות השיטה הסובייטית
ובעקבות זאת הם עלולים לתכנן (EVALUATOR) צעדים שיפגעו
בעצם טבעה של השיטה. האמנם יהיו מסוגלים וירצו לבצע זאת?
זוהי שאלה אחרת.

שהיה ריימונד עוד השיב על שאלות הנוגעות לפירוק נשק, המאין
בין מזרח למערב, החטופים הצרפתים בלבנון ומדיניות צרפת
באפריקה.
המאמר בדיף.
פלמור.

תפ: שהח, מנכל, ממנכל, מואר, ענוג, אירא, אירב, שמורק, טעת,
המברה, ד/מרבז, ממד

1. The first part of the report...

2. The second part of the report...

3. The third part of the report...

4. The fourth part of the report...

5. The fifth part of the report...

6. The sixth part of the report...

7. The seventh part of the report...

8. The eighth part of the report...

9. The ninth part of the report...

10. The tenth part of the report...

11. The eleventh part of the report...

13.7.86 04:06 1/1

Soothing Reagan's Feelings, Carrying Messages to Gorbachev

Mitterrand's Travels Are Well Received Back Home

By JUDITH MILLER

PARIS

In the last 10 days, President François Mitterrand has shuttled by Concorde across the world stage, from a working lunch with President Reagan in New York to 15 hours of meetings with Mikhail S. Gorbachev in Moscow. Mr. Mitterrand said he had made "modest progress" in his talks with the Soviet leader and had had a "frank and cordial" exchange with Mr. Reagan.

Both trips received saturation coverage in France, where analysts repeatedly emphasized that the performances on the road were staged primarily for the benefit of Mr. Mitterrand's center stage, Paris. The visits were primarily of political rather than policy significance.

Since defeating the Socialists in parliamentary elections in March, the conservative Prime Minister, Jacques Chirac, has become the dominant architect of foreign and domestic policy. But his travels gave Mr. Mitterrand an opportunity to upstage Mr. Chirac, whom he may face in a presidential election in 1988 or before. The trips enabled the President to act as senior statesman and symbol of France while Mr. Chirac was bogged down at home with unpopular, day-to-day problems.

Aides said Mr. Mitterrand believes his visit to help celebrate the centennial of the Statue of Liberty, a gift from France, had soothed tensions stemming from his country's refusal in April to permit American planes to fly over on their way to bomb Libya. Washington had agreed to put aside the Libyan dispute, but resentment lingered in American public opinion. French and American officials gave Mr. Mitterrand high marks for his decision to wish Americans and their statue "Happy Birthday" in English, a language he does not speak well and one that French officials usually shun on official occasions. "A lot is gained from a good public relations ex-

ercise," said Representative Stephen J. Solarz, Democrat of New York, a critic of French behavior in the raid.

On his travels, Mr. Mitterrand assumed the diplomatic stance dear to his independent-minded constituents — allied with the West but "equidistant" between the superpowers. He did not, he told friends at a New York luncheon, want to be a messenger between Mr. Reagan and Mr. Gorbachev, a "petit télégraphiste," as his predecessor was once derisively called. He sought rather to encourage a summit meeting and serious arms-control talks, while stressing that French nuclear forces, scheduled to be increased fourfold in the next decade, could not initially be included in the discussion.

Mr. Mitterrand argued in New York that he was well positioned to promote better Soviet-American relations. He had stayed away from Moscow for his first three years in office to show French disapproval of Soviet intervention in Afghanistan. And unlike most European leaders, he had championed the deployment of United States Pershing medium-range missiles in Europe.

He has never shied away from pressing the Russians on human rights issues, he added. "The issue is not whether, but how to do it most effectively," Mr. Mitterrand said. French officials are urging the Russians to restore civil rights to Andrei D. Sakharov and 400 other dissidents. But while Mr. Mitterrand assuaged French public concern by raising the rights issue in a speech at a Kremlin dinner, he did not anger his hosts, as he had during his 1984 visit, by publicly mentioning Mr. Sakharov. The Russians, for their part, agreed to try to settle 21 cases involving about 60 French-Soviet citizens, most of them members of separated families.

Mr. Mitterrand returned to Paris more concerned than before that President Reagan's "Star Wars" space defense initiative may prove a stumbling block to a summit and arms-control progress, his aides said. He thought it more likely that the 35-nation Stockholm con-



President Reagan and President François Mitterrand of France and their wives, Nancy and Danièle, attending a ceremony on Governors Island on the Fourth of July.

ference on European security may soon reach other agreements to reduce East-West tensions.

While Mr. Mitterrand's trips were boosting his approval rating in French polls to a record 61 percent, Mr. Chirac was occupied with a controversy over the killing of a young Frenchman in Paris by a member of the national riot police. Although the policeman was charged with involuntary manslaughter, leftists contended that Mr. Chirac's law-and-order program had sent "the wrong signal" to the police. Mr. Chirac regained his political stride somewhat last week when he announced that New Zealand had agreed to release two French secret agents imprisoned for their role in the sinking of the

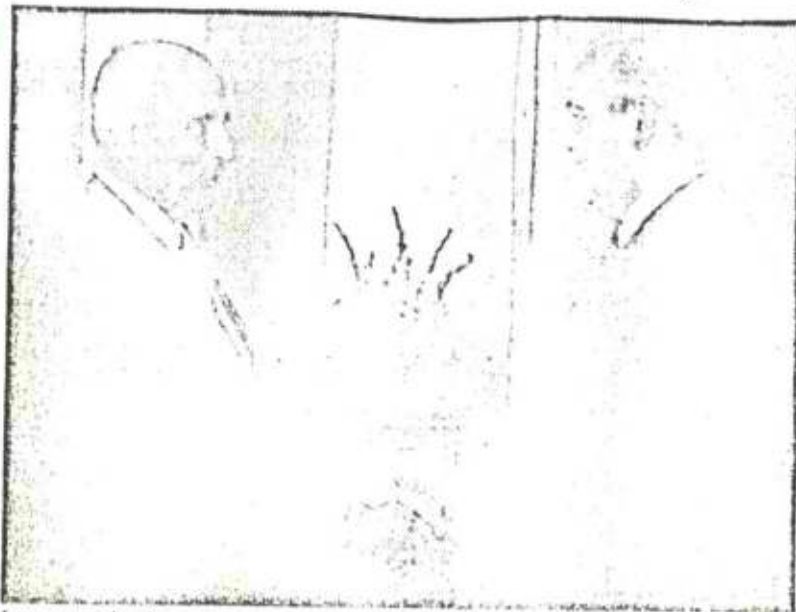
Greenpeace antinuclear ship last July; they are to spend three years on a remote Pacific island. But in midweek, a 20-pound bomb exploded in an annex of the Paris police headquarters, killing a senior inspector and wounding 22 others.

For some French commentators, the explosion demonstrated the need for the type of crime crackdown Mr. Chirac has been promoting. But it also contradicted his argument that the bombings and terror that had plagued France under the Socialists would be ended with the right in power.

For Mr. Mitterrand, returning from his travels, that was something for Mr. Chirac to worry about.

מרייגן לגור באצ"ב - במאה שעות

11.7.86 2787



(צילום: אי.פי.)

מיטראן וגורבאצ'וב: הפעם, בלי תיאור קליין

מיטראן מרוצה: בתוך 4 ימים נפגש עם נשיא ארה"ב בניירורק ועם מנהיג בריה"מ במוסקווה □ שני ראשי מעצמות העל חלקו לו כבוד מיוחד □ במוסקווה העלה נשיא צרפת גם עניינים הנוגעים לישראל וליהודי בריה"מ, אך הם לא עמדו במרכז

מאת תמר גולן, סופרת "מעריב" בפאריס

הנשיא פרנסואה מיטראן רשאי להיות שכיר צרפתי. בתוך פחות ממאה שעות הוא נפגש עם רונאלד רייגן במערב, ועם מיכאיל גורבאצ'וב במזרח. לא זה בלבד, אלא ששני האישים העומדים בראש שתי מעצמות העל זיכו אותו בכבוד מיוחד. בארבעה ימים עברנו מניירורק למוסקווה. זה יוצר נופך מרוב, אשר אינו נטול עניין, הוא אמר.

בארצות הברית היה מיטראן האורח הור היותר שהזמן לחגיגות הפאר למלאות מאה שנה לפסל החירות (אחרי הכל, הפסל היה מתנה צרפתית). בכרית המועצות יצאו מיכאל גורבאצ'וב ורעייתו ועמם כל נציגי הממשל הסובייטי, להנעים על הווג הנשיאותי הצרפתי את ביקורם הרשמי במוסקווה, מעבר לצו הפרוטוקול.

מהביקור במוסקווה לא נעדרה הנקודה הישראלית. בשיחה השלישית והאחרונה בין מיטראן לגורבאצ'וב, העלה המנהיג הסובייטי הצעה חדשה: קיום ועידה של ארבע מעצמות הגדולות, כדי לבדוק את הדרכים האפשריות לפתרון המשבר במזרח התיכון, ועידה שבה תשתתפנה גם בריטניה וצרפת.

גורבאצ'וב אמר כי כינוס זה אינו צריך לבוא במקום "הוועידה הבינלאומית" בחסות האו"ם שתובעים הרוסים, בהשתתפות מדינות ערב ואש"ף. הנימוק הסובייטי הוא כי ארה"ב הקטינה את מעורבותה הדיפלומטית במזרח התיכון ומגלה עתה פחות עניין בנסיון ליישב את הסיכסוך.

נוסף על ההיבט המזרח-תיכוני עלתה גם שאלת יהודי ברית המועצות. למיטראן זהו הביקור השני במוסקווה בתוך שנתיים. בפעם הקודמת, עמד עדיין בראש בריה"מ קונסטאנטין צ'רניינקו הישיש והחולה. הנשיא הצרפתי נקט אז צעד יוצא דופן: הוא צירף לפמליה הרשמית כאורחו הפרטי את נשיא אירגון הנג של יהודי צרפת, עורך-הדיון תאו קליין. הכוונה היתה ברורה: להפגין לפני הסובייטים את החשיבות שמייחסת צרפת לבעיית יהודי ברית המועצות.

עמדתה של פאריס היתה תמיד כי שאלת יציאתם של יהודים מברית המועצות היא חלק מהמאבק הכללי יותר בנושא זכויות האדם והרשות

הכסית לתנועה חופשית ולהגירה, כפי שהוגדרו ב"אמנת הלסינקי".

מיטראן אף הזכיר את שמו של אנדריי סחרוב כנאומי הרשמי בארוחת הערב התגנית בקרמלין, נאום שסורר בטלוויזיה הסובייטית.

התוצאה המעשית היתה צנועה מאוד: רק שלוש אשרות יציאה העניקו השלטונות הסובייטיים בעקבות הביקור ההוא.

הפעם, לא התלווה תאו קליין לנשיא. בעיית ה"טרוכניקים" לא תפסה מקום כה מרכזי. לפני צאתו למוסקווה, נפגש מיטראן עם שר החוץ יצחק שמיר ועם תאו קליין. שניהם ביקשו כי יעלה את הנושא. גופים שונים פנו אליו בקריאה דומה, כולל מכתב פתוח שקיבל מי שני "טרוכניקים" בכרית המועצות. מיטראן הבטיח כי יפעל למען יהודי בריה"מ.

אכן, הנושא הועלה. אך לרובי מקורות במשלחת הצרפתית, לא הוגשה רשימה שמית נפרדת של מסורבי עליה.

הצרפתים כללו את היהודים בדיון הכללי על נושא זכויות האדם והתביעה לכבוד "אמנת הלסינקי". מיטראן הזכיר את האמנה כנאומי והזמין לקבלת הפנים בשגרירות הצרפתית אורה ארמני של ברית המועצות המבקש להגר לצרפת, זה קרוב לשלושים שנה. לדברי העיתון "לה מונד", פירסם היום "פראוודה" את הנאום כמלואו. לדברי שליח "לה פיגארו", הוסיף רק משפט אחד מהנאום, זה הנוגע לאמנה...

לנשיא פרנסואה מיטראן זה היה שבוע של קורות ידועים. מאז הבחירות לאסיפה הלאומית בצרפת, במאוס הסנה, יש למדינה פרלמנט בעל רוב ימני וראש ממשלה מן הימין. ואם שיראק דינאמי העניק לתפקיד ראש הממשלה ממדים חדשים, וכל יום הוא מנצל מחדש את החוקה הצרפתית כדי להגביר את כוחו כראש ממשלה. עתה נראה כאילו בצרפת יש לנשיא תפקיד כבוד והעניינים מתנהלים על-ידי ראש הממשלה והאסיפה הלאומית.

נכון, בזכות המצב החדש וזכה מיטראן לפופולאריות בציבור הצרפתי. הוא ממש "שובר שיאים" בסקרי דעת-הקהל המתפרסמים כאן מדי שבוע בשבוע.

אך האהדה החדשה למיטראן מקורה דווקא בפאסיוויות שלו. הצרפתים מופתעים לטובה כי הנשיא הסוציאליסטי אינו מפריע לימין למשול. הם מרוצים מן הקיום בצוותא.

אך למיטראן, פוליטיקאי פעיל מטבעו, החיים השקטים בארמון האליזה, אינם הכל. הוא הרגיש את עצמו סגור, חנוק. השבוע שעבר עליו בניירורק ובמוסקווה, הוציא אותו למרחב.

לשיחותיו של מיטראן היה, כמובן, גם היבט רחב יותר מהפוליטיקה הפנימית של צרפת. הצניקנים יכולים לומר כי צרפת אינה חשוכה, שכן ההחלטות הגדולות הן עניינן של מעצמות העל, ושלחן כלכר.

אך אפשר לראות את הדברים גם אחרת: הכל מסכימים כי מאז עלותו של גורבאצ'וב לשלטון, חלים בברית המועצות שינויים מרחיקי-לכת. המומחים מנסים היום לנתח כל צעד, כל תנועה של המנהיג הסובייטי. חלקם טוענים כי גורבאצ'וב שינה את הצורה, אך התוכן נשאר. לגביהם זו "אותה הגברת, בשינוי אדרת". אחרים חולקים על עמדה זאת. הם סבורים כי לבריה"מ יש היום מנהיג מסוג אחר, אשר הציב לעצמו ולמדינתו משימות חדשות.

אדם השייך לקבוצה השניה, ימצא עניין רב בביקורו של מיטראן במוסקווה. מיטראן הוא היום המנהיג המערבי שיש לו שיא של "שעות גורבאצ'וב". הוא בילה יותר זמן במחיצתו של המנהיג הסובייטי מכל אישיות מערבית אחרת. ולא רק הוא, אלא גם חברי הפמליה הקרובה שלו ועמם כמה שרים ופקידים בכירים, כולל אנשי מודיעין. אלה ניהלו שיחות ארוכות עם הצמרת הסובייטית, עקבו בעין בוחנת אחר כל תנועה של גורבאצ'וב ורעייתו היפה ראיסה.

"מלחמת הכוכבים", מאון הטילים באירופה, שיתוף פעולה בחלל, הסחר בין צרפת לברית המועצות - אלה ועוד היו הנושאים שגורנו בשיחות. האורחים מצרפת זכו להיות המבקרים המערביים הראשונים במרכז האימונים של האסטרונאוטים הסובייטים. מיליוני סובייטים זכו ל"חשיפה" צרפתית בכלי ותיקשות שלהם.

הלוקחים הצרפתיים מהביקור במוסקווה ומהפגישות עם הסובייטים בעת הביקור הרשמי של גורבאצ'וב בפאריס בשנה שעברה, הם בעלי עניין רב למדינות מערב-אירופה. בעיקר כמה שנוגע למאון הטילים ביבשת. אך הם הייבים לעניין גם את האמריקנים.

צרפת אינה מעצמת-על, אך היא נהנית ממעמד מיוחד. היא שמרה על הייחוד שלה בתוך העולם המערבי. יש לה השפעה גדולה באירופה המערבית. הסובייטים הבינו זאת.

פאריס, ב' תמוז תשמ"ו

9 יולי 1986

מספר 70



אל: ארבל נ.

מאת: הציר פאריס.

יוני מ.א.

הנדון: מדיניות צרפת כלפי אונסקו.

במצורף, לידיעה, שאילתה ששאל בנדון (7 ביולי 86), חבר האסיפה הלאומית
BERNARD DEBRE מן חסינה הבולטיטית, שהוא אחד משני הבנים של ראש הממשלה
לשעבר (ונכדו של רב מאלזס) מישל DEBRE, ששניהם-בנוסף לאביהם-נבחרו
לחברי בית המחוקקים הצרפתי בבחירות של ה-16 במרס השנה.
זוהי שאילתה נוספת בסידרה של שאלות-טענות שהופנו אל ממשלת צרפת בענייני
מדיניותה כלפי אונסקו וכלפי מנכ"ל האירגון שהנהיג "שיטות בעלות השלכות
הרסניות" וכו' וכו'.

ב ב ר כ ה,

אליעזר פלמור.

הציר פאריס

70 150

Fig 1. ml

...
...
BERNARD DEBRE ...
...
...

С С Г С Н.

53-27600

QUESTIONS ÉCRITES

PREMIER MINISTRE

Sécurité sociale (cotisations)

4992. - 7 juillet 1986. - **M. Charles de Chambrun** attire l'attention de **M. le Premier ministre** sur l'anomalie flagrante que constitue en France la méconnaissance totale, par les employés, du coût réel des cotisations sociales qu'ils paient. A une époque où il est évident que nous allons avoir à faire face à des mesures importantes pour contenir les coûts de notre régime social, il apparaît aberrant de continuer à déresponsabiliser, voire à infantiliser les salariés. Certaines enquêtes démontrent que pas un salarié sur vingt ne connaît le coût réel du salaire qu'il perçoit. Les salariés ne réalisent pas que la prise en charge des cotisations par l'entreprise (la plus grande partie) est une fiction et qu'en fait ce sont eux qui supportent la totalité des cotisations sociales : maladie, vieillesse, chômage, assurance, veuvage, etc. Rien ne vaut, pour prévoir l'autolimitation indispensable des régimes sociaux par les usagers, qu'une opération vérité dont le Gouvernement devrait assumer l'initiative, le plus tôt étant le mieux. Certains calculs faits démontrent qu'un salarié ayant eu des cotisations payées par son employeur pendant quinze ans, ne sait pas qu'il a en fait contribué pour plus de 300 000 francs au financement du système social. S'il est un travailleur responsable, il ne pourrait manquer d'être scandalisé par l'importance de sa contribution à ce régime social dont il faut bien reconnaître qu'il est l'objet de nombreux gaspillages. En l'occurrence, il demande si le Gouvernement ne peut pas utiliser son pouvoir réglementaire pour imposer la vérité de la feuille de paie.

Emploi et activité (politique de l'emploi)

5041. - 7 juillet 1986. - **M. Daniel Goulet** expose à **M. le Premier ministre** que de nombreux chômeurs âgés de plus de cinquante-cinq ans ne peuvent trouver d'emploi, soit en raison de leur âge, soit en raison de leur insuffisance à pouvoir s'adapter aux technologies nouvelles. Il lui demande s'il ne lui paraît pas souhaitable de créer un système d'emploi d'intérêt général similaire aux travaux d'utilité collective en faveur de cette catégorie de chômeurs dont le revenu ne peut être constitué uniquement d'une allocation de chômage sans malheureusement aucun autre espoir.

Départements et territoires d'outre-mer (Nouvelle-Calédonie)

5043. - 7 juillet 1986. - **M. Jacques Médecin** attire l'attention de **M. le Premier ministre** sur l'inquiétude des Calédoniens à la suite de la déclaration de Yann Céléné Uregei qui, à peine rentré en Nouvelle-Calédonie, a donné le 28 avril 1986 une conférence de presse pour expliquer ce qu'il était allé faire en Libye à l'occasion de la Conférence mondiale des mouvements de libération. La révélation la plus importante de Yann Céléné Uregei est celle relative à l'organisation « d'une force internationale combattante » pour lutter contre l'oppression qui pourrait intervenir en Nouvelle-Calédonie en cas de « problèmes ». Le leader du Fulk a déclaré que son parti avait adhéré à cette décision prise par la majorité des 309 organisations qui ont participé à la conférence de Tripoli. Il lui demande de prendre des mesures afin d'assurer la sécurité du territoire de la Nouvelle-Calédonie.

Politique extérieure (Nouvelle-Zélande)

5050. - 7 juillet 1986. - **M. Jacques Médecin** attire l'attention de **M. le Premier ministre** sur le cas des faux époux Turenge. En effet, à la suite de l'affaire Greenpeace, le commandant Maffart et le capitaine Prieur sont actuellement emprisonnés en Nouvelle-Zélande pour une période de dix ans. Dans le cadre

des négociations qui se déroulent actuellement entre Wellington et Paris, sur les deux points essentiels de l'affaire, le sort des faux époux Turenge et le dédommagement de la Nouvelle-Zélande par la France, il lui demande quelles mesures il compte prendre afin que ces deux Français soient libérés le plus rapidement possible, afin de répondre à l'inquiétude de leurs proches comme des citoyens français soucieux du prestige de la France.

Politique économique et sociale (généralités)

5226. - 7 juillet 1986. - **M. Claude Lorenzini** expose à **M. le Premier ministre** qu'une partie de l'opinion publique s'interroge sur l'action à long terme qu'entend mener le Gouvernement. Ces interrogations tiennent en grande partie à l'insuffisance de l'information, aux lacunes de la communication dès lors que l'une et l'autre ne situent pas suffisamment les faits et les possibilités dans le vrai contexte économique et social dont nos compatriotes doivent pourtant pouvoir prendre conscience. Il estime qu'une grande campagne d'information devrait être engagée pour mieux présenter et développer les évidences d'aujourd'hui et de demain. Il semble qu'on devrait savoir mieux informer pour susciter l'aptitude à admettre les mutations, l'adhésion à leurs conséquences les plus immédiates, la réaction appropriée à leurs exigences. Cette « offensive » de la communication, objective, réaliste dans son contenu, devrait présenter des thèmes dominants : la nécessité d'investir dans l'intelligence, de réfléchir ouvertement aux raisons du succès des autres (U.S.A., Japon, notamment), d'engager, presque frénétiquement, la recherche et le développement des produits et des services nouveaux qui constituent, certainement, la condition réelle de la création des emplois. Il faudrait, sans doute, mieux présenter aussi, aux Français, le caractère inexorable de la compétitivité et les conséquences implacables qui s'y attachent, souligner l'évidence du vieillissement social et les risques qu'il fait courir à la sauvegarde de la protection sociale. En bref, poser aux Français par une voie médiatique claire, percutante et permanente, les questions auxquelles, fatalement, ils vont être confrontés et qu'ils auront à résoudre d'ici à l'an 2000, mener une action qui conduise à dépasser la recherche des profits immédiats - et donc illusoirs - la simple sauvegarde de l'acquis ou la défense désespérée d'intérêts corporatistes. Face aux défis ignorés de la plupart d'entre nous, savoir faire prendre conscience des vrais enjeux, du risque aux conséquences insoupçonnables et dramatiques, à terme, du recul technologique (n'estimait-on pas, il y a trois ans, que sur trente-sept technologies d'avenir l'Europe n'était plus en position favorable que dans deux : la production des logiciels et la commutation électronique). Il est urgent de remédier aux insuffisances de la communication ou de corriger ses orientations trop souvent calculées. Il faut entrevoir lucidement le scénario de l'avenir et en faire partager tous les élans mais aussi toutes les nécessités. Il aimerait être assuré qu'une action réelle sera engagée dans ces directions ; elle s'impose avec urgence en raison même de l'incertitude des échéances à l'occasion desquelles ces problèmes seront posés et jugés.

Politique extérieure (Unesco)

5252. - 7 juillet 1986. - **M. Bernard Debré** attire l'attention de **M. le Premier ministre** sur le problème de l'Unesco. Cette organisation traverse une période de crise importante. La personnalité du directeur général, les conséquences désastreuses de ses méthodes, l'excessive politisation d'une organisation dominée par l'alliance des Etats du tiers monde et des pays communistes, enfin, le blocage de toute réforme de fond ont dû peser lourd dans la décision des Etats-Unis, puis de la Grande-Bretagne, de se retirer de l'Unesco. Pour ces mêmes raisons, il est à prévoir encore le retrait d'autres pays comme le Japon, le Danemark, le Canada, la Suisse, etc. Une transformation et une « moralisation » de l'Unesco, aussi bien en ce qui concerne ses structures que son organisation, s'imposent donc. En octobre 1987, lors des élections destinées à pourvoir le poste de directeur général, l'actuel titulaire de cette fonction a de fortes chances de voir son mandat reconduit à moins que la France (siège de l'Unesco), par le poids qu'elle représente, n'intervienne afin de changer le cours des choses. Il lui demande quelle attitude le Gouvernement compte-t-il adopter vis-à-vis de l'Unesco et s'il envisage, en cas de maintien des structures actuelles, le retrait de la France de cette organisation.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1053

נכנס

בלמים

אל: המשרד, נר: 8, מ: מובנה
דח: ר, סג: 1, תא: 030786, רח: 0845

צו 1.1

בלמס/רגיל

אל: מאף, אירופה, אוקיאניה, אמד, בלכלית, אכב, משב
1. שגריר צרפת GERARD SERRE שמקום מושבו MAPUTU -
ערך ביקור נימוסין אצל דוהמי נ.ל. לדגל הגשת כתב האמנתו

2. בתשובה לשאלת השגריר אמד דוהמי כי המועצה המיצגת
העליונה (L10000) שפוזרה לא מומן לדגל הכתרת המלך חוקם
מחדש לאחר שנערבו בה מספר שינויים. ה- L10000 הוא חלק
מהמשטר המלוכני בסוויולנד, ופירורה לא היה לצמיתות, כפי
שחשבו אנשים רבים.

3. דוהמי הודה לצרפת על הסייוע הכספי והטכני שהיא מגישה.
הוא ביקש סיוע נוסף לפיתוח תשתית התקלאית, במסגרת מבצע
'תורה לעבודת אדמה'. כדי להגיע להספקה עצמית לצרכים של
הסוורים ושל הפליטים ממוזמביק ומדרום אפריקה, אם כי הסוורים
המגיעים ל- KANGWANE HOMELAND לא נחשבים כפליטים.
4. דוהמי ביקש כי צרפת תשכנע את מדינות השוק להביא בחשבון
את שכנותיה של דרום אפריקה העלולות להפגע מהשלכת סנקציות על
דרום אפריקה.

דיין

חב

חפ: שהח, מנכ, ממנכ, פרימור, מאפ, ענוג, אירא, אירב,
אוקיאניה, דרוור, בלכליתא, בלכליתב, אכב, משב, ר/מרכו, טמד

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שמו

9591

0131

אל: המשרד, נר: 161, מ: מבטיקו
דח: ר, סג: ש, תא: 270686, רח: 1400

שמו/רגיל

לנו 1.12

אל:מר דרורי - סמנכ"ל כלכלית

דע"י. עצמוני - סחר חוץ תמ"ס

אמל"ט 1

נפא ממבטיקו לצרפתים.

נשיא חברת הנפא הצרפתית בביקורו אתמול אצל מנכ"ל פמקס חתם על רכישות של 60,000 חביות ליום. ציין כי רצונה של ממשלת צרפת להמשיך ולהזקק הקשרים המסחריים בתחום רכישות נפא ממבטיקו. צרפת רוכשת 20,000 חביות ליום, וחברתו היא הלקוח השני בגודלו הרוכש בפמקס. מנכ"ל חברת פמקס מסר כי שיטת קביעת המחירים שאימצה חברתו נועדה לשמור על חלקה של פמקס בשוק הנפא העולמי. מצאתי לנכון להביא לידיעתכם ידיעה זו לאור דבריו של לאג'ו לד"ר ארד מנכ"ל משרד האנרגיה ובהמשך לתשובת השגריר במברקו נר 141 סעיף 2 מיום 24.6.86.

מדברי מנכ"ל פמקס ניתן להבין שברצונם לשמור על השווקים והלקוחות המסורתיים שלהם כולל באירופה ומכאן שדבריו של לאג'ו עוררו אצלנו פליאה.
אריה לב==

תפ: תמס, מנכל, ממנכל, דרורי, כלכליתאי, אנרגיה/חרם, גודאריה, אמלט, ענוג, אירא, שרהאנרגיה, מנכלאנרגיה

MEMORANDUM FOR THE DIRECTOR
FROM: SAC, NEW YORK (100-100000)

SUBJECT: [Illegible]

RE: [Illegible]

Enc 1. NY

DATE: [Illegible]

[Illegible body text]

[Illegible body text]

[Illegible body text]



ט' סיוון תשמ"ו
16 יוני 1986
מס' 188



אל: מא"פ.

מאת: השגרירות, פריס.

3
1.1
מא

הנדון: ג ב ו נ.

בהמשך להתכתבות בנינו, סביב הזמנתו של מישל רוקארד לבקר רשמית בגבון, ברצוני למסור שמזכירתו של רוקארד התקשרה אלי ומסרה שאכן הגיעה בימים אלה הזמנה רשמית מבונגו לרוקארד לבוא ולבקר. התאריך המוצע שבא בחשבון, בשלב זה הוא אוקטובר הקרוב. כמובן שאין זה תאריך סופי.

ב, ב, ר, כ, ה
יצחק לבנון

העתק: השגריר.
✓ אירופה 1.



AMBASCIATA D'ISRAELE

שגרירות ישראל

רומא, כ"ח אייר תשמ"ו

6 יוני 1986

חיק: 103.1 צרפת

מס': 227

צבא 2.1

אל: מר דני גל, ט/מנהל אירופה 1
מאת: תממונה על הקשרים עם הוטיקאן, רומא

הנידון: - צרפת ובטחון אירופה

אני מצרף בזאת הרצאתו של שגריר צרפת ברומא ז"אק אנדריאני בנושא הנ"ל, אותה נשא בפני חברי מרכז המחקר האיטלקי לפיוס בינלאומי. המרכז הנ"ל הוקם ב-1954 ונהנה מחסות משרד החוץ האיטלקי.

אני מצרף לידיעתך גם את תקנות המרכז הנ"ל.

בברכה,

מיכאל פלד

העתק: מר י. ענוג, ספנכ"ל

מר א. אילון, אגף אירופה



RECEIVED

RECEIVED

65-1.54

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

65-1.54

אל: המשרד, נר: 30, מ: אבידגאן
 דח: מ, סג: ב, תא: 140486, יח: 1100

צירף 1/מ

בלמס/מיידי

מא"ף.

דט: ממ"ד.

בנקוד שיראק.

להלן תיקון בהערבתי ברישא של מברקי נר 19:
 CUI PEN נפגש עם MOFOUET כדי להסביר את עיקרי ה-
 COHABITATION בין מיטראן לשיראק, ומסר שמדיניות צרפת
 כלפי אפריקה לא תשתנה ושלשני האישים השקפות ורצון לפעולה
 זהים.

אגוד.

ע/ר.

תפ: שהח, מנכל, ממנכל, פרימור, מאפ, ענוג, אירא, ר/מרכו, ממד

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1367

0101

שמור

אל: המשרד, נר: 19, מ: אבידגאן

דח: מ, סג: ש, תא: 090486, רח: 1400

שמור/מידי

מא"ף

דע: ממ"ד

ביקור שידאק בחו"ש

א. גי' פן, יועצו של מיטראן הגיע במפתיע נלמספר שעות) 1-5
דנא נכדי להכין ביקור רוח'מי צרפת שיה ביקורו הרשמי
הראשון ודווקא בחו"ש) 12 דנא נכפי שמדגישים זאת בתקשורת)
ייאמר ששרים וקרובים לנשיאות שמעו על כך בדדיו.
ב. מגמת ביקור שידאק לנתק את צרפת ממדיניותו של מיטראן
ששאף כובוד ל לחבוק עולם שלישי ומלואו ושנכסלה מחוסר
אמצעים. שידאק חותר איפוא לחורז ולהתמקד באחורותיה של
צרפת המסורתיות, ובעיקר להדק ולהגביר מעורבותה של צרפת
בחו"ש, גיניאה, קמרון וסנגל. מיטראן סומך את ידיו לתפנית זו.
ביקור זה בא להפגין שלצרפת חוקה על חו"ש וגם להדגיע רוחות
בקרב הישוב הצרפתי, המתייחס בדאגה מוגזמת ללמכת'
הקשרים הדיפלומטיים האחרונים ולנוכחותן הפעילה, לא רק של
המדינות הקומוניסטיות, אלא גם של ישראל, המסוגלות כולן
לנגוס בנכסים ייונחלות' של החברות הצרפתיות ולאלצן אולי
להתקפל מחוסר עבודה. הופואט מעוניין להפגין ברבים שהמטריה
הצרפתית מובטחת לארצו וקרוב לוודאי ששידאק ישותף בדאגת חו"ש
למתורם בבורקינה. על אף המוצהר פומבית שחל שיפור, אין
מאמינים כאן שנשיא בורקינה - ת. סנקארה ייחזור למוטבי'.
חוששים שמצפון תפתח הרעה ואין יודעים כיצד ילעכללי בווונתו
להעתיק לעיר הדרומית, בובו דיולאסו, את נמל התעופה האזרחי
של ואגאדוגו ולהפוך זה שבגירה לשדה תעופה צבאי וסגור. מבט
על המפה ימחיש המשמעות המדינית-אסטרטגית של צעד זה אם ימומש
בהשראת הלוברים או הסובייטים. כיצד למנוע שבורקינה תיהפך

משרד החוץ-מחלקת הקשר

לאתיופיה של מערב אפריקה, יהיה הנושא ששירדאק יתבקש לתת טליו הדעת.

ג. לגבי ישראל. מייחסים לה כוונות ויכולות גדולות מכפי שהן והחידוש יוצר נוגדנים. הסגל הדיפלומטי מוחה על שנמל התעופה באבידג'אן (נשהיה פרוצ) י'ננעלי' גם לדיפלומטים, ויש כנראה מי שדאג להפיץ שיד ישראל מאחורי פגיעה זו בוכויות היתר. היועצים הצרפתים בתחום הבטחון נצטוו שלא לשתף פעולה עם היועץ הישראלי (החושף שלא במתכוון לעיני השנהבים, שבמשך שנים הובטרו לתלות מקצועית מידבית בפריס ולאפס מעשה או יוזמה). השבוע הוזמן היועץ יגיל אל שהח אקה שביקש סיוע ויעוץ לאבטחת השגרירויות השנהביות באירופה. אך ליד השך ישב-נבח יועץ צרפתי בשם MELLON ורפאל יגיל נתבקש לתאם עם הצרפתי כל מהלכיו בנדון.

ד. אלה סימנים אולי מעומי חשיבות ובלתי נמנעים, אך יש בהם כדי להדאיג, במיוחד לנוכח י'שליפתו' של פוקאר במשקל-נגד לגי פן ולהחזרת היחסים עם חו'ש כקדם, דהיינו, למעמד של CHASSE GARDEE. פוקאר, הקשור לחברות בניה גדולות, הסתייע בידידו הנאמן מוריס דובר, לשעבר שגריר צרפת בגבון. ה. אי לואת, לאור שאיפתו של שירדאק לזכות גם בנשיאות בוודאי לא יונח את הקול היהודי. נותרו לנו שנתיים טובות לפרוט על מיתר זה ולעמול מיד לשכנעו שאין האינטרס של ישראל נוגד זה של צרפת ושדווקא צרפת צריכה היא להשתדל למעננו ביבשת, (שכנוע נשיאים לחדש) ולא להעמיד בפנינו מכשולים ושהנחיות בהתאם יגיעו לשגרירות.

אעקוב אחר המתרחש אך כידוע היחסים עם צרפת בסמכות הביטחון של הנשיא, וקשה לפצח האלם אם הנשיא לא שיתף מקורביו, מהם ניתן לשמוע דבר.

אגור.

ע/ר.

תפ: שהח, ממנכל, פרימור, מאפ, ענוג, אירא, ר/מרכו, ממד

משרד החוץ-מחלקת הקשר

9596

++

יוצא

שמו

++

++

++

אל: אבידגאן, פריס, נר: חנום 482, מ: המשרד
דח: ר, סג: ש, תא: 070486, וחי: 1430

צ"ע מ.א.

שמו/דג"כ

השגריר אבידגאן

דע השגריר, לבנון פריז

ביקור רוה"מ צרפת באבידגאן

למדים מהשתנוות נולא א כא מכס א כי שידאק יבקר באבידגאן
ב-12.4 כשהוא מלווה בשד המשיב ופוקאר

א. מבקשים דיווח והערבות

ב. מבקשים תשובת לב מיוחדת לתפקידו של פוקאר אשר מטמנו לעומת
האליזה נפן ומישראל הבן א מחד והרציף מאידך מעניינים אותנו
ביותר
מא"ף.==

תפ: שהח, ממנכל, ממנכל, טנוג, אירא, פרימור, מאפ, ד/מרכו, ממד



משרד החוץ
אירופה 1
דואר נכנס
11-04-1986

שגרירות ישראל

תיק מס'

EMBAJADA DE ISRAEL

לימה, כא' באדר ב' תשמ"ו
1 באפריל 1986

168-101.1

א ל: מר א. גבאי, ס/מנהל כלכלית

מאת: השגרירות, לימה

30.1.86

הנדון: אשראי צרפתי לפרו

בעיתון הרשמי של פרו נמסר שבקרוכ יחתם הסכם
כיון פרו לבנקים PARIBAS, (הבנק הצרפתי לסחר-חוץ,
לקבלת בימון להשלמת תחנת הכוח CHARCANI-5 בארקיפה.

PARIBAS יתן אשראי של מליון ומאתיים אלף דולר
והבנק לסחר-חוץ 84 מיליון פרנק (כ-12 מיליון דולר).
שני קווי האשראי הם ל-10 שנים כשהתחלת הפרעון בעוד
שלוש שנים. לא נמסר שיעור הריבית.

כ ב ר כ ה ,

ד. גזית

העתק: אמל"ס 2
אירופה 1 ✓
מש"ב

דג/שי

11-04-1988



EMBAJADA DE ISRAEL

11-04-1988
11-04-1988

11-04-1988

11-04-1988

11-04-1988

11-04-1988

11-04-1988

11-04-1988

11-04-1988

11-04-1988

11-04-1988